

Seberuang: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Mark

Luke

John

Acts

Romans

1 Corinthians

2 Corinthians

Galatians

Ephesians

Chapter 1

Salam¹Re Paulus, Rasul Kristus Yesus penekak Allah, ngau urang-urang kudus de Efesus, urang-urang pecayak lam Kristus Yesus. ²Kasih karunia ngau damai sejahteraa re Allah, Apai kita ngau ari Tuhan Yesus Kristus nyerta kitak.Kekaya urang-urang te tepilih ³Tepuji Allah ngau Apai Tuhan kita Yesus Kristus te alam Kristus dah ngarunia ke ngau kita semua berkat rohani alam sorga. ⁴Empadai alam Ya Allah dah milih kita sapan denia tuk depulah, isak ke kita kudus ngau ndai sih cacat cela dadap Ya.⁵Alam kasih Ya dah nentu ke kita re peruba ulih Yesus Kristus untuk jadi anak-anak Ya, sesuai penekak Ya, ⁶isak ke kasih karunia Ya te mulia tepuji, te deberik Ya ngau kita alam Ya (Yesus) te dekasih Ya (Allah).⁷Empadai alam Ya ngau darah Ya kita bulih penebusan, yak mek pengampunan dusa, menurut kekaya kasih karunia Ya, ⁸te delimpah ke Ya ngau kita alam segala hikmat ngau pengertian.⁹Empadai Ya dah madah ke resia penekak Ya ngau kita, sesuai ngau rencana Ya, rencana penekak Ya re subak te udah detetap ke Ya alam Kristus ¹⁰sebagai pesiapan kegenap waktu untuk nyutik ke alam Kristus sebagai Kepalak semua utai, baaik te desurga ngau te de bumi.¹¹Kupadah "alam Kristus", empadai alam Ya lah kami bulih bagian te dejanyi ke - kami te subak detente ke nerimak bagian yak sesuai ngau maksud Allah, te alam semua utai bekerja menurut keputusan penekak Ya - ¹²isak kami, te subak dah naaruh arapan ngau Kristus, tsu jadi puji-pujian bagi kemuliaanYa.¹³Alam Ya ugak - empadai kitak dah ninga firman kebenaran, Injil keselamatan kitak - alam Ya ugak rama kitak pecayak, demeterai ke ngau Roh Kudus, te dejanyi ke Ya yak. ¹⁴Roh Kudus yak mek jaminan bagian kita sampai kita bulih semua, penebusan te nyuruh kita empu Allah, untuk meuji kemuliaan Ya.Doa untuk pengertian tentang kemuliaan Kristus¹⁵NYaka nyuruh, seudah akau ninga atentang iman kitak alam Tuhan Yesus ngau tentang kasih kitak teradap semua urang kudus, ¹⁶aku ndai baduk-baduk ngucap sukur empadai kitak. Ngau aku ningat kitak seruntik alam doa,¹⁷mintak ngau Allah Tuhan kita Yesus Kristus, Apai te mulia yak, isak Ya merik ngau kitak Roh hikmat ngau wahyu untuk ngelala Ya ngau benar. ¹⁸Isak Ya nyadi ke mata kitak terang, isak ke kitak nyaruk arapan nama te bisik alam pengumaiYa: kaya benar kemuliaan te detentu ke Ya bagi urang-urang kudus,¹⁹matang hebat bebenar kuasa-Ya bagi urang te pecayak, sesuai ngau kuasa Ya, ²⁰te dekerja ke Ya alam Kristus ngau ngemangkit ke Ya dentara urang mati ngau nuduk ke Ya desepiak kanan Ya de surga, ²¹jauh lebih tingik re semua pemerintah ngau penguasa ngau kekuasaan ngau kerajaan ngau tiap-tiap nama te tau detelah, bukai cuma de denia tuk, tapi denia te kak datai. ²²semua utai dah detaruh Ya de babah kaki Kristus, ngau Ya dah deberik ngau jemaat sebagai kepalak re semua te bisik. ²³Jemaat, tubuh Ya, kepenuh Ya, te menuh semua utai.

Chapter 2

Semua yak kasih karunia¹ kitak subak dah mati empadai mayuh ngelangar ngau mayuh dusa. ²Kitak idup alam yak, empadai kitak nunak ke penguasa, roh te pituk ketengah bekerja dentara urang-urang neraka. ³Sebenar subak kami teritung dentara sidak, rama kami idup alam hawa nafsu dagin, nunak ke mayuh pengining ngau pemikir te jaik. Sebenar kami tuk kalah dukum (dimurkai) upa sidak bukai. ⁴Tapi Allah te kaya ngau rahmat, empadai kebesai kasih Ya ngau kita, ⁵dah ngidup ke kita tamai Kristus, sekalipun kita dah mati empadai kesalah-kesalah kita - ulih kasih karunia, kitak deselamat - ⁶alam Kristus Yesus ia dah ngemangkit ke kita ugak, ngau merik ke pengkerang tamai Ya de surga, ⁷isak page lusak Ya nunyuk ngau kita, kekaya kasih Ya sesuai ngau pemaik Ya teradap kita alam Kristus Yesus. ⁸Empadai kasih karunia, kitak deselamat ke ulih iman; yak bukai usaha kitak, tapi pemerik Allah, ⁹yak bukai asil kitak, nang sampai bisik te ngagah ke dirik. ¹⁰Empadai kita tuk pempulah Allah, depulah Ya alam Yesus Kristus untuk ngereja pempulah te baik, te desiap ke Allah re subak. Ya kak isaka kita idup alam yak. Depesutik alam Kristus¹¹ Maka kingat ke, subak kitak bukai urang Yahudi menurut dagin, te depadah sidak te besunat, urang-uraang te ndai besunat, secara lahir te dekerja ulih jaari mensia, - ¹²kitak te subak ndai sik Kristus, ndai termasuk urang-urang Israel, ndai bulih bagian alam ketentuan-ketentuan te dejan'yi ke, ndai sik pengarapan ngau ndai sik Allah alam denia. ¹³Tapi pitok, alam Kristus Yesus, ulih darah-Ya, kitak te subak jauh, jadi damping. ¹⁴Empadai Ya yak mek damai sejahtera kita, te dah nyutik ke dua belah pihak, te dah ngerubuh ke sentara (tembok), pekelai pepadu (perseteruan), ¹⁵Ngau pematia Ya sebagai mensia, dah depebalang Ya ukum Taurat ngau semua perintah peraturan Ya, untuk mulah kedua jadi sutik mensia baru alam dirik Ya, ngau yak Ya mulah damai sejahtera, ¹⁶untuk ngedamai ke dua alam sutik tubuh, ngau Allah ulih salib, ngau ngayap ke pekelai (perseteruan) de salib. ¹⁷Ya datai madah ke damai sejahtera ngau kitak te jauh, ngau damai sejahtera ngau sidak te damping, ¹⁸empaadai Ya kita kedua belah pihaak alam sutik Roh bulih jalai tamak ngai Apai. ¹⁹Piyak mek kitak bukai agik urang penatai (asing), tapi kaban re urang-urang kudus ngau anggota keluarga Allah, ²⁰te depulah atau dasar bala rasul ngau nabi, ngau Yesus Kristus sebagaai batu penyuru. ²¹Alam Ya tumbuh semua bala bangunan, rapi tesusun, jadi bait Allah te kudus alam Tuhan. ²²Alam Ya kitak tamai debangun jadi pengkerang penugau Allah alam Roh.

Chapter 3

Resia pengumai urang-urang bukai Yahudi¹Tuk mek nyuruh aku tuk, Paulus, urang te depenyara empadai Kristus Yesus untuk kitak urang-urang te ndai ngelala Allah²- mimang kitak dah ninga tentang tugas pelaksana kasih karunia Allah, te depecayak ke ngau aku empadai kitak,³tipa resia depadah ngau aku, upa te kutulis panus datau.⁴Antik kitak maca yak, kitak ketau reyak penyaruk aku ke resia Kristus,⁵te zaman subak ndai depadah ngau bala mensia, tapi te pituk depadah alam roh ngau rasul-rasul, nabi-nabi Ya te kudus,⁶bahwa urang-urang bukai Yahudi, empadai berita Injil, tamai jadi ahli waris ngau anggota tubuh, ngau peserta alam jan'yi te deberik kalam Yesus Kristus.⁷Re Injil yak aku dah jadi pelayan nunak ke pemerik kasih karunia Allah, te deberik ke ngau aku sesuai ngau kuasa Ya.⁸Ngau aku te palin hina dentara semua urang kudus, dah deberik kasih karunia tuk, untuk madah ngau urang-urang bukai Yahudi kekaya Kristus, te ndai desangkak-sangkak,⁹ngau untuk madah ke isik tugas pelaksana resia te daah beabad-abad tepelabuk alam Allah, te mulah semua utai,¹⁰isak ke pituk ulih jemaat depadah ke mayuh macam hikmat Allah ngau pemerintah ngau penguasa de surga,¹¹sesuai ngau maksud abadi, te dah delaksana ke Ya alam Kristus Yesus, Tuhan kita.¹²Alam Ya me kita bulih pemerani ngau jalai tamak ngau Allah penuh pecayak ulih iman kita ngau Ya.¹³Maka aku mintaak ngau kitak, isak kitaak nang tabar ati medak kesesak aku empadai kitak, empadai kesesak aku, kemuliaan kitak.Doa Paulus¹⁴Nyak mek nyuruh aku sujud ngai Apai,¹⁵te re Ya semua kenturun te lam surga ngau te datau bumi nerimak nama Ya.¹⁶Aku bedoa, isak Ya, nunak ke pengaya kemuliaan Ya, nguat ngau neguh ke kitak ulih Roh alam batin kitak,¹⁷isak empadai iman kitak, Kristus nugau alam ati kitak ngau kitak berakar serta bedasar alam kasih.¹⁸Aku bedoa, isak kitak tamai semua urang kudus tau maham, besar panyai dalam kasih Kristus,¹⁹tau ngelala kasih yak sekalipun ia ngilah semua pengetau. Aku bedoa, isak kitak penuh alam kepenuhan Allah.²⁰Bagi Ya mek, te tau kupulah jauh lebih mayuh repada nama te kita doa ngau pikir, upa te nyata re kuasa te bekerja alam kita,²¹bagi Ya me kumuliaan alam jemaat ngau alam Kristus Yesus turun temurun sampai selamak-lamaknya. Amin.

Chapter 4

Kesatuan jemaat ngau karunia te bermacam-macam¹Nyak nyuruh aku nasihat ke kitak, aku, urang te depenyara empadai Tuhan, isak idup kitak sebagai urang-urang te udah dekumai bepadan ngau pengumai yak.²Kitak kalah rendah ati seruntik, lemah lembut, ngau sabar. Tunyuk ke kasih kitak alam hal saling nulung.³Ngau berusaha nyaga kesatuan Roh ulih ikatan damai sejahtera:⁴sutik tubuh, sutik roh, upa kitak te dah dekumai ke ngau sutik pengarap te bisik alam panggilan kitak,⁵sutik Tuhan, sutik iman, sutik baptisan,⁶sutik Allah ngau Apai re semua, Allah datau semua, ngau ulih semua alam semua.⁷Tapi ngau kita masing-masing dah deanugerah ke kasih karunia menurut ukuran pemerik Kristus.⁸Nyak nyuruh jekuh nas:"Rama Ya naik ke tempat tingik, Ya ngemai tawanan-tawanan; Ya merik ke pemerik-pemerik ngau mensia."⁹Ndai mek "Ya dah naik" berete, YA turun ugak ke bumi te palin babah?¹⁰Ya te udah turun, Ya augak te udah naik jauh lebih tingik re semua langit, untuk menuh ke semua utai.¹¹Ya mek te udah merik rasul-rasul, nabi-nabi, pemadah-pemadah Injil, gembala-gembala ngau pengajar-pengajar,¹²untuk ngelengkap urang-urang kudus bagi pekerjaan pelayanan, bagi pembangunan tubuh Kristus,¹³sampai kita semua encapai kesatuan iman ngau pengetahuan te benar tentang Anak Allah, kedewasaan penuh, ngau tingkat penumuh te sesuai ngau pemenuhan Kristus,¹⁴nyuruh kita tuk bukai agik anak-anak te de' umang-aming ulih upa ribut pengajaran, ulih permainan pelsu mensia alam kelicikan sidak te nyesat ke,¹⁵tapi teguh bepegai ngau kebenaran alam kasih kita tumbuh alam semua utai ke arah Ya, Kristus te Kepalak.¹⁶Re Ya mek seluruh tubuh, - rapi tesusun dekebat jadi sutik ulih pelayanan bagi semua bagian, sesuai ngaua jatah pekerjaan bagi tiap-tiap anggota - nerimak penumuh, ngau membangun dirik alam kasih.Mensia Baru¹⁷Nyuruh kupadah ngau kutegas ke tuk ngau kitak alam Tuhan: Nang idup upa urang-urang te ndai ngelala Allah ngau pemikir te sia-sia¹⁸ngau paham te kelemah, jauh re idup persekutuan ngau Allah, empadai pemudu te bisik alam sidak, ngau empadai kedegilan ati sidak.¹⁹Perasai sidak tumpul, nyuruh sidak nyerah ke dirik ngau hawa nafsu, ngau ngereja semua macam kecemaran ngau serakah.²⁰Tapi kitak ndai piak. Kitak dah belajar ngelala Kristus.²¹Empadai kitak dah ninga tentang Ya ngau nerimak pengajaran aalam Ya menurut kebenaran te nyata alam Yesus,²²kitak, pengidup kitak te subak, kalau kitak dudi ke mensia lamak, te benasa ulih nafsu te nyesat,²³isak kitak depebaru alam roh ngau pemikir,²⁴ngau ngenak ke mensia baru, te udah depulah menurut penekak Allah alam kebenaran ngau kekudusan te sebenar.²⁵Nyak nyuruh kitak kalah muai pemulak, ngau banai te benar ngau urang bukai, empadai kitak sama anggota.²⁶Antik kitak nyau luat, nang kitak mulah dusa: nang sampai mata panas padam, antik luat kitak pan padam ugak²⁷ nang merik kesempatan ngau Iblis.²⁸Urang te ncuri, nang ncuri agik, tapi bekerja manting ngau mulah te baik ngau jari ya, isak ya tau magi utai ngau urang te kurang.²⁹Nang bisik anai jaik keluar re mulut, tapi pengau me anai te baik untuk membangun, dini perlu, isak sidak te ninga bulih kasih karunia.³⁰Nang kitak nyuruh Roh Kudus Allah sedih, te udah memeterai ke kitakdah damping ari penyelamatan.³¹Semua pedih, sau, luat, pekela, sangkak, kalah debuai dentara kitak, piak ugak ngau semua pengenyai.³²Tapi kitak kalah sama ramah ngau pangan, penuh kasih ngau saaling ngampun, upa Allah alam Kristus dah ngampun kitak.

Chapter 5

Idup sebagai anak-anak terang¹Jadi me penurut-penurut Allah, upa anak-anak te palin dekasih²ngau idup alam kasih, upa Kristus Yesus dah ngasih kitak, ngau dah nyerah ke dirik untuk kita, sebagai silih (persembahan dan kurban) te baik nyaman bagi Allah.³Tapi cabul, mayuh macam te jaik (rupa-rupa kecemaran) ngau pengangkang (serakah), detelah pun ndai tau dentara kitak, upa sepatutnya bagi urang-urang kudus. ⁴Piak ugak anai jaik, barang are, ngau ngampur - empadai semua yak ndai pantas - kalah nelah anai sukur kebak.⁵Kingat ke tuk bebaik: ndai sik urang kanyi, urang cemar, atau pengangkang, penyemah berhala, te bulih jatah alam kerajaan Kristus ngau Allah. ⁶ Nang kitak desesat ke urang ngau anai puang, empadai te upa yak natai ke peluat Allah atas urang-urang neraka. ⁷Nyak nyuruh kitak nang bekaban ngau sidak.⁸Mimang subak kitak keleman, tapi pituk kitak dah terang alam Tuhan. Nyak nyuruh kitak kalah idup sebagai anak-anak terang, ⁹Terang cuma bebuah ke pemaik, pengadil, ngan pemenang, ¹⁰uji ke nama te bekeanan ngau Tuhan. ¹¹Nang tamai ngamik jatah pempulah-pempulak jaik te ndai bebuah ke nama-nama, tapi kalah dekupak (telanjangi) pempulah-pempulah yak. ¹²Baruk nelah na nama te depulah sidak de tempat te tepelabuk dah nyuruh malu. ¹³Tapi semua utai te udah dekupak ulih terang jadi nampak, empadai semua te nampak yak mek terang. ¹⁴Yak mek nyuruh depaadah: "Angkat, kitak te tinuk, ngau bangkit re' antara urang mati, ngau Kristus bepenang atau kitak." ¹⁵Perati ke bebuti tipa kitak idup, nang upa urang bebal, tapi kalah upa urang arif, ¹⁶guna ke waktu te bisik, empadai ari-ari tuk jaik. ¹⁷Nyuruh kitak nang budu, tapi usaha ke isak kitak nyaruk penekak Tuhan. ¹⁸Nang kitak mabuk anggur, empadai anggur nimul ke hawa nafsu, kitak kalah penuh ngau Roh, ¹⁹banai am sikuk ngau pangan bukai alam mazmur, kidung puji-pujian ngau nyanyi rohani. Benyanyi ngau besurak am alam Tuhan ngau segenap ati. ²⁰Ucap ke sukur seruntik atas semua utai alam nama Tuhan kita Yesus Krisstus ngau Allah Apai kita ²¹rendah ati sikuk ngau pangan bukai ngau takut ke Kristus.Kasih Kristus dasar idup laki bini²²Bini, tunuk me ngau laki kitak, upa tunuk ngau Tuhan, ²³empadai laki yak kepalak bini, upa Kristus kepalak jemaat. Ya te nyelamat ke tubuh. ²⁴Upa jemaat tunuk ngau Kristus, piak ugak bini tunuk ngau laki alam semua utai. ²⁵Laki, kasih bini kitak upa Kristus dah ngasih jemaat ngau dah nyerah ke dirik bagi sidak. ²⁶untuk ngudus ke sidak, udah Ya masuk ngau manik kesidak ngau aik ngau firman, ²⁷ngau upa yak Ya naruh jemaat ngau dirik Ya ndai sik cacat cela, isak jemaat kudus ndai becela. ²⁸Piyak ugak laki kalah ngasih bini upa ya ngasih tubuh dirik: Sapa te kasih ke bini, kasih ngau dirik. ²⁹Empadai ndai suah urang bencik ngau tubuh dirik tapi masuk, ngerawat yak, upa Kristus teradap jemaat, ³⁰empadai kita anggota tubuh Ya. ³¹Nyak nyuruh bakas nudi ke apai inai ya, sengkalik ngau bini ya, isak sedua jadi sutik. ³²Resia tuk besai, tapi te kumaksud yak hubungan Kristus ngau jemaat. ³³Biar lagu nama, bagi kitak masing-masing belaku: kasih ke bini kitak upa ngasih dirik, ngau bini, hormat ke laki kitak.

Chapter 6

Taat ngau kasih¹Bala nemiak, kitak kalah taat ngau urang tuai alam Tuhan, empadai matang kalah piak. ²Hormati apai inai kitak - tuk perintah te penting, upa te nyata re jan'yi tuk. ³Isak kitak bahagia ngau panyai umur de bumi. ⁴Ngau kitak, bala apai-apai, nang kitak nimul ke peluat alam ati anak-anak kitak, tapi didik sidak alam ajaran ngau nasehat Tuhan. ⁵bala anak buah (hamba), taat ngau tuak kitak de denia ngau takut, gentar, tulus ati, upa kitak taat ngau Kristus, ⁶jang cuma dadap sidak na, untuk nyenang ke ati urang, tapi sebagai hamba Kristus te ngaua segenap ati mulah penekak Allah, ⁷te ngau rela nyalai ke pelayanan upa urang-urang te ngelayan Tuhan, bukai ngelaayan mensia. ⁸Kitak ketau baik urang hamba atau pun urang merdeka, antik ya mulah utai te baik, ya bakal nerimak balasan re Tuhan. ⁹Ngau kitak bala tuak, puluh piak ugak teradap sidak, jauh ke sidak re ancaman. Ingat, Tuhan sidak ngau Tuhaan kitak bisik de surga ngau Ya ndai medak mua. Pelengkapan Rohani¹⁰Udek, kitak kalah kuat alam Tuhan, alam kekuat kuasa Ya. ¹¹Ngau ke pelengkapan senjata Allah, isak kitak tan ngelawan tipu muslihat Iblis;¹²empadai pejuangan kita bukai ngelawan darah ngau dagin, tapi ngelawan pemerintah-pemerintah, penguasa-penguasa, pengulu dunia gelap, roh-roh jaik. ¹³Nyak nyuruh amik semua senjata pelengkapan Allah, isak kitak tau belawan ngau tetap berdiri rama ari te jaik yak, udah kitak betemuk (menyelesaikan) semua utai (segala sesuatu). ¹⁴Bediri tegap, beketang pungung kebenaran, bebaju jirah keadilan, ¹⁵kaki besanal ke kerelaan untuk madah Injil damai sejahtera; ¹⁶alam semua keadaan ngau perisai iman, empadai perisai yak, kitak tau madam ke semua panah api re te jaik (jahat), ¹⁷terimak ke ketupung keselamatan ngau pedang Roh, yak firman Allah, ¹⁸alam semua doa ngau permohonan. Berdoalah setiap waktu alam Roh, berjaga-jaga alam doa kitak yak ngau permohonan te ndai putus-putus untuk semua urang kudus, ¹⁹untuk aku ugak, isak aku antik aku mukak mulut, dekarunia ke anai te benar, isak ngau keberanian aku madah re resia Injil, ²⁰te kulayan sebagai utusan te depenyara. Bedoa isak ngau keberanian aku madah yak sebagaimana aku kalah banai. Salam²¹Isak kitak ketau keadaan ngau hal ihwal aku, maka Tikhikus, menyadik ngau pelayan kita te dekasih alam Tuhan, bakal madah ke semua ngau kitak. ²²Ngau maksud tuk ya kusuruh ngau kitak, isak kitak ketau hal ihkwat kami, isak ya ngelimpau ati kitak. ²³Damai sejahtera ngau kasih ngau iman re Allah, Apai ngai ari Tuhan Yesus Kristus nyerta kitak semua. ²⁴Kasih karunia nyerta semua urang, te ngasih Tuhan kita Yesus Kristus ngau kasih te ndai benasa.

Philippians

Colossians

Chapter 1

SURAT PAULUS NGAU JEMAAT DE KOLOSESalam¹Ari Paulus, rasul Kristus Yesus, ulih penekak Allah. ngau Timotius menyadik kita, ²ngau menyadik-menyadik kita te kudus ngau pecayak alam Kristus de Kolose. Kasih karunia ngau damai sejahtera ari Allah, Apai kita, nyerta kitak. Ucapan sukur ngau doa³Kami ngucap sukur ngau Allah seruntik, Apai Tuhan kita Yesus Kristus, setiap kalik kami bedoa untuk kitak, ⁴empadai kami dah ninga iman kitak alam Kristus Yesus ngau tentang kasih kitak teradap semua urang kudus, ⁵empadai pengarapan, te dah desiap ke bagi kitak de surga. Tentang pengarapan yak udah dulau kitak dinga alam firman kebenaran, yak mek Injil, ⁶te udah sampai ngau kitak. Injil yak bebuah ngau bekemang de seluruh denia, piak ugak dentara kitak, mulai re rama kitak ninga ngau ngelala kasih karunia Allah ngau kenak. ⁷Semua yak dah kitak ketau re Epafras, kaban pelayan te kami kasih, te bagi kitak, yak pelayan Kristus te setia. ⁸Ya ugak me te madah kami, kasih kitak alam Roh. ⁹Nyak nyuruh rama kami ninga, kami ndai baduk-baduk bedoa untuk kitak. Kami mintak, isak kitak nerimak segala hikmat ngau penumut te benar, untuk ngetau penekak Tuhan ngau sempurna, ¹⁰isak idup kitak layak ngau bekenan dadap Ya alam semua utai, ngau kitak merik buah alam semua kerja te baik, ngau tumuh alam penumut te benar tentang Allah, ¹¹ngau dekuat ke ngau semua kekuatan ulih kuasa kemuliaan Ya untuk nangung semua utai ngau tekun ngau sabar, ¹²ngau ngucap sukur ngau sukacita ngau Apai, te mantas ke kitak untuk bulih bagi alam nama te detentu ke untuk urang-urang kudus alam kerajaan terang. ¹³Ya dah ngelepas kitak re kuasa jaik (kegelapan) ngau minah ke kitak kalam kerajaan Anak-Ya te palin dekasih; ¹⁴alam Ya kita bulih penebusan kita, yak me pengampunan dosa. Keutamaan Kristus ¹⁵Ya yak gamar Allah te ndai kenak pedak, te palin tuai, lebih utama re semua te depulah, ¹⁶empadai alam Ya dah depulah semua utai, te bisik de surga ngau te

debumi, te kenak pedak ngau te kenak pedak, baik singgasana, ataupun kerajaan, baik pemerintah, maupun penguasa; semua utai depulah ulih Ya untuk Ya. ¹⁷Ya dah bisik dulau re semua utai, ngau semua utai bisik alam Ya. ¹⁸Ya mek kepalak tubuh jemaat. Ya me te tuai, te peruba bangkit re antara urang mati, nyuruh Ya mek te palin utama alam semua utai. ¹⁹Empadai semua kepenuh Allah bekenan nugau alam Ya, ²⁰ulih Allah, Yesus mepedamai ke semua utai alam dirik Ya, baik te bisik de bumi, maupun te bisik de surga, seudah Ya mulah pendamaian ulih darah salib Kristus. ²¹Kitak te subak idup jauh re Allah, ngau ngemunsuh Allah alam ati ngau pemikir, upa te nyata re pempulah kitak te jaik, ²²pituk depedamai ke Ya ngau tubuh jasmani Kristus ulih pematia Ya, isak kitak kudus ngau ndai becala ngau cacat dadap Ya. ²³Nyak nyuruh kitak kalah betekun alam iman, teguh ndai mampu deguyu, nang kak dekansat re pengarapan Injil, te udah kitak dinga ngau kitak padah ke alam babah langit, ngau aku tuk, Paulus dah jadi pelayan. Pelayanan ngau penisa Paulus ²⁴Pituk aku gaga empadai aku tau sisa empadai kitak, ngau ngenap ke alam dagin aku nama te kurang entang penisa Kristus, untuk tubuh Ya, jemaat. ²⁵Aku dah jadi pelayan umat yak sesuai ngau tugas te depecayak ke Allah ngau Aku untuk nerus ke firman Ya ngau sepenuhnya ngau kitak, ²⁶resia te tepelabuk re abad ke abad ngau kenturun-kenturun, tapi te pituk depadah ke ngau urang-urang kudus Ya. ²⁷Ngau sidak Allah kak madah, betapa kaya ngau mulia resia yak dentara bansa-bansa bukai, yak me: Kristus bisik detengah-tengah kitak, Kristus yak me pengarapan akan kemuliaan! ²⁸Ya yak me te kami padah, apabila tiap-tiap urang kami padah ngau kami ajar alam semua hikmat, untuk mimpin tiap-tiap urang ngau kesempurnaan alam Kristus. ²⁹Yak mek te kuusaha ke ngau ku timang-timbang (pergumulan) ngau semua tenaga sesuai ngau kuasa Ya, te bekerja ngau penguat alam aku.

Chapter 2

¹Aku kak kitak ketau, berat nar perjuangan aku untuk kitak, ngau untuk sidak te de Laodikia ngau untuk semua, te apan ngelala aku pribadi, ²isak ati kitak telimpau, ngau sidak besatu alam kasih, empadai sidak bulih semua kekaya ngau penumut, ngau ngelala resia Allah, yak me Kristus, ³ empadai alam Ya yak tepelabuk semua reta hikmat ngau penumut. ⁴Hal tuk kupadah, isak nang bisik te memperdaya kitak ngau anai-anai te baik. ⁵Empadai walaupun aku kedirik ndai sik detengah2 kitak, tapi alam roh, aku aku tamai ngau kitak ngau aku medak ngau sukacita tertib idup kitak ngau keteguhaan iman kitak alaam Kristus. Kepenuhan idup alam Kristus⁶Kitak dah nerimak Kristus Yesus Tuhan kita. Nyak nyuruh idup kitak kalau nugau alam Ya . ⁷ Nyak nyuruh kitak berakar alam Ya ngau debangun atau Ya, kitak kalah betamah teguh alam iman te dah dajar ke ngau kitak, ngau ati kitak kalah melimpah ngau sukur. ⁸Ati-ati, nang sampai bisik te ngasut (menawan) kitak ngau filsafat te puang ngau pelsu menurut ajaran kenturun ngau roh-roh deni, Tpi ndai menurut Kristus. ⁹Empadai alam Ya nugau secara jasmaniah seluruh kepenuhan keAllahan, ¹⁰ngau kitak dah depenuh alam Ya. Ya yak mek kepalak semua pemerintah ngau penguasa. ¹¹Alam Ya kitak dah desunat, bukai ngau sunat te depulah mensia, taapi ngau sunat Kristus, penangal akan tubuh te berdosa, ¹²empadai ngau Ya kitak dekubur alam baptisan, adal Ya kitak tamai debangkit ke ugak ulih kepercayaan kitak ngau kerja kuasa Allah, te udah ngemangkit ke Ya are urang mati. ¹³Piak ugak kitak, subak mati empadai ngelangar ngau ndai desunat secara lahiriah, dah diidup ke Allah tamai Ya (Yesus), udah Ya ngampun semua pelangar kita, ¹⁴ngapus ke surat utang, empadai ketentuan-ketentuan ukum te ngancam kita. Semua yak dah nisik agik ngau cara maku ke Ya (Yesus) de kayu salib: ¹⁵ Ya nyadi ke bala penguasa ngau pemerintah tuntunan umum alam pemenang Ya atas sidak. ¹⁶Gegak pekara te datauNyak nyuruh kitak nang ngisak ke urang ngukum kitak tekanak (mengenai) bala pemakai pengempak ngau ari raya, bulan baru, atau ari Sabat; ¹⁷semua tuk kemayang re nama te kalah datai, sedang ke wujud e yak Kristus. ¹⁸Nang kitak isak ke pemenang kitak degagal ke ulih urang te purak-purak ngerendah ke dirik ngau beribadah ngau malaikat, ngau te ndai sik sebab ngemesai kedirek ulih pemikir ya te deniawi, ¹⁹sedang ya ndai bepegai teguh ngau kepalak, re ni te semua tubuh te detunyang ngau dekebat ngau urat-urat , nerimak penumbuh ilahi. ²⁰Antik kitak dah mati tamai Kristus ngau bebas re roh denia-denia, nama kitak naluk ke dirik ngau peratur, s'ulah-ulah kitak agik idup de denia: ²¹ nang nyaapai yak, nang ngasai tuk, nang neguk yak; ²²semua yak bah cuma ngenak (mengenai) ke barang te benasa ulih pemengau ngau cuma nurut perintah-perintah ngan ajaran-ajaran mensia. ²³Peratur-pewratur yak, walaupun nampak penuh hikmat ngau ibadah pempulah dirik, upa te ngeren'ah kedirek, nyiksa direk, ndai sik guna selain re untuk muas ke idup deniawi.

Chapter 3

¹Nyak nyuruh, antik kitak debangkit ke tamai Kristus, gegak pekara te datau, dini Kristus bisik, duduk desepiak kanan Allah. ²Pikirke pekara te datau, bukai te de bumi. ³Empadai kitak dah mati ngau idup kitak tepelabuk tamai ngau Kristus alam Allah. ⁴Antik Kristus, te adalah idup kita, madah ke direk page rusak, kitak bakal madah kedirek tamai Ya alam kemuliaan. Mensia baru⁵Nyak nyuruh, mati ke alam dirik kitak semua utai te deniawi, cabul, najis, hawa nafsu, nafsu jaik, ngau perangkak (serakah), te sama ngau penyemah berhala, ⁶semua yak nantai ke peluat Allah (atas urang-urang neraka). ⁷Subak kitak mulah te lagu yak ugak, rama kitak idup alam yak. ⁸Tapi pitok buai semua yak, bala peluat, regigit, pengenyaik, sangkak, anai-anai kutur te keluar re mulut kitak. ⁹Nang kitak ngemulak pangan (saling mendustai), empadai kitak dah nangal ke mensia lama ngau pempulah e, ¹⁰te udah ngau mensia baru, te depebaru seruntik untuk bulih penumut te benar menurut gamar Khalik; ¹¹alam hal tuk ndai sik agik urang Yunani atau urang Yahudi, urang besunat atau ndai besunat, urang Barbar atau urang Skit, budak atau urang merdeka, tapi Krisstus yaak me semua ngau alam semua utai. ¹²Nyak nyuruh, sebagai urang-urang pilihan Allah te dekudus ngau dekasih Ya, pengau ke belas kasih, kemurahan, kerendahan hati, kelemahlembutan ngau kesabaran. ¹³Kitak kalah sabar ngau siskuk surang, ngampun sikuk surang antik bisik urang te den'am ngau pangan bukai, upa Tuhan dah ngampun kitak, kitak puluh piak ugak. ¹⁴Datau semua yak: pengau ke kasih sebagai pengebat te nyutik ngau nyempurna ke. ¹⁵Damai sejahtera Kristus kalah merintah alam ati kitak, nyak mek nyuruh kitak dekumai alam sutik tubuh. Ngau kalah berukur. ¹⁶Anai Kristus kalau nugau dentara kitak alam semua kekaya, isak kitak ngau semua hikmat ngajar ngau ngerara sikuk surang samil nyan'yi ke mazmur, ngau puji-pujian nyan'yian rohani, kitaak ngucap sukur ngau Allah alam ati kitak. ¹⁷Ngau semua utai te kitak kerja ngau anai tutur, ngau pempulah, kerja ke semua yak alam nama Tuhan Yesus, samil ngucap sukur ulih Ya ngau Allah, Apai kita. Hubungan antara anggota-anggota rumah tangak¹⁸Bala bini, tun'uk ngau laki kitak, upa se'arusnya aalam Tuhan. ¹⁹Bala laki, bini kitak kalah dekasih, nang kasar ngau sidak. ²⁰Bala nemiak, kalah patuh ngau urangtuai kitak alam semua hal, empadai yak mek te baik alam Tuhan. ²¹Bala apai, nang medih anak kitak, isak ati kitak ndai tabar. ²²Bala hamba, taat ngau tuak kitak de denia alam semua hal, nang cuma dadap mua sidak na untuk nyenang ke'ati sidak, tapi kalah tulus ati empadai takut ngau Tuhan. ²³Nama semua te kitak puluh, kerja'ke ngau segenap ati upa untuk Tuhan ngau bukai untuk mensia. ²⁴kitak ketau, bahwa re Tuhan mek kitak nerimak bage te dah detentu ke Ya untuk kitak sebagai upah. Kristus yak mek tuan, ngau kitak hamba Ya. ²⁵Barangsapa mulah kesalah, ya nang'ung kesalah yak, empadai Tuhan ndai milih urang.

Chapter 4

¹Bala tuak-tuak, kitak kalah belaku adil ngau jujur teradap hamba kitak; ingat ke, kitak sik bisisk tuan de surga.
²Betekun alam doa ngau berjaga-jaga samil ngucap sukur. ³Bedoa ugak untuk kami, isak Allah mukak lawang untuk pemadah kami, isak kami tau banai tentang resia Kristus, te empadai yak aku depenyara. ⁴Ngau upa yak, aku tau madah upa se'arusnya. ⁵Idup me ngau penuh hikmat teradap urang-urang luar, peguna ke waktu te bisik. ⁶Kata-kata kitak kalah penuh kasih, nang tabar, isak kitak ketau, tipa kitak kalah merik saut ngau setiap urang. Penutup ngau salam ⁷Semua hal ihwalku bakal depadah ngau kitak ulih Tikhikus, menyadik kita te dekasih, hamba te setia ngau kaban pelayan Tuhan. ⁸Ya kusuruh ngau kitak isak kitak ketau hal ikwal kami, ngau isak ya ngelimpau ati kitak. ⁹Ya kusuruh tamai ngau Onesimus, menyadik kita te setia ngau te dekasih, siskuk dentara kitak. Sidak bakal madah ngau kitak semua utai te tejadi dituk. ¹⁰Salam ngau kitak ari Aristarkhus, kaban ku depenyara ngau ari Markus, anak menyadik Barnabas - tentang ya kitak dah bulih pesan; terimak ya, antik ya datai ngau kitak - ¹¹ngau ari Yesus, te dekumai Yustus. Cuma sidak tiga tuk dentara sidak te besunat te jadi kaban aku sekerja untuk Kerajaan Allah; sidak yak dah jadi pengibur aku. ¹²Salam ari Epafras ngau kitak; ya sikuk re'entara kitak, hamba Krisstus Yesus, te seruntik begumul alam doa ya untuk kitak, isak kitak bediri teguh, sebagai urang-urang te dewasa ngau te bekeyakinan penuh ngau semua utai te dekedekak Allah. ¹³Empadai aku tau merik kesaksian tentang ya, kalau ya susah payah nar untuk kitak ngau untuk sidak te de Laodikia ngau Hierapolis. ¹⁴Salam ngau kitak re tabib Lukas te dekasih ngau re Demas. ¹⁵Padah ke salam kami ngau bala menyadik de Laodikia; ngau Nimfa Kedak, ngau jemaat te bisik derumah. ¹⁶Antik surat tuk debaca dentara kitak, usaha ke debaca ke ugak untuk jemaat de Laodikia, surat te untuk de Laodikia debaca ke'ugak untuk kitak diak. ¹⁷Padah ke ngau Arkhipus: Perati ke isak pelayanan te mih terimaak alam Tuhan dejalai ke sepenuh penuh. ¹⁸Salam re aku Paulus. Salam tuk kutulis ngau jari aku. Kingat ke penisa (belenggu) ku. Kasih karunia nyerta kitak.

1 Thessalonians

2 Thessalonians

1 Timothy

2 Timothy

Chapter 1

Salam ¹Ari Paulus, rasul Kristus Yesus penekak Allah untuk madah ke berita Injil tentang idup alam Kristus Yesus, ²salam ngau Timotius, anakku te kukasih: kasih karuniaa, rahmat ngau damai sejahtera ari Allah Apai ngau Yesus Kristus, Tuhan kita, nyerta mih. Ucapan sukur ngau nasihat untuk rajin ³Aku ngucap sukur ngau Allah, te kulayan ngau ati murni, upa te depulah akik ining ku. Aku kingat seruntik ke mih alam doa ngau pemuhun lawas malam. ⁴Udek antik aku tekenang ke mih nyatuk ke aik mata, aku ining medak mih agik, isak penuh pengaga ati. ⁵Empadai aku kingat ke iman mih te tulus ihklas, pertama-tama iman te idup ntang inik mih Lois, alam inai mih Eunike, te ku pecayak ugak bisik idup alam mih. ⁶Nyak nyuruh ke ngingat ke mih untuk ngubar ke karunia Allah te bisik entang mih re penumpang jari aku katau mih. ⁷Empadai Allah merik ngau kita bukai roh takut, tapi roh te nyuruh kuat, kasih ngau teratur (ketertiban). ⁸Nang malu besaksi tentang Tuhan kita, nang malu ugak empadai aku suah dukum empadai nama Ya (Allah), tamai sisa lah mih bagi nama Ya ulih kekuatan Allah. ⁹Ya mek te nyelamat ke kita, ngumai kita ngau pengumai kudus, bukai bedasar ke pempulah kita, tapi bedasar ke kasih ngau karunia Ya te dah deberik Ya ngau kita alam nama Yesus Kristus sapan mulai zaman, ¹⁰ngau te pituk denyata ke ulih penatai Juruselamat kita Yesus Kristus, te ulih Injil udah matah ke kuasa maut, te ngenatai ke idup te ndai tau benasa. ¹¹Untuk Injil tuk mek aku detetap ke sebagai pemadah berita, sebagai rasul ngau guru. ¹²Nyak mek nyuruh aku sisa semua tuk, tapi aku ndai malu; empadai aku ketau ngau sapa aku pecayak, ngau aku yakin bahwa Ya bekuasa meliara nama te dah depecayak Ya ngau aku sampai ari penatai Tuhan. ¹³Pegai nama semua te dah mih dinga re aku, sebagai cuntuah ajaran te sehat, pulah semua yak alam iman ngau kasih alam Yesus Kristus.

¹⁴Peliara reta te baik, te dah depecayak ke ngau kita, ulih Roh Kudus te nugau alam kita.¹⁵Mih ketau semua sidak re Asia mit, bebalik re aku; termasuk Figelus ngau Hermogenes. ¹⁶Tuhan ngarunia ke rahmat Ya ngau keluarga Onesiforus te udah pisit nyegar ke ati aku. Ya ndai malu nyenguk aku alam penyara. ¹⁷ Rama de Roma, ya berusaha ngegak aku, ya udah betemu ngau aku. ¹⁸Sekira Tuhan nunyuk ke rahmat ngau ya rama ari Ya. Betapa mayuh pelayanan te depulah ya de Efesus, mih lebih ketau repada aku.

Chapter 2

Pengumai untuk tamai sisa¹Anakku, maka dari yak, mih kalah kuat ulih kasih karunia alam Kristus Yesus. ²Nama te udah mih dinga re aku de mua mayuh saksi, pecayak ke yak ngau urang-urang te tau depecayak, ngau lihai ngajar urang bukai. ³Tamai me sisa sebagai prajurit te baik ari Kristus Yesus. ⁴Prajurit te ketengah bejuang, ndai musing kedirik ngau soal-soal pengidup, isak ya bekenan ngau komandan ya. ⁵Urang ulahragawan cuma bulih mahkota sebagai juara, antik ya serumak sesuai peraturan. ⁶Urang puma te bekerja manting ngering kalah urang te peruba ngasai asil usaha sidak. ⁷Perati ke nama te kupadah; Tuhan bakal merik ke ngau kitak pengertian alam semua hal. ⁸Kingat ke tuk: Yesus Kristus, te udah bangkit dentara urang mati, te udah delahir sebagai kenturun Daud, yak mek te kuberik alam Injilku. ⁹Empadai pepadah injil tuk mek aku sisa, malah depasung upa penjahat, tapi firman Allah ndak angkil depasung. ¹⁰Nyak mek nyuruh aku sabar nangung semua tuk bagi urang-urang pilihan Allah, isak sidak bulih keselamatan ugak alam Kristus Yesus ngau kemuliaan te kekal. ¹¹Benar me anai tuk: "Antik kita mati ngau Ya, kita pun idup ngau Ya," antik kita rajin, kita tamai Ya merintah; antik kita nyangkal Ya, Ya nyangkal kita; ¹³antik kita setia, Ya tetap setia, empadai Ya ndai dapat nyangkal dirik-Ya. "Nasihat ngadap pengajar te sesat ¹⁴kingat ngau pesan ke bebenar semua tuk ngau sidak dadap Allah, isak sidak ndai besilat anai, empadai yak ndai sik guna, malah ngacau ke urang te ninga. ¹⁵Usaha ke dirik layak dadap Allah sebagai pekerja te ndai sah malu, te beterus terang madah ke anai te benar. ¹⁶Tapi tangkis (hindari) ke anal te bulak, ndai suci, empadai cuma namah kefasikan. ¹⁷Anai sidak upa pemedih kanker. Dentara sidaka termasuk Himeneus sedua Filetus, ¹⁸te nyelimpang re kebenaran, ngajar ke kebangkitan kita agik ketengah (berlangsung), ngau upa yak mek ngerusak imana urang. ¹⁹Tapi dasar te deletak ke Allah yak teguh, meterai ya: "Tuhan ngelala empu Ya" ngau "Setiap urang te nelah nama Tuhan kalah nudi ke pempulah te jaik." ²⁰Alam rumah te besai bukai cuma bisik pekakas re mas ngaua pirak, bisik kayu ngau tanah ugak; te pertama dengau untuk maksud te mulia ngau te penudi untuk maksud te kurang mulia. ²¹Antik urang nyuci ke dirik re te jaik, ya nyadi ke direk pekakas rumah untuk maksud te mulia, ya dekudus, depanang layak dengau tuak ya, ngau desiap ke untuk pekerjaan te mulia. ²²Maka re yak, tangkis te nafsu urang mudak, kejar keadilan, kesetiaan, kasih ngau damai tamai sidak te beseru ngau Tuhan ngau ati murni. ²³Sual te ndai baik, hal te budu kalah detangkis. Kitak ketau soal-soal yak nimul ke tangkap, ²⁴Sedang ke hamba Tuhan ndai tau betangkap, tapi kalah ramah ngau semua urang, ya kalah numut ngajar, sabar ²⁵ngau lemah lembut tau ngiring urang te tugam ngelawan, empadai Tuhan merik sidak kesempatan betubat, mimpin sidak isak ngelala kebenaran, ²⁶ngau piyak sidak jadi ingat agik, empadai lepas re jerat Iblis te dah ngebat sidak ngau penekak sidak.

Chapter 3

Keadaan mensia de pengabis zaman¹Ketau ke rama ari pengabis, datai masa² mar. ²Mensia lebih sayang ngau dirik ngau jadi hamba duit, sidak ngampur, nyumung ke dirik, tugam nyangkak urang, meruntak ngau urangtuai, ndai numut berterimakasih, ndai peduli ke agama, ³ndai numut ngasih, ndak kak bedamai, rajin bejaik urang, ndai kak ngekanng dirik, garang, ndai rajin te baik, ⁴tugam behianat, ndai bepikir panyai, belagak ketau, lebih nunak ke hawa nafsu repada nunak Allah.⁵ Secara lahiriah sidak nyalai ke ibadah, tapi sebenar sidak ngemungkir yak. Tangkis ke sidak yak! ⁶Empadai dentara sidak bisik te kaak nyelunup ke rumah urang, nyerat bala inuk lemah te sarat ngau dosa, ngau dekuasa bamacam ragam hawa nafsu, ⁷te tunak kak dajar tapi ndai kak ngelala kebenaran.⁸Upa Yanes ngau Yambres nentang Musa, upa yak ugak sidak nentang kebenaran. Akal sidak repuk, ngau iman sidak ndai tau uji. ⁹Tapi pasti sidak ndai bakal lebih maju, upa alam hal Yanes sedua Yambres, budu sidak nyata bagi semua urang. Iman tumuh alam penisa (penganiayaan) ngau alam pemaca Kitab Suci¹⁰Tapi mih dah nunak pengajarku, cara idupku, imanku, kesabaranku, kasih ngau perajinku. ¹¹Mih dah tamai sisa upa te suah kuasai de Antiokhia ngau de Ikonium ngau de Listra. Semua yak kukelalu ngau Tuhan dah ngelepas ke aku re semua yak. ¹²Mimang setiap urang te kak idup beribadah alam Yesus Kristus bakal sisa keteridak, ¹³sedangke urang jaik, penitu, bakal betamah jaik, sidak nyesat ngau desesat. ¹⁴Tapi mih kalah bepegai ngau kebenaran, te udah mih terimak ngau mih yakin, ngau kingat ke urang te dah ngajar ke yak ngau mih. ¹⁵Ingat ke ugak mulai re gik mit, mih dah ngelala Kitab Suci, te merik hikmat ngau mih, ngiring mih ngau keselamatan ulih iman ngau Yesus Kristus.¹⁶Semua tulisan te deilham ke Allah mimang beguna ngau ngajar, madah ke tesalah, nyemaik pempulah, ngau nidik urang te benar. ¹⁷Ngau upa yak, tiap-tiap mensia empu Allah depelengkap ngau setiap pempulah baik.

Chapter 4

Penuh ke kumai pelayanan¹Dadap Allah ngau Yesus Kristus te udah ngakim urang idup ngau urang mati, aku bepesan bebenar ngau mih demi pernyataan ngau Kerajaan Ya: ²Padah ke firman, siap sedia, baik ngau ndai baik waktu ya, nyata ke nama te salah, rara, nasihati ngan penyabar alam pengajaran.³Empadai bisik masa urang ndai dapat nerimak ajaran sehat, tapi sidak ngumpul ke guru-guru sepenekak ati sidak, untuk muas ke pening sidak.⁴Sidak malik ke pening sidak re te benar untuk ninga engkana. ⁵Tapi kuasai dirik alam semua hal, sabar alam penisa, kerja ke madah Injil ngau tunai ke tugas ngelayan!⁶Ngenang ke aku, darahku dah mulai kak detumpah sebagai pesembahan ngau pematiku dah damping. ⁷Aku dah betemuk petaning ngau baik, aku dah datai ke garis pengabis, ngau aku nyaga iman. ⁸Pituk dah siap bagi aku mahkota kebenaran te deberik ke Tuhan ngau aku, hakim te adil, rama ari Ya: tapi bukai cuma ngau aku, tapi semua urang te gauk ngau penatai-Ya.Pesan pengabis⁹Berusaha sigat datai ngau aku, ¹⁰ empadai Demas cinta ngau denia, ngau nudi ke aku. Ya dah angkat ke Tesalonika. Kreskes dah angkat ke Galatia, Titus, Dalmatia.¹¹Cuma lukas te dudi tamai aku. Amik Markus baik ya kituk, empadai pelayanan ya penting bagi aku. ¹²Tikhikus dah kukirim ke Efesus. ¹³Antik mih kituk, baik ugak jubah te kududi de Troas de rumah Karpus ngau kitab-kitab aku, terutama perkamen. (perkamen; bahasa alkitab).¹⁴Aleksander, tukang temaga yak, ya mayuh mulah pengenyai ngau aku. Isak Tuhan malas pempuluh ya.¹⁵Mih kalah waspada ugak ngau ya, empadai ya nentang ajaran kita. ¹⁶Rama pembelaan aku te peruba, ndai sik uranag te nulung aku, semua nudi ke aku-tapi semua yak ndai sah detanggung ke ngau sidak-,¹⁷Tapi Tuhan dah ngaban aku, nguat ke aku, isak ngelalu aku Injil depadah ngau penuh, ngau urang bukai Yahudi ninga ke yak. Ngau upa yak aku lepas re mulut singa. ¹⁸Tuhan bakal ngelepas ke aku re semua usaha jaik. Ya nyelamat ke aku, nyak nyuruh aku tamak kalam keraajaan Ya de surga. Bagi Ya mek kemuliaan selama-lamanya! Amin.Salam¹⁹Salam ngau Priska, Akwila, ngau menyanak Onesiforus. ²⁰Erastus dudi de Korintus, ngau Trofimus kududi ketengah pedih de Miletus. ²¹Berusaha me kituk sapan musim celap. Salam re Ebulus, Pudes, Linus, ngau Klaudia ngau semua menyadik. ²²Tuhan nyereta roh mih. Kasih karunia nyereta mih!

Titus

Chapter 1

Salam¹Ari Paulus, hamba Allah ngau rasul Yesus Kristus untuk nyaga iman urang-urang pilihan Allah ngau pengetau kebenar upa te tampak alam ibadah kita, ²bedasar ke pengarap bisik idup kekal, te sapan peruba zaman dah dejanyi ke Allah te ndai ngemulak, ³ngau rama waktu te kedekak Ya, udah depadah firman Ya, alam pemadah Injil te udah depeceyak ke ngau aku, sesuai ngau perintah Allah, Juruselamat kita.⁴Ngau Titus, anak ku te sah menurut iman kita semua: kasih karunia ngau damai sejahtera Allah Bapa, Tuhan Yesus Kristus, Juruselamat kita, nyerta mih.Tugas Titus de Kreta-Sarat-sarat bagi penatuai, penilik jemaat.⁵Aku dah ngumai mih de Kreta ngau maksud tuk, isak ke mih ngatur nama te perelu datur, ngau isak mih netap ke penatuai-penatuai, desetiap kuta, upa te udah ku pesan ngau mih,⁶sidak te ndai becacad, cuma bisik sikuk bini, te anak-anak ya idup beriman, ngau te ndai dapat desangkak, empadai idup ndai senunuh atau idup ndai teratur. ⁷Empadai sebagai pengatur rumah Allah, penilik jemaat ndai tau becacad, ndai sumung, bukai peluat, bukai peminum, bukai pengangkang,⁸tapi te kak detumpang penugau, suka ngau te baik, bijaksana, adil, saleh, tau nguasai dirik ⁹bepegai ngau anai te benar, sesuai ngau ajaran te sehat, isak ya sangup nasihati urang bedasar ke ajaran yak, ngau sangup ngeyakin ke penentang-penentang ya.¹⁰Empadai dah mayuh urang idup ndai teratur, terutama sidak te bepegai ngau ukum sunat. Ngau anai te sia-sia sidak nyesat ke pemikir. ¹¹Urang-urang semacam yak, mulut ya kalah detutup, empadai sidak ngacau ke mayuh keluarga, ngajar ke ndai baik untuk bulih untung te mulah malu.¹²Urang re kelompok sidak, nabi sidak, suah madah: "Urang Kreta pengaampur, benatang buas, rangkak, ngau lemau." ¹³Kesaksian yak benar. Maka dari yak, rara sidak ngau tegas, isak sidak jadi sihat alam iman,¹⁴ngau ndai peduli ngau engkana Yahudi ngau ukum-ukum mensia te bebalik re kebenaran.¹⁵Bagi urang suci semua yak suci; tapi bagi urang najis ngau ndai beriman, sutik pun ndai sik te suci, empadai baik akal maupun ati sidak najis. ¹⁶Sidak ngakuk ngelala Allah, tapi ngau pempuluh sidak, sidak nyangkal Ya. sidak kejam, neraka, ngau ndai mampu mulah te baik.

Chapter 2

Kewajiban urang tuai, urang mudak ngau hamba¹Tapi kitak, padah ke nama te sesuai ngau ajaran te sehat: ²Bala urang tuai bakas kalah idup sederhana, terhormat, bijaksana, sehat alam iman, alam kasih ngau ketekunan. ³Piyak ugak bala inuk te tuai, sidak kalah idup sebagai urang beribadah, nang mampitnah, nang jadi hamba anggur, tapi lihai ngajar bala hal te baik ⁴ngau upa yak sidak nidik bala ibuk biak untuk ngasih laki ngau anak-anak sidak, ⁵ isak bijaksana ngau suci, rajin ngatur rumah tangak, baik ati, taat ngau laki, isak firman Allah ndai dehujat urang. ⁶Piyak ugak bala urang mudak, nasihati sidak, isak sidak nguasai dirik alam semua hal ⁷ngau jadi ke dirik kitak teladan alam mulah te baik. Kitak kalah jujur ngau benar-benar alam pengajaran kitak, ⁸sehat ngau ndai becela alam pemadah kitak, isak lawan jadi malu, empadai ndai sik hal-hal jaik te sidak tau sebar tentang kita. ⁹Bala hamba kalah taat ngau tuan ya alam segala hal, bekenan ngau sidak, nang mantah, ¹⁰nang curang, tapi kalah tulus ngau setia, isak sidak memuliaa ke ajaran Allah Juruselamat kita alam semua hal. Kasih karunia Allah nyelamat ke semua mensia ¹¹Kasih karunia Allah te nyelamat ke semua mensia udah nyata. ¹²Ya nidik kita isak ke kita nudi kefasikan ngau pengining bala hal deniawi, ngau isak kita idup bijaksana, adil ngau beribadah alaam denia te pitok ¹³ngau nunguk ke pengenapan pengarap kita te penuh ngau pengaga, ngau penyata kemulia Allah te maha besai ngau juruselamat kita Yesus Kristus, ¹⁴te udah nyerah kedirik untuk kita, ngebibas ke kita ari semua te jaik, untuk ngudus ke umat bagi Ya, empu Ya, te rajin mulah te baik. ¹⁵Padah ke semua tuk, nasihati ngau detupal ke benar bala urang ngau semua kewibawaan kitak. Nang sampai bisik urang te ngangap kitak ndai bereti.

Chapter 3

Pesan-pesan penutup¹Padah sidak isak sidak tunuk ngau pemerintah ngau bala penguasa, taat ngau siap mulah bala pekerja te baik. ²Nang sidak memfitnah, nang betangkap, ramah, lemah lembut ngau semua urang.³Empadai kita subak sik me idup alam kejahilan: ndai taat, sesat, mayuh te kining alam hawa nafsu, jaik, dengki, kejam, sama ngemencik pangan.⁴Tapi dah nyata kemurahan Allah, juruselamat kita ngau kasih Ya ngau mensia, ⁵rama yak Ya dah nyelamat ke kita, bukai empadai pempulah baik te kita pulah, tapi empadai rahmat Ya ulih pemandian kelahiran kembali, ngau ulih pembaharuan te dekerja ulih Roh Kudus,⁶te udah delimpah ke Ya ngau kita ulih Yesus Kristus, Juruselamat kita, ⁷isak kita sebagai urang te debenar ke ulih kasih karunia Ya, berhak nerimak idup te kekal, sesuai ngau pengarap kita.⁸Anai tuk benar, ngau aku kak isak kitak yakin nguat ke ya, isak sidak te udah pecayak ngau Allah benar-benar berusaha mulah kerja te baik. Yak mek te beguna bagi mensia. ⁹Tapi tangkis ke bala urus te sengaja degegak, ngau te budu, su'al selisih, bepadu, ngau pekelai su'al ukum Taurat, empadai semua yak ndai sik guna ngau sia-sia belaka. ¹⁰Surang bidat, antik dah sekalik dua kalik kitak nasihati, tangkis ke ya udek. ¹¹Kitak ketau urang semacam yak sesat, ngau dosa sidak dah ngukum dirik.¹²Udah kukirim Artemas atau Tikhikus ngau kitak, berusaha lah datai ngau aku de Nikopolis, empadai dah kuputus ke kak nugau diak selamak musim celap. ¹³Tulong ke sebebaik Zenas, ahli Taurat yak, ngau Apolos, alam pejalai sidak, isak ke sidak ndai kurang nama-nama. ¹⁴Isak ke urang-urang kita belajar mulah kerja te baik, untuk nyucup ke bala te penting, isak idup sidak nang sampai ndai bebuah.Salam¹⁵Salam re semua sidak te tamai aku dituk, padah ke salam aku ngau sidak te ngasih kami alam iman. Kasih karunia nyerta kitak semua.

Philemon

Chapter 1

Salam¹Ari Paulus, urang te dukum empadai Yesus Kristus ngau Timotius menyadik kita, ngau Filemon te dekasih, kaban sekerja kami ²Apfia menyadik inuk kita, Arkhipus, kaban sepejuangan kita, ngau jemaat derumah kitak: ³Kasih karunia ngau damai sejahtera re Allah, Apai kita ngau ari Tuhan Yesus Kristus, nyerta kitak.Ucapan Sukur⁴Aku ngucap sukur ngau Allah, setiap kalik aku ingat kitak alam doa, ⁵empadai aku ninga tentang kasih kitak ngau semua urang kudus tentang iman kitak ngau Tuhan Yesus. ⁶Aku bedoa, isak pesekutuan kitak alam iman turut ngerja ke pengetau tentang te baik dentara kita untuk Kristus. ⁷Re kasih kitak kubulih pengaga, kekuatan, empadai ati urang-urang kudus dah kitak limpau, bala menyadik.Pemintak Paulus ngau Filemon tentang Onesimus⁸Empadai sekalik pun alam Kristus aku bisik kebebasan penuh untuk merintah ke ngau mih nama te kalah mih pulah, ⁹tapi ngingat ke kasih mih yak, lebih baik aku mintak are mih. Aku Paulus, te udah tuai, udek aku depenyara empadai Yesus Kristus,¹⁰kak mintak ngau mih tentang anakku te kubulih selamak aku depenyara, Onesimus yak ¹¹subak ye mimang ndai sik guna bagi mih, tapi pitok matang beguna, untuk mih ngau aku. ¹²Ya kusuruh bekalih ngau mih, ya-buat ati ku-. ¹³Sebenar aku kak ngetan ya dituk nganti mih untuk ngelayan aku selamak aku depenyara empadai Injil,¹⁴tapi ndai sepengetau mih, aku ngai mulah nama-nama, isak nama te baik ndai depulah mih susah-ulah ngau paksa, tapi ngau ati senang lapang. ¹⁵Amang nyak nyuruh ya deperarak re mih sekejap, isak mih tau nerimak ya selamak-lamaknya, ¹⁶bukai gik sebagai hamba, tapi lebih re yak, sebagai menyadik te palin dekasih, udah piyak me bagi aku, apalagik bagi mih, baik secara mensia ngau alam Tuhan.¹⁷Antik mih ngangap aku kaban seiman, terimak ya upa mih nerimak aku. ¹⁸Antik ya suah ngerugi ke mih, berutang ngau mih, tanggung ke semua yak ngau aku- ¹⁹aku Paulus, nyamin ngau tulis jari aku: Aku te mayar-isak aku nang madah: "Tanggung ke semua yak ngau mih!" -empadai mih berutang ngau aku, yak dirik mih kedirik. ²⁰Menyadikku, semuga mih beguna bagi aku alam Tuhan: Lipau atiku alam Kristus!²¹Pecayak ngau ketaatan mih, kutulis ke tuk ngau mih. Aku ketau, lebih re te aku pintak, mih pulah. ²²Udek, kak mih merik aku penugau, empadai aku ngarap ulih doa mih, aku depulai ke ngau mih.Salam²³Salam ngau mih ari Epafras, kaban sepenyaraku empadai Yesus Kristus, ²⁴are Marku, Aristarkhus, Demas sedua Lukas, kabana sekerja aku. ²⁵Kasih karunia Tuhan Yesus Kristus nyerta roh mih!

Hebrews

Chapter 1

SURAT NGAU URANG IBRANI Allah befirman ngau perentara Anak Ya¹ udah zaman subak Allah gulik ngau alam semua cara banai ngau inik akik puyaang jagang kita ngau perentara nabi-nabi, ²maka rama zaman tuk Ya dah banai ngau kita ngau perentara anak Ya, te udah detetap ke Ya sebagai urang te be'hak nerimak semua te bisik. Ulih Ya Allah daah nyadi ke alam semesta. ³Ya yak penang kemuliaan Allah ngau gamar Allah ngau te nun' yang (menopang) semua te bisik ngau firman Ya te penuh kekuasaan. Uдах temuk Ya ngerja penyucian dosa, Ya duduk desepiak kanan te Palinbesai de tempat tingik, ⁴jauh lebih tingik repada malaikat-malaikat, sana ngau nama te dekarunia ke ngau Ya jauh lebih baik repada nama sidak. ⁵Empadai ngau sapa dentara malaikat-malaikat yak. suah Ya madah:"Anak-Ku Mih!Mih dah Kuperanak pada ari tuk?"ngau"Aku bakal jadi Apai-Ya, ngau Ya bakal jadi Anak-Ku?"⁶Rama Ya ngemaik Anak tuai Ya ke denia, Ya madah:"Semua malaikat Allah kalah nye'mah Ya."⁷Tentang malaikat-malaikat Ya banai:"Te mulah malaikat-malaikat Ya jadi badai ngau pelayan-pelayan Ya jadi dilah api."⁸Tapi tentang Anak Ya banai:Takhta-Mih, ya Allah, tetap untuk seterusnya ngau selamaknya, ngau tungkat kerajaan-Mih yak tungkat kebenaran. ⁹Mih cinta keadilan, ngau benci kefasikan; nyak nyuruh Allah, Allah-Mih dah ngurapi Mih ngau minyak sebagai kecelik kesukaan lebih re kaban-kaban sekutu-Mih."¹⁰Ngau:"Mulai re peruba, ya Tuhan, Nuan dah ngeletak ke dasar bumi, ngau langit pempulah jari Ya. ¹¹Semua yak bakal benasa, tapi Nuan tetap bisik, ngau semua yak bakal jadi klusap upa pengau; ¹²upa jubah Nuan ngulung sidak, ngau upa urang beranak (persalinan) sidak bakal dubah, tapi Nuan tetap sama, ngau taun-taun Mih ndai sik kebaduk."¹³Ngau sapa dentara malaikat yak suah Ya banai:"Duduk desepiak kanan-Ku, sampai Kupulah munsuh-munsuh-Mih jadi tumpuan kaki-Mih?"¹⁴Bukai mek semua sidak yak roh-roh te ngelayan, te dutus untuk ngelayan sidak te kalah bulih keselamatan?

Chapter 2

Keselamatan te besai¹Nyak nyuruh kalah teliti kita merati nama te dah kita dinga, isak kita nang dun'ui tebaik arus.²Isak antik firman te depadah ngau perentara malaikat-malaikat tetap belaku, ngau setiap pelanggaran ngau ke ndai taatan bulih balasan te setimpal,³sebila kita ndai kenak, antik kita nyia-nyia ke keselamatan te besai yak, te peruba-ruba depadah ke ulih Tuhan ngau ulih sidak te dah ninga yak, ngau kita, ngau cara te tau depecayak, sedang ke ⁴Allah neguh kesaksian sidak ulih kecelik-kecelik ngau mujizat-mijizat ngau bermacam-macam pemadah (pernyataan) kekuasaan ngau karunia Roh Kudus, te debagi-bagi ke Ya menurut penekak-Ya.Yesus sekelin yak lebih babah repada malaikat-malaikat⁵Empadai bukai ngau malaikat-malaikat dah Ya takluk ke denia page rusak, te kita panai tuk. ⁶Bisik urang te suaha merik kesaksian alam nas, munyi yak: "Sapa mensia, nyuruh Nuan sampai ngingat e, atau anak mensia, nyuruh Nuan peduli (mengindahkannya)?⁷Tapi Nuan dah mulah yak untuk sekejap lebih babah repada malaikat-malaikat, ngau udah memahkotai ya ngau kemuliaan ngau hormat, ⁸semua utai dah Nuan takluk de babah kaki Ya." Empadai alam nakluk ke semua utai ngau Ya, ndai sik te desebali ke Ya, te ndai takluk ngau Ya. Tapi pituk, tuk apan kita pedak, bahwa semua utai dah detakluk ngau Ya.⁹Tapi Ya, te untuk waktu sekejap depulah lebih babah repada malaikat-malaikat, yak mek Yesus, kita pedak, te empadai penisa maut, demahkota ngau kemuliaan ngau hormat, isak ulih kasih kaarunia Allah Ya ngasai maut bagi semua mensia. ¹⁰Empadai sesuai ngau keadaan Allah te bagi Ya ngau ulih Ya semua utai dejadi ke -, Allah te ngemaik maayuh urang ngau kemuliaan, nyempurna ke Yesus ugak, te mimpin sidak ngau (kepada) keselamatan ngau penisa (dengan penderitaan).¹¹Empadai Ya te ngudus ke ngau sidak te dekudus, semua sidak berasal re sutik; nyak nyuruh Ya ndai malu nelah sidak menyadik, ¹²jekuh-Ya: "Aku bakal madah ke nama Nuan ngau manyadik-menyadik Ku, ngau muji-muji Nuan detengah-tengah jemaat,"¹³ngau lagik: "Aku naruh kepecayak ngau Ya," ngau lagik: " Tuk me Aku ngau anak-anak te dah deberik ke Allah ngau Aku." ¹⁴Empadai anak-anak yak ari darah ngau dagin, maka Ya sama ugak ngau sidak, bulih bagi alam keadaan sidak, isak ulih pemat-Ya, Ia munuh Iblis, te bekuasa atas maut; ¹⁵isak ngau jalai piyak Ya ngebibas ke sidak te sumur idup nugau alam perhambaan ulih empadai takut ngau maut.¹⁶Empadai sebenar, bukai malaikat-malaikat te Ya kasih, tapi kenturun Abraham te Ya kasih. ¹⁷ Nyak nyuruh, maka alam semua utai Ya akalah desama ke ngau menyadik-menyadik Ya, isak Ya jadi Imam Besai te naruh belas kasih ngau te setia ngau Allah untuk ngena'mai dusa seluruh bansa. ¹⁸Empadai ulih Ya udah sisa empadai pencobaan, maka Ya tau nulung sidak te decobai.

Chapter 3

Yesus lebih tingik re Musa¹Nyak nyuruh, ui bala menyadik te kudus, te bulih bagi alam panggilan surgawi, pedak ke Rasul ngau Imam Besai te kita akuk, yak Yesus, ²te dah setia ngau Ya (Allah) te dah netap ke Ya (Yesus) upa Musa pun setia alam segenap rumah-Ya. ³Empadai Ya depan'ang layak bulih kemuliaan lebih besai repada Musa, upa tukang (ahli bangunan) lebih dehormat repada rumah te depulah ya. ⁴Empadai setiap rumah depulah ulih tukang rumah (ahli bangunan), tapi tukang semua utai yak Allah.⁵Ngau Musa mimang setia alam segenap rumah Allah sebagai pelayan untuk merik kesaksian tentang nama te kak depadah udek, ⁶tapi Kristus setia sebagai Anak te ngepalak rumah-Ya; ngau rumah -Ya yak mek kita, antik kita bepegai teguh ngau kepercayaan ngau pengharapan te kita megah ke sampai kebadok.Benasa empadai murtad⁷Nyak nyuruh upa te depadah ke Roh Kudus: "Pada ari tuk antik kitak ninga ingan Ya, ⁸nang ngeras ke ati kitak upa urang ketengah regigit rama waktu pencobaan de padang gurun,⁹dini akik inik kitak ncubai Aku ngau jalai nguji Aku, sekalipun sidak dah medak pempulah-pempulahKu, empat puluh taun pelamak. ¹⁰Nyak nyuruh Aku luat ngau angkatan yak sampil banai: "Sidak sesat ati seruntik, ngau sidak ndai ngelala jalaiKu, ¹¹nyak nyuruh Aku besumpah alam peluat-Ku: Sidak ndai bakal tamak te tempat Kubetegak (perhentianKu)."¹²Waspada bala menyadik, isak dentara kitak nang bisik urang te ati e jaik ngaua ndai pecayak ulih empadai ya murtad re Allah te idup. ¹³Tapi nasihat ke sikuk surang setiap ari, selamak agik tau depadah "ari tuk", isak nang sampai bisik dentara kitak te keras ati empadai tipu daya dusa.¹⁴Empadai kita dah bulih bagi alam Kristus, asal kita bepegai teguh sampai kebadok ngau keyakinan iman kita te peruba. ¹⁵Tapi antik suah depadah: "Pada ari tuk, antik kitak ninga ingan-Ya, nang ngeras ke ati upa alam peluat (kegeraman)", ¹⁶sapa sidak te mancin peluat Allah, sekalipun sidak ninga ingan Ya? Nдай me semua sidak te keluar re Mesir de babah pimpinan Musa? ¹⁷Ngau sapa te dekeluat Ya selamak empat puluh taun pelamak? Nдай me sidak te mulah dosa ngau te mayat e berampah de padang pasir? ¹⁸Ngau sapa te dah desumpah-Ya, bahwa sidak ndai tamak ke tempat betegak Ya? Nдай me sidak te ndai taat? ¹⁹Upa yak mek kita pedaak, bahwa sidak ndaai tau tamak ulih empadai sidak te ndai pecayak.

Chapter 4

Ari betegak (perhentian) te desiap ke Allah¹Nyak nyuruh, baik kita waspada, isak nang bisik urang dentara kitak te dang'ap tedudi, sekalipun jan'yi bakal tamak k'alam petegak (perhentian) Ya agik belaku. ²Empadai ngau kita deberik ugak kabar gaga (kesukaan) sama upa angau sidak, tapi firman pemadah yak ndai beguna bagi sidak, empadai ndai tum'uh bereta ulih iman ngau sidakaa te ninga e. ³Empadai kita te beriman, bakal tamak ke tempat betegak (perhentian) upa te depadah Ya: "Nyak nyuruh Aku besumpah alam peluat (murka)-Ku: Sidak ndai bakal tamak ke tempat perhentianKu," sekalipun kerja sidak dah temuk mulai re denia depulah. ⁴Empadai tentang ari ke tujuh suah depadah alam sutik nas: "Ngau Allah betegak pada ari ketujuh ari semua pekerjaan-Ya." ⁵Ngau alam nas yak kita baca: "Sidak ndai bakal tamak k'alam perhentianKu." ⁶Jadi udah jelas, bisik urang tamak ke tempat betegak (perhentian) yak, sedang ke sidak te depadah dulau berita yak ndai tamak, empadai sidak ndai taat. ⁷Nyak nyuruh Ya netap ke ugak ari, "ari tuk", rama Ya dah lamak befirman ngau perentara Daud upa depadah datau: "Pada ari tuk, antik kitak ninga ingan Ya, nang ngeras ke ati kitak!" ⁸Empadai, sekira Yosua dah ngemaik sidak tamak ke tempat perhentian, pesti Allah ndai bakal banai udek tentang ari bukai. ⁹Jadi agik bisik desiap ari perhentian, ari ketujuh, bagi umat Allah. ¹⁰Empadai barangsapa daah tamak ke perhentian-Ya, ya baduk re semua kerja ya, upa Allah baduk re pekerja-Ya. ¹¹Nyak nyuruh kita kalah berusaha tamak ka'lam perhentian-Ya isak nang bisik urang te jatuk empadai nunak cuntuh te ndai taat. ¹²Empadai firman Allah idup lebih kuat ngau lebih tajam repada pedang bemata dua ni ni: ngerajuk dalam bebenar sampai merarak ke jiwa ngau roh, sendi-sendi ngau sumsum; sangup ngemeda'ke pertimbangan ngau pemikir ati kita. ¹³Ndai sik bala pengidup te tepelabuk dadap-Ya, empadai de mata Ya semua tebukak, telan'yang, te ngau Ya kita kalah merik petanggung jawab.Yesus sebagai Imam Besai¹⁴Pituk kita bisik Imam Besai Agung, te udah ngelintas semua langit, yak mek Yesus Anak Allah, baik kita bepegai teguh ngau iman kita. ¹⁵Empadai Imam Besai te kita empu, bukai imam besai te ndai tamai kita ngasai kelemahan kita, sempalik yak, sama ngau kita, Ya dah decuba, tapi ndai mulah dusa. ¹⁶Nyak nyuruh kita kalah berani penuh ngampir takhta kasih karunia, isak kita nerimak rahmat ngau nemu ke kasih karunia untuk bulih penulung kita rama waktu e.

Chapter 5

¹Empadai setiap imam besai, te depilih de'ntara mensia, detetap ke bagi mensia alam hubungan sidak ngau Allah, isa ya merik persembahan ngau kurban empadai dusa. ²Ya kalah numut nyaruk urang-urang te jahil ngau urang-urang sesat, empadai ya penuh ngau kelemahan ugak, ³te kalah merik kurban empadai dusa, bukai cuma bagi umat, tapi bagi dirik ya. ⁴Ndai sik sikuk pun te ngamik kehormatan yak bagi dirik ya, tapi dekumai untuk yaak ulih Allah, upa te udah tejadi ngau Harun. ⁵Upa yak ugak Kristus ndai memulia ke dirik Ya kedirik ngau jadi Imam Besai, tapi demulia ke ulih Ya (Allah) te berfirman ngau Ya: "AnakKu Mih! Mih udah kuperanak pada ari tuk", ⁶upa firman Ya alam nas bukai: "Mih Imam untuk sampai pagi rusak (selama-lamanya), menurut peraturan Melkisedek." ⁷Alam idup Ya sebagai mensia, Ya dah mempersembah ke doa ngau permohonan ngau ratap sabak, ngau keluhan ngau Ya, te sangup nyelamat ke Ya re maut, ngau empadai kesalehan-Ya, Ia dah didinga ke. ⁸NGau sekalipun Ya Anak, Ya dah belajat jadi taat ari nama te udah de derita Ya, ⁹udah Ya ncapai kesempurnaan Ya, Ya jadi pukuk keselamatan te abadi bagi semua urang te taat ngau Ya, ¹⁰ngau Ya dukumai jadi Imam Besai ulih Allah, menurut peraturan Melkisedek. Peringatan isak nang murtad ¹¹Tentang hal yak, mayuh te kalah kami panai, tapi te pedih dejelas ke, empadai kitak lungau alam hal ninga. ¹²Empadai sekalipun kitak, detin'you re sudut waktu, udah s'arusnya jadi pengajar, kitak agik perlu dajar ke asas-asas pokok re pemadah (pernyataan) Allah, ngau kitak gik perlu susu, bukai pemakai kering. ¹³Empadai barangsapa gik merlu susu, ya ndai paham ajaran tentang kebenaran, empadai ya gik anak kecil. ¹⁴Tapi pemakai kering untuk urang-urang dewasa, te empadai pancaindra te telatih untuk nge'meda ke te baik re te jaik.

Chapter 6

¹Nyak nyuruh buk kita dudi ke asas-asas peruba re ajaran tentang Kristus, beralih ke perkembangan te penuh. Nanag agik kita ngeletak ke dasar petobatan re pempulah-pempulah te sia-sia, ngau dasar kepercayaan ngau Allah, ²yak me ajaran tentang mayuh pemanik (pembaptisan), penumpangan jari, kebangkitan urang-urang mati ngau ukuman kekal. ³Yak me kita puluh, antik Allah ngijin. ⁴Empadai sidak te ati e dah deterang, te suah ngasai karunia surgawi, ngau te suah bulih bagian alam Roh Kudus, ⁵ngau te ngecap firman te baik re Allah ngau karunia-karunia denia te kak datai, ⁶tapi te murtad agik, ndak patut depebaru sekalik agik bebenar (sedemikian), isak sidak betubat, empadai sidak nyalib ke agik Anak Allah bagi dirik sidak ngau ngehina-Ya demua urang mayuh. ⁷Empadai tanah te ngisap aik ujan te rajin jatuk katau ya, ngau ngasil ke pentanam te beguna bagi sidak te ngerja ke yak, bulih berkat re Allah; ⁸tapi antik tanah yak ngasil ke rampuk durik, ya ndai beguna ngau dah damping ngau kutuk, te bekebaduk ngau penunu (pembakaran). Bepegai teguh ngau pengarapan ⁹Tapi, bala menyadik ku te dekasih, sekalipun kami banai piyak tentang kitak, kami yakin, kalau kitak bisik ngempu utai te lebih baik, te ngarung keselamatan. ¹⁰Empadai Allah bukai ndai adil, sampai ngelupa ke pempulah ngau kasih kitak te kitak padah teradap nama Ya ulih pelayanan kitak ngau urang-urang kudus, te agik kitak puluh sampai pituk. ¹¹Tapi kami kak, isak kitak masing-masing madah nunyuk ke kesang'up te sama untuk nyadi ke pengarapan kitak utai te pesti, sampai ngau kabaduk, ¹²isak nang kitak jadi lungau, tapi nunak sidak te ulih iman ngau penyabar bulih bage alam nama te de jan'yi ke Allah. ¹³Empadai rama Allah merik ke jan'yi-jan'yi Ya ngau Abraham, Ya besumpah demi dirik Ya, empadai ndai sik urang te lebih tingik repada Ya, ¹⁴Jekuh Ya: "Aku merik berkat ngau mih belimpah-limpah ngau jadi ke mih mayuh." ¹⁵Abraham nunguk ngau sabar, nyak nyuruk ya bulih nama te de jan'yi ke ngau ya. ¹⁶Empadai mensia besumpah demi urang te lebih tingik, ngau sumpah yak jadi pengukuh bagi ya, te bebaduk semua bantah. ¹⁷Nyak nyuruh, untuk lebih meyakinkan sidak te be'hak nerimak jan'yi kepesti putusan-Ya, Allah dah ngebat dirik-Ya ngau sumpah, ¹⁸isak ulih dua kenyata te ndai berubah, tentang Allah te ndai patut ngemulak, kita te ngegak pelin'uk, bulih durungan te kuat untuk dapat nyengkau pengarapan te teletak dadap mua kita. ¹⁹Pengarapan yak me sauh te kuat ngau aman bagi jiwa kita, te delabuh sampai ke belakang langit, ²⁰diyak Yesus dah tamak sebagai Perintis bagi kita, rama Ya, menurut peraturan Melkisedek, jadi Imam Besai sampai selamak-lamaknya.

Chapter 7

¹Empadai Melkisedek yak raja Salem ngau imam Allah te palin Tingik; ya angkat ngusung Abraham rama Abraham bekalih ngalah ke raja-raja, ngau merkat ya. ²Ngau ya Abraham merik sepesepuluh re semua. Menurut reti nama Melkisedek, pertama-tama raja kebenaran, ngau ugak raja Salem, yak raja damai sejahtera. ³Ya ndai be'apai, ndai be'inai, ndai betelutih, ari ya ndai sik peruba, ngau idup ya ndai sik kebaduk, ngau empadai Ya sama ngau Anak Allah, ya tetap jadi imam sampai selamak-lamaknya. ⁴Cam ke betapa besai urang yak, te ngau ya Abraham, apai leluhur kita, merik sepesepuluh re semua rampasan te palin baik. ⁵Ngau sidak re anak-anak Lewi, te nerimak jabatan imam, bulih tugas, nunak ukum Taurat, untuk mungut pesepuluh re umat israel, re menyadik-menyadik sidak, sekalipun sidak yak ugak kenturun Abraham. ⁶Tapi Melkisedek te bukai kenturun sidak, mungut pesepuluh re Abraham ngau merkat Ya, walaupun ya pengempu jan'yi. ⁷Mimang ndai dapat desangkal, bahwa te lebih babah deberkat ulih te lebih tingik. ⁸Ngau dituk mensia-mensia fana nerimak pesepuluhan, ngau din Ya, tentang Ia deberik kesaksian, bahwa Ya idup. ⁹Maka tau depadah, bahwa ngau perentara Abraham depungut ugak pesepuluhan re Lewi, te be'hak nerimak pesepuluhan, ¹⁰empadai ya agik nugau alam tubuh apai leluhur ya, rama Melkisedek ngusung apai leluhur ya yak. Kristus Imam te lebih tingik re pada Harun ¹¹Nyak nyuruh, andai kata ulih imamat Lewi dah tecapai kesempurnaan - empadai imamat yak umat Israel dah nerimak Taurat - nama sebab agik perlu urang bukai detetap ke jadi imam besai menurut peraturan Melkisedek ngau te tentang ya ndai depadah menurut peraturan Haraun? ¹²Empadai, antik imamat berubah, lansung berubah ugak ukum Taurat yak. ¹³Empadai Ya te demaksud ke dituk, termasuk suku lain; re suku tuk ndai sik surang pun te suah ngelayan de mezbah. ¹⁴Empadai dah deketau semua urang, bahwa Tuhan berasal re suku Yehuda ngau mengenai suku yak Musa ndai suah madah ke nama-nama tentang imam. ¹⁵Ngau hal yak jauh lebih nyata agik, antik detetap ke sikuk imam bukai menurut cara Melkisedek, ¹⁶te nyadi imam bukai bedasar ke peraturan-peraturan mensia, tapi bedasar ke idup te ndai dapat benasa. ¹⁷Empadai tentang Ya deberik kesaksian: "Nuan yak Imam untuk selamak-lamaknya menurut peraturan Melkisedek." ¹⁸Mimang ukum te dekeluar ke subak debalang ke, antik ukum yak ndai sik kekuatan, nyak nyuruh ndai beguna, ¹⁹empadai ukum Taurat sama sekalik ndai ngemaik kesempurnaan - tapi pitok detimul ke pengarapan te lebih baik, te ngedamping ke kita ngau Allah. ²⁰Ngau sama upa hal tuk ndai tejadi antik ndai sik sumpah - mimang sidak dah jadi imam ndai sik sumpah, ²¹tapi Ya ngau sumpah, ducap ke ulih Ia te befirman ngau Ya: "Tuhan dah besumpah ngau Ia ndai bakal nyesal: Nuan Imam untuk selamak-lamaknya." ²²Piyak ugak Yesus, jaminan re perjanjian te lebih kuat. ²³Dalam jumlah besai sidak dah jadi imam, empadai sidak decegah ulih maut untuk tetap menyabat imam. ²⁴Tapi, empadai Ya tetap selamak-lamaknya, imamat Ya ndai dapat beralih ngau urang bukai. ²⁵Nyak nyuruh Ya sanggup ugak ngau sempurna nyelamat ke semua urang te ulih Ya datai ngau Allah. Empadai Ya idup seruntik untuk jadi pengentara sidak. ²⁶Empadai Imam Besai te upa yak mek te kita perlu: te saleh, ndai salah, ndai benoda, te perarak re urang-urang bedusa, ngau lebih tingik repada tingkat-tingkat surga, ²⁷te ndai upa imam-imam besai bukai, te setiap ari kalah mempersembahkan kurban untuk dosa ya kedirik ngau udah yak baruk untuk dosa umat ya, empadai yak dah depulah Ya sekalik untuk selamak-lamaknya, rama Ya mempersembahkan dirik Ya sebagai kurban. ²⁸Empadai ukum Taurat netap ke urang-urang te dekumus kelemahan jadi Imam Besai, tapi sumpah, te ducap ke kedudi ari re ukum Taurat, netap ke Anak, te udah jadi sempurna sampai selamak-lamaknya.

Chapter 8

Imam Besai perjanjian baru¹Inti re semua te kita panai: kita empu Imam Besai te piak, te duduk de sepiak kanan takhta te Palinbesai de surga, ²ngau te ngelayan ibadah de tempat kudus, alam kemah sejati, te dediri ke Tuhan bukai mensia.³Empadai setiap Imam Besai detetap ke untuk mempersembah ke kurban ngau persembahan, nyak nyuruh Yesus perlu bisik utai te depersembahkan. ⁴Sekira Ya de bumi tuk, Ya sama sekalik ndai bakal jadi imam, empadai dituk dah bisik urang-urang te mempersembahkan persembahan menurut ukum Taurat. ⁵Pelayanan sidak yak ga'mar ngau bayang nama te bisik de surga, upa te udah depadah ngau Musa, rama ya kak niri ke kemah: "Kingat ke," piak firman Ya, "mih mulah semua yak nunak cuntuh te dah detun'yuk ngau mih datau bukit yak."⁶Tapi pituk Ya dah bulih pelayanan te jauh lebih agung, empadai Ya jadi pengentara re perjanjian te lebih mulia, te dedasar ke atas jan'yi te lebih tingik. ⁷Empadai, sekira perjanjian te peruba yak ndai becacat, ndai bakal degegak agik tempat untuk te kedua.⁸Empadai Ya ngerara sidak rama Ya banai: "Benar, bakal datai waktu yak," piaka firman Tuhan, "Aku bakal ngada ke perjanjian baru ngau kaum Israel ngau kaum Yehuda, ⁹bukai upa perjanjian te udah Kupulah ngau akin inik sidak, rama Aku megai jari sidak, ngemaik sidak keluar re tanah Mesir. Empadai sidak ndai setia ngau perjanjian Aku, ngau Aku ndai nerimak sidak," piak me firman Tuhan. ¹⁰"Maka tuk me perjanjian te Kupulah ngau kaum Israel se'udah waktu yak," piak me firman Tuhan. "Aku bakal naruh ukum-Ku alam akal budi sidak ngau nulis ke yak alam ati sidak, maka Aku bakal jadi Allah sidak ngau sidak bakal jadi umat-Ku."¹¹Ngau sidak ndai bakal ngajar agik ngai sesama sidak, atau ngau menyadik ngau madah: Kelala ke Tuhan! Empadai sidak semua, besai mit bakal ngelala Aku. ¹²Empadai Aku bakal naruh belas kasih teradap kesalah sidak ngau ndai agik ngingat dusa-dusa sidak."¹³Empadai Ya banai tentang perjanjian te baru, Ya madah te peruba sebagai perjanjian te udah jadi tua. Ngau nama te dah jadi tuai ngau usang, dah damping ngau kebaduk (kemusnahannya).

Chapter 9

Tempat kudus de bumi ngau de surga¹Mimang perjanjian te peruba bisik ugak peraturan-peraturan untuk ibadah ngau untuk tempat kudus pempulah jari mensia. ²Empadai bisik desiap ke kemah, bagian palin depan, diak bisik kaki dian ngau mija bisik ruti. Bagian yak mek te detelah tempat te kudus.³De belakang tirai te kedua bisik sigik agik kemah te detelah tempat te palin kudus. ⁴Diak bisik mezbah penunu ukupaan re emas, ngau tabut perjanjian, te dekumus ngau emas; alam tabut perjanjian yak bisik buli-buli emas berisik manna, tungkat Harun te suah belantang ngau loh loh batu te betulis ke perjanjian, ⁵ngau datau yak, kedua utik kerup kemuliaan te ngelinuk (menaungi) tutup pendamaian.⁶Piak mek cara tempat te kudus yak datur. Maka imam-imam tamak k'alam kemah te palin depan yak untuk ibadah sidak, ⁷tapi k'alam kemah te kedua cuma Imam Besai na te tamak setaun sekalik, ngau kalah ngau darah te ya persembahkan empadai direk ngau empadai pelangar ulih umat ya ngau ndai sengaja.⁸Ngau piak Roh Kudus madah, bahwa jalai ke tempat kudus yak apan tebukak, selamak kemah peruba agik bisik. ⁹Yak bah kiasan masa tuk. Sesuai ngau yak depersembah ke kurban ngau persembahan te ndai dapat nyempurna ke sidak te mempersembah ke yak nunak ati nurani sidak, ¹⁰empadai semua yak, bukai re makai minum ngau mayuh macam pemasuk (pembasuhan), cuma peratur-peratur untuk idup insani, te cuma belaku sampai senta waktu pamaru (pembaharuan).Kristus yak Pengentara de pejan'yi te baru¹¹Tapi Kristus dah datai sebagai Imam Besaai untuk hal-hal te baik te kak datai: Ya dah ngelintas kemah te lebih besai ngau te lebih sempurna, te bukai depulah ulih jari mensia, - rete ndai termasuk alam pempulah tuk, - ¹²ngau Ya dah tamak sekalik untuk selamak-lamaknya k'alam tempat te kudus bukai ngemaik darah domba laki ngau darah anak lembu, tapi ngemaik darah Ya kedirek. Ngau yak Ya bulih kelepasan kekal.¹³Empadai antik sidak depecik ngau darah lembu ngau domba laki ngau abu untuk ngudus ke sidak te najis, sidak desuci secara lahir, ¹⁴betapa lebih darah Kristus, ulih Roh te kekal dah mempersembahkan dirik Ya kedirik ngau Allah sebagai persembahan te ndai cacat, bakal nyuci ke ati nurani kita re pempulah-pempulah te sia-sia, isak kita tau beribadah ngau Allah te idup. ¹⁵Nyak nyuruh Ya yak pengentara re perjanjian te baru, isak ke sidak te udah dekumai tau nerimak bagian kekal te dah dejan'yi ke, empadai Ya dah mati untuk nebus pelanggaran te dah depulah selamak perjanjian te peruba. ¹⁶Empadai dini bisik wasiat, diak kalah depadah tentang pemati pemulah wasiat yak. ¹⁷Empadai wasiat baruk sah kalau pemulah wasiat dah mati, empadai wasiat ndai belaku antik pemulah wasiat gik idup.¹⁸Nyak nyuruh, maka perjanjian peruba ndai desah ke ndai ngau darah. ¹⁹Empadai se'udah Musa madah semua perintah ukum Taurat ngau seluruh umat, ya ngamik darah anak lembu ngau domba laki ngau aik, ngau bulu mirah ngau hisop, udek mecik kitab yak ngau seluruh umat, ²⁰samil banai: "Tuk mek darah perjanjian te detetap ke Allah bagi kitak."²¹Bala kemah ngau semua alat untuk ibadah depecik ya upa yak ngau darah. ²²Ngau semua utai desuci ke menurut ukum Taurat ngau darah, ngau ndai sik pengampunan tik ndai sik tumpah darah.²³Jadi semua utai te nan'a (melambang ke) nama te bisik de surga kalah detahir ke upa yak, tapi alat-alat (benda-benda) surgawi ulih persembahan-persembahan te lebih baik repada yak. ²⁴Empadai Kristus bukai tamak k'alam tempat kudus pempulah jari mensia te cuma gam'ar na re te sebenar, tapi kalam surga untuk ngadap hadirat Allah guna kepentingan kita.²⁵Ya ndai kulang kalik tamak kiak mempersembahkan dirik, upa Imam Besai setiap taun tamak ke tempat kudus ngau darah te bukai darah dirik ya. ²⁶Antik upa yak Ya kalah pisit sisa mulai re peruba denia depulah.Tapi pituk Ya cuma sekalik na madah ke dirik, de kebaduk zaman untuk ngapus ke dusa ulih kurban Ya. ²⁷Ngau upa mensia detetap ke mati sekalik na, udah yak dehakimi, ²⁸piyak ugak Kristus cuma sekalik na ngurban ke dirik untuk nangung dusa mayuh urang. Uдах yak Ya bakal madah ke dirik Ya sekalik agik tanpa nangung dusa untuk merik keselamatan ngau sidak te nunguk Ya.

Chapter 10

Persembahan te sempurna¹Dalam ukum Taurat, cuma kemayang na re keselamatan te kak datai, bukai hakekat re keselamatan yak kedirik. Nyak nyuruh ngau kurban te sama, te setiap taun ngau seruntik depersembahkan, ukum Taurat ndai dapat nyempurna ke sidak te datai ngamik bage alam yak.²Antik sekira mungkin, pesti urang ndai mempersembah ke kurban agik, empadai sidak te mulah ibadah yak ndai sadar agik ke dosa se'udah desuci ke sekalik selamak-selamaknya.³Tapi malah ulih kurban-kurban yak setiap taun urang dekingat ke bisik dosa.⁴Empadai darah lembu ngau domba jantan ndai patut tau ngaapaus dosa.⁵Nyak nyuruh rama Ya tamak ke denia, Ya banai: "Kurban ngau persembahan ndai kedekak kitak - tapi kitak dah nyiap ke tubuh bagiku -." Ngau kurban tunu ngau kurban pengapus dosa kitak ndai bekenan.⁶Udek Aku banai: Benar, Aku datai; alam gulungan kitab bisik detulis tentang Aku untuk mulah penekak Nuan, ya Allah-Ku.⁷Datau Ya banai: "Kurban ngau persembahan, kurban tunu ngau kurban pengapus dosa ndai Nuan kedekak ngau Nuan ndai bekenan ngau yak" - biarpun depersembah ke menurut ukum Taurat -.⁸Udek jekuh Ya: "Benar, Aku datai untuk ngereja penekak Nuan." Te peruba dapus Ya, isak negak te kedua.⁹Ngau empadai penekak Ya tuk me kita dah dekudus ke sekalik untuk selamaknya ulih persembahan tubuh Yesus Kristus.¹⁰Udek setiap imam mulah tetiap ari pelayanan ngau ngulang-ngulang mempersembah ke kurban te sama, te sama sekalik ndai dapat ngapus dosa.¹¹Tapi Ya, se'udah mempersembah ke cuma sekalik kurban na empadai dosa, Ya duduk desepiak kanan Allah untuk selamak-lamaknya,¹²ngau pituk Ya cuma nunguk senta, dini munsuh-munsuh Ya bakal dejadi ke penumpu kaki Ya.¹³Emmpadai ulih sutik kurban na Ya dah nyempurna ke untuk selamak-lamaknya sidak te Ya kudus ke.¹⁴Tentang hal yak Roh Kudus merik kesaksian ngau kita,¹⁵empadai se'udah Ya befirman:"Tuk me perjanjian te kak Kupulah ngau sidak se'udah waktu yak," Ya befirman ugak:"Aku bakal naruh ukum Ku alam ati sidak, ngau nulis ske yak alam akal budi sidak,¹⁶ngau Aku ndai agik ngingat dosa-dosa sidak."¹⁷Jadi antik untuk semua yak bisik pengampun, ndaai perlu agik depersembah ke kurban empadai dosa.Pengerajin (Ketekunan)¹⁸Jadi, bala menyedik, ulih darah Yesus kita pituk penuh pemerani tau tamak kalam tempat kudus,¹⁹empadai Ya dah mukak jalai te baru ngau te idup bagi kita ngelalu pancak (tabir), yak Ya,²⁰ngau kita bisik Imam Besai sebagai kepalak rumah Allah.²¹Nyak nyuruh buh kita ngadap Allah ngau ati te tulus ikhlas ngau keyakinan iman te teguh, ulih empadai ati kita dah debersih re ati nurani te jaik ngau tubuh kita dah debasuk ngau aik te murni.²²Buh kita bepegai teguh ngau pengakuk tentang pengarang kita, empadai Ya te nya'nyi ke yak, setia.²³Ngau buh kita saling merati ke pangan, isak kita saling nukung alam kasih ngau alam pekerja te baik.²⁴Nang kita nyauh ke dirik re petemuan-petemuan ibadah kita, upa te udah depejama sidak, tapi buh kita saling nasehat pangan, ngau semakin giat mulah piak rama dah damping ari Tuhan te kak damping.²⁵Empadai antik kita sengaja mulah dosa, se'udah bulih pemenau tentang kebenaran, maka ndai sik agik kurban untuk ngapus dosa yak.²⁶Tapi te bisik yak pematil te ngerik re pengukum (penghakiman) ngau api te dahsyat te bakal nunu semua urang neraka.²⁷Antik bisik urang te nulak ukum Musa, ya dukum Mati tanpa belas kasih atas keterang dua atau tiga urang saksi.²⁸Berat bebenar ukum te kalah dejatuk ngau ya, te dah nijak-nijak Anak Allah, te ngangap najis darah perjanjian te ngudus ke ya, ngau te ngehina Roh kasih karunia?²⁹Empadai kita ngelala Ya te banai: "Malas yak hak Aku. Aku mek te bakal nuntut pemalasan." Ngau agik: "Tuhan bakal ngakim umatYa."³⁰Ngerik nar, kalau jatuk kalam jari Allah te idup.³¹Kingat ke masa lalu, udah kitak nerimak terang, kitak mayuh sisa ulih empadai kitak betan alam perjuangan te berat,³²baik rama kitak dejadi ke tuntunan ulih cerca ngau penisa, maukpun rama kitak ngamik bage alam penisa sidak te depulah piak ugak.³³Mimang kitak dah tamai ngamik bage alam penisa urang-urang ukuman ngau rama reta kitak derampas, kitak nerimak hal yak ngau gaga, empadai kitak ketau, kitak bisik reta te lebih baik ngau lebih tetap.³⁴Nyak nyuruh nang ngelepas ke kepeccayak kitak, empadai besai upah te nunguk yak.³⁵Empadai kitak merlu ke ketekunan, isak se'udah kitak mulah penekak Allah, kitak bulih nama te de jan'yi ke yak.³⁶Empadai sikit, sikit nar waktu gik, ngau Ya kak datai, udah kak bisik, ndai ngetan penataiYa.³⁷Tapi urang Ku te benar bakal idup ulih iman, ngau antik ya ngun'ur ke dirik, maka Aku ndai bekenan ngau ya."³⁸Tapi kita bukai urang-urang te ngun'ur ke dirik ngau benasa, tapi urang-urang te peccayak ngau te bulih idup.³⁹

Chapter 11

Saksi-saksi iman¹ Iman yak dasar re semua utai te kita arap ngau bukti re semua utai te ndai kita pedak. ²Empadai ulih iman me dah diberik kesaksian ngau akik inik kita. ³Empadai iman kita nyaruk, kalau alam semesta dah dejadi ke ulih firman Allah, nyuruh nama te kita pedak dah terjadi re nama te ndai tau kita pedak. ⁴Empadai iman Habel dah mempesembah ke ngau Allah korban te lebih baik repada kurban Kain. Ngau jalai yak ya bulih kesaksian ngau ya, bahwa ya benar, empadai Allah bekenan ngau persembahan ya yak ngau empadai iman ya yak gik banai, se'udah ya mati. ⁵Empadai iman Henokh terangkat, isak ya ndai ngasai pemat, ngau ya ndai detemu, empadai Allah dah ngangkat ya. Empadai se'apan ya terangkat, ya bulih kesaksian, bahwa ya bekenan ngau Allah. ⁶Tapi tik ndai sik iman ndai patut urang bekenan ngau Allah, ya kalah pecayak bahwa Allah bisik, ngau bahwa Allah merik upah ngau urang te bebenar ngegak Ya. ⁷Empadai iman, maka Nuh - ngau penunjuk Allah tentang nama te pan kenak pedak - ngau taat nyiap ke perau untuk nyelamat ke menyanak ya; ngau empadai iman yak ya ngukum denia, ngau ya detentu ke untuk nerimak kebenaran sesuai ngau iman ya. ⁸Empadai iman Abraham taat, rama ya dekumai untuk angkat ke negeri te bakal diterimak ya jadi empu pusaka ya, udek ya angkat ngau ndai ketau tempat te ya tuju. ⁹Empadai iman ya nugau de tanah te dejan'yi ke yak sulah-ulah de tanah nyaruh ngau diak ya nugau de kemah ngau Ishak sedua Yakub, te tamai jadi ahli waris jan'yi te sutik yak. ¹⁰Empadai ya nunguk-nunguk kuta te bisik dasar, te derencana ke ngau depulah ulih Allah. ¹¹Empadai iman ugak ya ngau Sarah bulih penguat untuk nurun ke anak ucuk, walaupun umur dah ngilah, empadai ya nganggap Ya, te merik jan'yi yak setia. ¹²Nyak nyuruh, maka re sikuk, malah urang te mati pucuk, tepancar kenturun besai, upa bintang de langit ngau keresik de pantai, te ndai angkil ditung. ¹³Alam iman sidak semua tuk dah mati sebagai urang-urang te ndai bulih nama te dejan'yi ke yak, tapi te cuma medak yak re jauh ngau ngelamai ngau ya ngau ngakuk, bahwa sidak yak penatai de bumi tuk. ¹⁴Empadai sidak te banai miak madah, bahwa sidak gauk ngegak tanah aik. ¹⁵Ngau antik sekira alam hal yak sidak kingat tanah asal, te dah sidak dudi, maka sidak bisik kesempatan pulai kiak agik. ¹⁶Tapi pituk sidak gauk ngau tanah aik te lebih baik, yak mek tanaah aik surgawi. Yak nyuruh Allah ndai malu depadah Allah sidak, empadai Ya dah nyiap ke sigik kota abagi sidak. ¹⁷Empadai iman maka Abraham, rama ya decuba, mempersembah ke Ishak. Ya, te dah nerimak jan'yi yak, rela mempersembah ke anak tunggal ya, ¹⁸walaupun ngau ya dah depadah: "Kenturun te berasal re Ishak yak mek kenturun mih." ¹⁹Empadai ya bepikir, bahwa Allah bekuasa ngemangkit ke urang-urang sekalipun re'entara urang mati. Ngau rin ya sakan-akaan dah nerimak yak agik. ²⁰Empadai iman maka Ishak, samil medak jauh kedepan, merik berkat ngau Yakub sedua Esau. ²¹Empadai iman maka Yakub, rama ampir kak mati, merkat kedua anak Yusuf, lalu nyem'ah samil nyanai ngau kepalak tungkat ya. ²²Empadai iman maka Yusuf rama kak mati madah tentang keluar e urang-urang Israel ngau merik pesan tentang tulang belulang ya. ²³Empadai iman maka Musa, se'udah ya lahir, depelabuk urangtuai ya selamak tiga bulan, empadai sidak medak mata mua ya baik ngau sidak ndai takut ngau perintah raja. ²⁴Empadai iman maka Musa, udah ya besai ngai depadah ucuk Firaun (anak putri Firaun), ²⁵empadai ya lebih gaga sisa tamai umat Allah repada sementara miwah re dusa. ²⁶Ya nganggap penghinaan empadai Kristus sebagai kekaya te lebih besai repada semua reta Mesir, empadai pemedak ya d'arah ke ya ngau upah. ²⁷Empadai iman maka ya nudi ke Mesir ngau ndai takut ke peluat raja. Ya betan upa ya medak nama te ndai kenak pedak. ²⁸Empadai iman maka ya mulah Paskah ngau mecik darah, isak pemenasa anak-anak tuai nang neguk sidak. ²⁹Empadai iman sidak dah ngelintas Laut Merah upa ngelintas tanah rangkai, sedang ke urang-urang Mesir te kak ngelabak ugak, tengelam. ³⁰Empadai iman maka rubuh ti'muk-ti'muk Yerikho, se'udah kuta yak dekelingik tujuh ari pelamak. ³¹Empadai iman maka Rahap, inuk kan'yi yak, ndai tamai benasa tamai urang-urang neraka, empadai ya dah nyamut pengintai-pengintai ngau baik. ³²Nama agik te kalah ku telah? Empadai aku bakal kurang waktu, antik ku ngisah ke Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, ngau bala nabi, ³³te empadai iman dah naluk ke mayuh kerajaan, ngamal ke kebenaran, bulih nama te dejan'yi ke, nutup mulut-mulut singa, ³⁴madah ke api te nyarung (dahsyat). Sidak dah libas (luput) re mata pedang, bulih kekuatan alam kelemahan, dah jadi kuat alam peperangan, ngau dah maluk mun'ur pasukan-pasukan tentara asing. ³⁵Inai-inai dah bulih agik urang-urang ya te dah mati empadai debangkit ke. Tapi urang-urang lain bukai ngisak ke dirik desisa ngau ndai kak nerimak pembebasan, isak sidak bulih kebangkitan te lebih baik. ³⁶Bisik ugak te depejah ngau desisa, malah kedak depetuk ngau depenyara. ³⁷Sidak desempalung, degergaji, debunuh ngau pedang; sidak aangkit (mengembara) ngau bepengau kulit domba ngau kulit kaming sam'il sisa kekurangan, sesak ngai sisa. ³⁸Dunia tuk ndai pantas (layak) bagi sidak. Sidak nugau (mengembara) de padang pasir ngau de bukit, alam gua-gua, ngau lebak-lebak bukit. ³⁹Ngau sidak semua ndai bulih nama te dejan'yi ke yak, sekalipun iman sidak dah merik ke ngau sidak kesaksian te baik. ⁴⁰Empadai Allah dah nyiap ke utai te lebih baik bagi kita; ndai sik kita sidak ndai tau datai ngau kesempurnaan.

Chapter 12

Nasihat isak betekun alam iman¹Empadai kita bisik mayuh bala saksi, upa awan te ngelingik kita, buh kita nangal ke semua beban ngau dosa te ngerintang kita, kita serumak ngau tekun alam lomba te kalah (wajib) bagi kita.² Buh kita mulah yak ngau mata te tetuju ngau Yesus, te mimpin kita alam iman, ngau te ngemaik iman kita k'alam kesempurnaan, te ngabai ke kehinaan tekun mikul salib ganti pengaga (sukacita) te desiap ke bagi Ya, te pituk duduk desepiak kanan tahta Allah.³ Kingat ke seruntik Ya te tekun nangung bantah te hebat teradap Ya re pihak urang-urang bedusa, isak nang kitak jadi lemah ngau putus asa.⁴ Alam pergumulan kitak ngelawan dosa, pan sampai ncucur ke darah.⁵ Dah kelupa nama kitak nasihat te banai ngau kitak upa banai ngau nemiak: "Ui anakku, nang angap enteng didikan Tuhan, ngau nang putus asa antik kitak dekingat ke Ya; ⁶empadai Tuhan ngajar urang te dekasih Ya, ngau Ya nyesah urang te dakuk Ya sebagai anak."⁷ Antik kitak kalah nangung ganjaran; Allah mulah kitak upa anak. Dini bisik anak te ndai dajar ulih apai? ⁸Tapi antik kitak bibas re ganjaran, te kalah dasai setiap orang, maka kitak bukai anak, tapi anak-anak gampang.⁹ Udek: re apai kita te sebenar kita bulih ganjaran, ngau sidak kita hurmat; antik piak ndai mek kita kalah lebih taat ngau Apai segala roh, isak kita bulih idup? ¹⁰Empadai sidak nidik kita alam waktu te panus sesuai ngau upa te sidak angap baik, tapi Ya ngajar kita untuk kebaikan kita, isak kita bulih bage alam kekudusan-Ya. ¹¹Mimang tiap-tiap ganjaran rama yak deberik ndai natai ke penga'ga tapi penyedih. Tapi udek ya ngasil ke buah kebenaran te merik damai ngau sidak te delatih ulih yak.¹² Nyak nyuruh kuat ke jari te lemah ngau peletut te guyah; ¹³ ngau gitik ke jalai bagi kaki kitak, isak te jungkak nang teberesuk, tapi jadi semuh.¹⁴ Berusaha ke idup damai ngau semua urang ngau kejar ke kekudusan, empadai antik ndai kudus, ndai sik urang tau medak Tuhan. ¹⁵Jaga isak nang sampai bisik urang te nyauh ke dirik re kasih Allah, isak nang tum'uh akar te pait te nim'ul ke rusuh ngau ncemar ke urang mayuh.¹⁶ Nang sampai bisik urang te jadi cabul atau benafsu upa Esau, te nyual hak anak tuai ya untuk sepingan nasi.¹⁷ Empadai kitak ketau, bahwa udek, rama ya kak nerimak berkat yak, ya ndai deterimak, empadai ya ndai bulih kesempatan untuk nyemaik kesalah, sekalipun ya ngegak ngau ncucur ke aik mata. Tanggung jawab te berat¹⁸ Empadai kitak ndai datai ngau bukit te tau deteguk, ngau api te bededaur, ngau keleman kajit ngau ribut kayah,¹⁹ ngau ingan sangkakala ngau ingan te nyuruh sidak te ninga muhun, isak nang agik berauh ngau sidak,²⁰ empadai sidak ndai tan ninga perintah tuk: "Biar benatang te neguk bukit, ya kalah desempalung ngau batu."²¹ Ngerik benar pemedak yak, nyuruh Musa banai: "Aku takut bebenar, begetar begitik."²² Tapi kitak dah datai ke bukit Sion, kuta Allah te idup, Yerusalem surgawi ngau beribu-ribu malaikat, kumpulan te ramai, ²³ ngau jemaat anak-anak tuai, te nama bisik tedaftar de surga, ngau Allah, te ngakim semua urang, ngau roh-roh urang-urang benar te dah jadi sempurna, ²⁴ ngau Yesus, pengentara perjanjian baru, ngau darah pemecik, te banai lebih kayah re darah Habel.²⁵ Jaga, nang sampai kitak ndai nerimak Ya te befirman. empadai antik sidak, te ndai nerimak Ya te nyampai ke firman Allah de bumi, ndai lepas, apalagik kita, aantik kita bebalik re Ya te banai re surga? ²⁶ Rama yak ingan Ya nguncang ke bumi, tapi pituk Ya merik ke jan'yi: "Sekalik agik, aku bukai cuma nguncang ke bumi na, tapi ngau langit ugak."²⁷ Ungkapan "Sekalik agik" nunyuk ke perubahan te tau deguncang, empadai yak dejadi ke isak tetap dudi nama te ndai mampu deguncang. ²⁸ Jadi, empadai kita nerimak kerajaan te ndai teguncang ke, buh kita ngucap sukur ngau beribadah ngau Allah menurut cara te bekenan ngau Ya, ngau hormat ngau takut.²⁹ Empadai Allah kita api te nunu alak (menghaanguskan).

Chapter 13

Nasihat ngau doa selamat¹Intu ke kasih persaudaraan!² - Nang kitak kelupa merik ke tumpangan ngau urang, empadai ngau mulah te piak bisik urang te ndai deketau ya dah nyamu malaikat-malaikat.³Kingat ke urang-urang ukuman, empadai kitak sik me urang-urang ukuman. Ngau kingat ke urang-urang te depulah sewenang-wenang, empadai kitak sik idup de denia tuk.⁴Kitak kalah naruh hormat teradap perkawinan, nang ncmear ke peninuk, empadai urang-urang kan'yi ngaau pezzinah bakal d'adil Allah.⁵Nang kitak jadi hamba duit ngau cukup dirik kitak ngau nama te bisik ntang kitak. Empadai Allah dah befirman: "Aku sekalik-kalik ndai ngisak ke kitak ngau Aku sekalik-kalik ndai nudi ke kitak."⁶Nyak nyuruh ngau yakin kita tau banai: "Tuhan penulungku. Aku ndai takut. Nama te tau depulah mensia teradap aku?"⁷Kingat ke pemimpin-pemimpin kitak, te dah nyampai ke firman Allah ngau kitak. Perati ke kebaduk idup sidak ngau decuntuh ke iman sidak.⁸Yesus Kristus gik mansih sama, baik kemarek maupun ari tuk sampai page lusak.⁹Nang sampai kitak desesat ke mayuh macam ajaran asing. Empadai te baik yak berete ati kitak depekuat ngau kasih karunia, bukai ngaau mayuh pemakai te ndai merik faedah ngau sidak te nunak aturan-aturan pemakai macam yak.¹⁰ Kita bisik empu mezbah ngau urang-urang te ngelayan kemah ndai tau makai nama te alam yak.¹¹Empadai tubuh benatang-benang te darah ya debaik tamak ke tempat kudus ulih Imam Besai sebagai kurban pengapus dusa, detunu deluar kemah.¹²Nyak mek nyuruh Yesus dah sisa deluar lawang gerbang untuk ngudus ke umat Ya ngau darah dirik Ya.¹³Nyak nyuruh, buh kita angkat ngau Ya deluar kemah ngau nangung kehinaan-Ya.¹⁴ Empadai dituk kita ndai sik penugau te tetap; kita ngegak kuta te kak datai.¹⁵Nyak nyuruh, buh kita, ulih Ya, kita mempersembah ke kurban sukur ngau Allah, yak me ucapan mulut te memulia ke nama-Ya.¹⁶ Ngau nang kelupa bebuat baik ngau merik penulung, empadai kurban-kurban te piak me te bekenan ngau Allah.¹⁷Kalah taat ngau pemimpin-pemimpin kitak, ngau kalah tunuk ke sidak, empadai sidak berjaga-jaga atas jiwa kitak, sebagai urang-urang te kalah betangung jawab atas yak. Ngau jalai yak sidak ngerja e ngau ati gaga, bukai keluh kesah, empadai hal yak ndai bakal merik keuntungan bagi kitak.¹⁸Bedoa seruntik untuk kami; empadai kami yakin, bahwa ati nurani kami baik, empadai alam semua hal kami kak idup te baik.¹⁹Ngau secara khusus aku nasihat ke kitak, isak kitak mulah piak, isak aku sigat depulah ke ngau kitak.²⁰Maka Allah damai sejahtera, te ulih darah perjanjian te kekal udah dah ngemaik bekalih re antara urang mati Gembala Agung segala domba, yak me Yesus Tuhan kita,²¹kiranya ngelengkap kitak ngau segala te baik untuk ngereja penekak Ya, ngaua ngereja alam kita nama te bekenan ngau-Ya, ulih Yesus Kristus. Bagi Ya me kemuliaan sampai page lusak. Amin.²²Ngau aku nasihat ke kitak, bala menyadik, isak kata2 nasihat tuk kitak samut ngau rela ati, sekalipun suratku ngau kitak tuk panus.²³ Kalah deketau, bahwa Timotius, menyadik kita, dah angkat. Antik ya dah datai, aku tamai ya nguang kitak sekelin.²⁴Padah ke salam ngau semua pemimpin kitak ngau semua urang kudus. Terimak ke salam re menyadik-menyadik de Italia.²⁵Kasih karunia nyereta kitak semua.

James

Chapter 1

Salam¹Salam ari Yakobus, hamba Allah ngau Tuhan Yesus Kristus, salam ngau kedua belas suku de perantauan.Iman ngau Hikmat²Bala menyadik, antik kitak jatuk kalam pencubaan, angap yak utai te nyuruh gaga.³Kitak ketau, ujian teradap iman kitak ngasil ke perajin.⁴Isak ke perajin yak ngasil ke buah te besuh, isak kitak sempurna, utuh, ndai sik kurang nama-nama.⁵Tapi apabila dentara kitak bisik te kekurangan hikmat, ya kalah mintak ngau Allah,-te merik ngau semua urang ngau murah ati, ngau ndai mangkit-mangkit-, maka hal yak bakal diberik ngau ya.⁶Kalah depintak alam iman, nang sekalik-kalik ragu, empadai urang te ragu sama ngau ngelumang laut, teberawing kibak kanan empadai ribut.⁷Urang te upa yak, nang ngira kalau ya bulih sesuatu re Tuhan.⁸Empadai ati urang te becabang dua, ndai tenang alam idup ya.Keadaan ren'ah ngau keadaan kaya⁹Baik kitak te nugau alam keadaan ren'ah bemegah empadai kedudukan yak tingik,¹⁰ngau urang kaya empadai kedudukan yak babah, empadai ya ayap upa bunga rumput.¹¹Empanas mata panas terbit ngau panas kayah, ngelayus ke rumput yak, sampai bunga jatuk ngau ayap pemaik. Upa yak halnya ngau urang kaya; detengah-tengah usaha, ya bakal lenyap.Ujian ngau cubaan¹²Gagal urang te tan alam pencubaan, empadai antik ya daah tan uji, ya bakal nerimak mahkota kehidupan te dejanyi ke Allah ngau urang te ngasih Ya.¹³Antik urang decuba, nang ya madah: Pencubaan tuk re Allah!" Empadai Allah ndai mampu decubai ulih te jaik, piyak ugak Ya ndai

encubai sapa-sapa.¹⁴Tapi tiap-tiap urang decubai ulih keining ya kedirik, empadai ya dirit ngau depikat ulih yak.
¹⁵Antik keining ya tekabul, ngelahir ke dusa, tik dusa dah matang, natai ke maut. ¹⁶Bala menyadik te ku kasih, nang kitak sesat!¹⁷Setiap pemerik te baik ngau bala anugerah te sempurna, penatai yak ratau, deturun re Apai segala terang; entang Ya ndai sik perubahan atau kemayang empadai betukar. ¹⁸Penekak Ya kedirik, Ya nyadi ke kita ulih firman kebenaran, isak de tingkat te udah detentu, kita jadi anak tuai dentara semua ciptaanYa.Peninga atau pelaku firman¹⁹Bala menyadik te kukasih, ingat hal tuk: setiap urang kalah gercak ninga, tapi lubah kalau banai, ndai mudah luat; ²⁰Empadai peluat mensia ndai ngerja ke te benar dadap Allah. ²¹Maka buai semua te kutur te jaik, terimak ngau lemah lembut firman te detanam alam ati kitak, te bekuasa nyelamat ke jiwa kitak.
²²Tapi kitak kalah jadi pelaku firman, ndai tau cuma ninga na; empadai antik ndai piak, kitak nipu dirik.
²³Empadai antik urang cuma ninga na, ndai ngerja, ya sempama urang te betilik decermin, nilik mua te asli.
²⁴Baruk keja ya medak direk, ya dah angkat, kelupa upa nama mua ya. ²⁵Tapi barangsapa te neliti ukum te sempurna, ukum te memerdekakan urang, serta ngau ya betekun alam yak, ya bukai hanya ninga untuk ngelupa ke yak, tapi benar-benar ngerja yak, ya bakal gaga ulih pempulah dirik ya.²⁶Antik bisik urang ngangap dirik ya beribadah, tapi ndai nyaga dilah ya, ya nitu dirik, maka sia-sia ibadah ya. ²⁷Ibadah te murni, ndai becacat cela dadap Allah, Apai kita; nyenguk yatim piatu, ngau janda-janda alam kesusah sidak, nyaga isak sidak ndai decemar ulih denia.

Chapter 2

Nang ngupuk mua¹Bala menyadik, sebagai urang te beriman ngau Yesus Kristus, Tuhan kita te mulia, nang iman yak kitak amal ke ngau npuk mua. ²Antik bisik urang tamak kalam kumpulan kitak, mengau cincin mas, bepengau baik, udek bisik ugak urang miskin ngau pengau jaik, ³kitak lalu ngehurmat urang te bepengau baik yak, lalu banai ngau ya: "Duduk kituk nuan, re pengkerang te baik!" sedang ngau uraang miskin kitak banai: "Bediri din!" atau " Duduk de lantai damping penijak aku!" ⁴Ndai mek kitak udah ngebida ke sidak alam ati, ngau betin'ak jadi hakim ngau pemikir te jaik?⁵Dinga ke, u bala menyadik te kukasih! Ndai mek Allah milih urang-urang te dangap miskin ulih denia tuk untuk jadi kaya alam iman, ngau nyadi ke ahli waris kerajaan te udah dejanyi ke Ya ngau barangsapa te ngasih Ya? ⁶Tapi kitak dah ngehina urang miskin. Bukai mek urang kaya te ninas kitak, ngirit kitak ke pengadilan? ⁷Bukai kah sidak te ngujat nama te mulia, te empadai Ya kitak jadi empu Allah?⁸Tapi kalau kitak nyalai ke ukum pertama alam kitab suci: "Kasih ngau urang upa kasih kedririk", kitak mulah te baik. ⁹Tapi antik kitak medak mua, kitak mulah dusa, ulih ukum yak jadi nyata, kitak ngelangar. ¹⁰Empadai barangsapa te nunak semua ukum yak, tapi ngabai ke salah sutik re ukum yak, ya besalah ngau teradap seluruh nyak. ¹¹Empadai Ya te madah: "Nang bejinah", Ya madah ugak: "Nang munuh". Jadi antik kitak ndai bejinah tapi munuh, maka kitak jadi pelangar ukum ugak. ¹²Banai serta ngau kerja upa urang-urang te bakal dakim ulih hakim te memerdeka ke urang. ¹³Empadai pengakiman te ndai bebelas kasih belaku ngau urang te ndai bebelas kasih. Tapi belas kasih bakal menang atau pengakiman.Iman ndai depulah adalah mati¹⁴Nama guna antik urang madah ya bisik iman, tapi ya ndai sik pempulah? Tau mek iman yak nyelamat ke ya? ¹⁵Antik bisik urang te kurang pengau ngau pemakai, ¹⁶surang dentara kitak banai: "Selamat jalai, pengau ke kain panas, ngau makai sampai kenyang!", tapi ya ndai sik merik ngau ya nama deperlu, nama guna? ¹⁷Upa yak ugak ngau iman: Antik iman ndai deserta ngau pempulah, maka iman yak mati. ¹⁸Tapi amang bisik urang banai: "Entang kitak bisik iman, entang aku bisik pempulah", aku kak nyaut ya: "Tunyak ke ngau aku iman te ndai sik pempulah, udek baruk ku nunyak iman ku te sederta ngau pempulah." ¹⁹Kitak pecayak bahwa hanya bisik surang na Allah? Yak baik! Tapi bala sitan sik pecayak ugak, ngau sidak begetar. ²⁰Hai mensia bebal, kak ndai pituk kitak ngakuk, kalau iman ndai deserta pempulah adalah puang?²¹Ndai mek Abraham apai kita debenar ke empadai pempulah-pempulah ya, rama mempesemah ke Ishak anak ya datau mezbah? ²²Kitak medak, iman bekerjasama ngau pempulah-pempulah, ulih bala pempulah yak iman jadi sempurna. ²³Ngau jalai piyak genap nas te madah: "Udek Abraham pecayak ngau Allah, maka Allah ngitung hal yak sebagai kebenaran." Maka Abraham dejenang: "Kaban Allah." ²⁴Jadi, kitaka medak, mensia debenaar ke empadai pempulah ya bukai empadai iman. ²⁵Ndai kah Rahab, pelacur, upa yak ugak, debenar ke empadai pempulah-pempulah ya, empadai ya ngelabuk urang te desuruh yak alam rumah ya, lalu nulung sidak lulus keluar re jalai bukai? ²⁶Empadai upa tubuh ndai sik roh adalah mati, upa yak ugak iman ndai sik pempulah adalah mati.

Chapter 3

Dusa empadai dilah¹Bala menyadik, dentara kitak nang mayuh te jadi guru, empadai kita ketau, sebagai guru kita bakal dakim nunak ukuran te lebih berat. ²Empadai kita semua besalah alam mayuh hal; barangsapa ndai besalah alam anai tutur ya, ya urang te sempurna te mampu ngendalikan seluruh tubuh ya.³Kita ngelekat ke kekang ke mulut kuda, nyak nyuruh ya nunak nama te kedekak kita, ngau upa yak kita tau ngendali ke seluruh tubuh ya. ⁴Pedak kapal-kapal te besai, degerak ke ribut kayah, tapi tau dekemudi ke urang te mit sesuai penekak ya.⁵Upa yak ugak dilah, walaupun ya mit ari bagian tubuh bukai, ya tau memegah ke pekara-pekara te besai. Pedak api, walaupun ya mit, ya tau nunu rimak te besai. ⁶Dilah pun api; ya yak denia kejahatan, ngamik tempat dentara anggota tubuh kita, utai te tau menodai seluruh tubuh, ngidup ke roda kehidupan kita, sedang ke ya dipidup ulih api neraka.⁷Semua jenis benatang liar, burung-burung, bala benatang ngelantar, benatang laut, tau ngau udah dejinak ke mensia, ⁸Tapi ndaia sik urang te bekuasa nyinak ke dilah; ya puas, ndai mampu dekuasa, penuh racun te nyuruh mati.⁹Ngau dilah kita muji Tuhan Apai kita, ngau dilah kita ngutuk mensia te depulah nunak rupa Allah, ¹⁰ari mulut te sutik keluar berkat ngau kutuk. Hal upa yak ndai tau terjadi, bala menyadik. ¹¹Bisik ndai mata aik mancak ke air tabar ngau aik pait re mata aik te sutik? ¹²Bala menyadik, bisik pun ara ngasil ke buah zaitun, ngau pun anggur ngasil ke ara? Upa yak ugak mata aik masin ndai tau ngeluar ke aik tabar.Hikmat te ratau¹³Sapa dentara kitak te bijak ngau bebudi? Ngau cara idup te baik, ya nyata ke pempulah ya ulih hikmat te lahir ari kelemahlembutan. ¹⁴Antik kitak bisik naruh perasai iri ngau kitak menting ke dirik kedirik, nang kitak megah ke dirik, nang bedusta ngelawan kebenaran!¹⁵Yak bukai hikmat te datai ratau, yak ari denia, ari nafsu mensia, ari sitan-sitan. ¹⁶Empadai dini bisik iri hati ngau menting ke dirik kedirik, diak bisik kacau ngau semua pempulah jaik. ¹⁷Tapi hikmat te ratau pertama-tama murni, udek pendamai, peramah, penurut, penuh belas kasih ngau buah-buah te baik, ndai mangan ngau ndai munafik. ¹⁸Buah re kebenaran detabur kalam damai untuk sidak te ngada ke damai.

Chapter 4

Hawa nafsu, bekaban ngau denia¹Reni penatai sengkitan ngau betangkap dentara kitak? Ndai mek re hawa nafsu te berumak lam tubuh? ²Kitak ining ke utai tapi ndai mampu bulih, lalu kitak munuh, kitak iri, tapi kitak ndai ncapai tujuan kitak, lalu kitak bekelai, betangkap. Kitak ndai bulih nama-nama empadai kitak ndai bedoa. ³Atau kitak bedoa tapi ndai bulih nama-nama, empadai kitak salah bedoa, te kitak pintak untuk muas ke hawa nafsu. ⁴Kitak bala urang te ndai setia! Ndai nama kitak ketau, antik bekaban ngau denia bererti bemunshu ngau Allah? Jadi sapa te kak jadi kaban denia tuk, ya nyadi ke direk munshu Allah. ⁵Nang kitak nyangka kalau kitab suci ndai sik alasan banai miak: "Roh te detaruh Allah alam dirik kita, diningYa ngau kemuru!"⁶Tapi kasih karunia te danugerah ke ya ngau kita lebih besai re pada yak. Maka nyak Ya banai:"Allah nentang urang cungkak, tapi ngasih urang te rendah ati."⁷Maka, tunuk lah ngau Allah, ngau Ya ngelawan iblis, maka ya bakal rari re kitak! ⁸Damping ngau Allah maka Ya bakal damping ngau kitak. Tahir ke jari kitak, urang bedusa! suci ke ati kitak, urang te becabang ati! ⁹Sadar ke kemalangan dirik, beduka ngau meratap lah; ganti tawak kitak ngau ratap, pengaga ngau dukacita. ¹⁰Renah ke dirik dadap Tuhan, ngau Ya bakal ningik ke kitak.Nang memfitnah urang¹¹Bala menyadik, nang kitak memfitnah pangan! Barangsapa te memfitnah lalu ngakim menyadik ya, mencela ukum ngau ngakim; antik kitak ngakim ukum, maka kitak bukai penunak ukum, tapi hakimnya. ¹²Cuma bisik surang pemulah ukum ngau akim, yak Ya te bekuasa nyelamat, ngau ngemenasa urang. Tapi kitak yak sapa, kak ngakim sesama pangan?Nang ngelupa ke Tuhan alam rencana¹³Jadi pito, kitak te banai: "Ari tuk atau pagi kami angkat ke kuta anu, nugau din setaun, sereta bulih untung", ¹⁴sedang ke kitak ndai ketau nama te bakal tejadi pagi. Nama rete idup kitak? Idup kitak upa uap te kenak pedak sekejap lalu ayap.¹⁵Sebenar kitak kalah banai: "Antik Tuhan kak, kami kak mulah tuk yak." ¹⁶Tapi kitak megah ke dirik alam cungkak kitak, semua kemegahan te piyak salah. ¹⁷Jadi antik sikuk ketau tipa ya kalah bebuat baik, tapi ndai ngelaksana ke yak, ya bedusa.

Chapter 5

Peringatan ngau urang kaya¹Urang kaya, jadi pituk kitak tau nyabak empadai sensara te bakal ningang kitak!
²Kekaya kitak dah buntau, pengau kitak demakai gegat! ³Mas ngau pirak dah bekarat, karat yak mek jadi saksi teradap kitak, ngau makai dagin kitak upa api. Kitak ngumpul ke reta ben'a pada ari kebaduk.⁴Sebenar udah tedinga ingan sidak menciak, empadai upah buruh te kitak tan. Sidak udah letih ngumpul asil uma kitak, tanguh sidak dah sampai ke pening Tuhan semesta alam. ⁵Alam kemiwah kitak, kitak udah idup befuya-fuya de bumi, kitak dah muas ke ati kitak, upa rama ari nyemelih gawai. ⁶Kitak udah ngukum, dah munuh urang te benar, ngau sidak ndai dapat ngelawan kitak.Sabar alam penisa⁷Bala menyadik, sabar lah kitak sampai ari penatai Tuhan! Petani sabar nunguk asil te berega re tanah sidak, sabar sampai udah turun ujan musim jatuk, ngua ujan musim bebunga. ⁸Kitak sik mek kalah sabar, neguh ke ati, empadai penatai Tuhan dah damping!⁹Nang kitak ngerungut ngau sama nyalah ke pangan, isak kitak nang dukum. Empadaai Hakim dah bediri de mua lawang. ¹⁰Bala menyadik tunak ke telaadan penisa ngau kesabar bala nabi te udah banai alam nama Tuhan. ¹¹Kami madah ke sidak yak urang bahagia, sidak te tekun; kitak ninga penekun Ayub, kitak ketau nama te desiap ke Tuhan bagi ya, empadai Tuhan maha penyayang ngau penuh belas kasih.Mengenai sumpai ngau doa untuk urang pedih¹²Tapi te terutama, bala menyadik, nang kitak besumpah demi surga, bumi, atau te bukai. Antik auk madah auk, antik ndai madah ndai, isak kitak nang kenak ukum. ¹³Antik bisik urang dentara kitak te pedih, ya kalau bedoa, antik bisik urang dentara kitak te senang, ya kalah menyanyi! ¹⁴Kalau bisik dentara kitak te pedih, baik ya ngumai urang jemaat te tuai, untuk bedoa ke ya, ngerupus ya ngau minyak alam nama Tuhan. ¹⁵Doa te lahir re iman bakal nyemuh ke urang te pedih yak, ngau Tuhan bakal ngangkak ya; antik ya mulah dosa, dosa yak dampun. ¹⁶Maka kitak kalah sama ngakuk dosa ngau pangan, sama bedoa ke pangan ugak isak kitak semuh. Doa urang benar , antik dedoa ke ngau yakin, besai kuasa. ¹⁷Elia yak mensia biasa upa kita, ya bedoa bebenar isak nang turun ujan, ujan sik ndai turun selamak tiga taun enam bulan. ¹⁸Lalu ya bedoa ugak, langit nurun ke ujan, ngau bumi ngeluara ke buah.¹⁹Bala menyadik, antik dentara kitak bisik te nyelimpanag re jalai te benar, udek bisik uraang te nyuruh ya bekalih ke jalai te baik, ²⁰ketau ke, barangsapa te mulah urang bedosa bekalih re jalai ya te sesat, ya nyelamay ke jiwa urang yak re maut ngau nutup mayuh dosa.

1 Peter

Chapter 1

Salam¹Ari Petrus, rasul Yesus Kristus, ngau bala urang penatai te tesebar de Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia mit, ngau Bitinia, ²yak urang-urang te depilih sesuai ngau rencana Allah, Apai kita, ngau te dekudus ke ulih Roh, isak taat ngau Yesus Kristus, ngau nerimak pecik darah-Ya. Sekira kasih karunia ngau damai sejahtera makin melimpah atau kitak.Arapan, Iman ngau kasih³Tepuji Allah Apai TUhan kita Yesus Kristus, empadai rahmat Ya te besai udah ngelahir ke kita agik ulih pemangkit Yesus Kristus dentara urang mati, ngau idup te penuh arapan, ⁴untuk nerimak bagiaan te ndai dapat benasa, te ndai tau cemar, ndai tau layus, te dah detaruh de surga bagi kitak. ⁵Kitak te depeliara ngau kekuatan Allah, empadai iman kitaak sementara kitak nunguk ke keselamatan te udah siap untuk nyata ke rama zaman pengabis.⁶Kita tau gaga, biar pun pituk kita sisa ngau mayuh pencubaan. ⁷Maksud semua tuk untuk ngemukti ke iman kitak-te jauh lebih tingik re nilai mas te duji ngau api-isak kitak bulih puji-pujian ngau kemuliaan, ngau kehormatan, rama ari Yesus madah ke direk.⁸Sekalaikpun kitak pan suah medak Ya, tapi kitak ngasih Ya. Kitak pecayak ngau Ya, sekalipun kitak ndai medak Ya. Kitak gaga, empadai pengaga te mulia ngau te ndai gik numut madah, ⁹empadai kitak dah ncapai tujuan iman kitak, keselamatan jiwa kitak. ¹⁰Keselamatan yak mek te deselidik ngau deteliti ulih nabi-nabi te udah benubuat tentang kasih karunia te udah dejatah untuk kitak.¹¹Sidak neliti sebila maya ngau tipa te demaksud ke ulih Roh Kristus, te bisik alam sidak, roh ke udah suah merik kesaksian tentang semua penisa te nimpak Kristus ngau tentang semua kemuliaan te nyusul udah yak. ¹²Ngau sidak dah depadah kalau sidak bukai ngelayan dirik sidak, tapi ngelayan kitak, ngau bala nama-nama te deberik ngau kitak pituk ngelalu perentara kitak, te ulih Roh Kudus, te dutus re surga, madah ke berita Injil ngau kitak, bala hal te ining deketau bala malaikat.Kekudusan ngau kasih persaudaraan¹³Maka dari yak, siap ke akal budi kitak, waspada, ngau letak ke semua arapan kitak alam kasih karunia te deberik ngau kitak rama pernyataan Yesus Kristus. ¹⁴Kitak kalah idup sebagai anak-anak te taat, nang nunak ke hawa nafsu te nguasa kitak rama kitak gik budu, ¹⁵tapi seluruh idup kitak kalah kudus, upa Ya te

ngumai kitak ugak kudus, ¹⁶empadai bisik detulis: Kudus em kitak, empadai Aku kudus. ¹⁷Ngau antik kitak ngumai Ya Apai, te ngakim semua urang tanpa panang bulu, menurut pempulah sidak, maka kitak kalah idup taat selamak kitak numpang de denia tuk. ¹⁸Empadai kitak dah detebus re cara idup kitak te sia-sia, te dewaris ke kitak re inik akik kitak, bukai ngau barang te ndai bereti (fana), mas ngaua pirak, ¹⁹tapi ngau darah te mahal, darah Kristus, te sama ngau darah anak domba te ndai becacat. ²⁰Ya dah depilih sapan denia depulah, tapi empadai kitak, Ya baruk madah kedirek de pengabis zaman. ²¹Empadai Ya kitak pecayak ngau Allah, te udah ngemangkit ke Ya dentara urang mati, ngau memulia ke Ya (Yesus), nyak nyuruh iman ngau pengarap kitak tetuju ngau Allah. ²²Empadai kitak dah nyuci ke dirik ulih taat ngau kebenaran, nyak nyuruh kitak tau ngamal ke kasih persaudaraan te tulus ikhlas, kitak kalah ngasih pangan ngau tulus ihklas. ²³Empadai kitak dah delahir ke agik bukai re benih te fana, tapi benih te ndai fana, ulih firman Allah, te idup ngau te kekal. ²⁴Empadai: "Semua te idup upa rumput, ngau semua kemuliaan ya upa bunga rumput, rumput jadi rangkai, bunga e jatuk, ²⁵tapi firman Tuhan tetap untuk selamanya." Tuk mek firman te depadah ke Injil ngau kitak.

Chapter 2

Yesus Kristus batu penyuru¹Maka dari yak buai semua pengenyaik, tipu muslihat, ngau segala macam kemunafikan, dengki, ngau fitnah. ²Jadi ke upa nemiak te baruk adai, te ining ke aik susu te murni ngau rohani, isak kitak mansang ngau bulih selamat, ³antik kitak benar-benar dah ngasai pemaik Tuhan.⁴Udek datai ngau Ya, batu te idup yak, te debuai mensia, tapi depilih ngau dehormat de hadirat Allah. ⁵Ngau kitak piyak ugak, deguna ke ngau mulah bangunan rohani, bagi suatu imam kudus, untuk mempesembah ke persembahan rohani, te empadai Yesus Kristus bekenan ngau Allah.⁶Empadai bisik detulis alam Kitab Suci: "Sebenar, Aku ngeletak ke batu te terpilih de Sion, batu penyuru te mahal, sapa te pecayak ngau Ya, ndai depemalu ke."⁷Bagi kitak te pecayak, yak mahal, tapi bagi sidak te ndai pecayak: "Batu te dah debuai ulih tukang bangunan, dah jadi batu penyuru, jadi batu sentuhan, batu sandungan ugak."⁸Sidak tesentuk, empadai sidak ndai taat ngau firman Allah; untuk yak mek sidak desiap.⁹Tapi kitak me bansa te terpilih, imamat ta rajani, bansa te kudus, umat empu Allah, isak kitak madah ke pempulah-pempulah te besai re Ya, te dah ngumai kitak keluar re te keleman nuju terang Ya te ajaib: ¹⁰kitak, te subak bukai umat Allah, pituk dah jadi umat Ya, te subak ndai dekasih, pituk bulih belas kasih. Peringatan untuk idup sebagai hamba Allah¹¹Bala menyadik te kukasih, aku nasihat kitak, isak sebagai penatai ngau perantau, kitak nyauh kedirik re mayuh te kining, ngau bejuang ngelawan jiwa. ¹²Kalah ngau cara idup baik detengah-tengah bansa bukai Yahudi, isak antik sidak memfitnah kitak sebagai urang neraka (jurjana) sidak tau medak re pempulah-pempulah kitak te baik ngau memulia ke Allah pada ari Ya ngintu sidak. ¹³Tunuk, empadai Allah, ngau semua lembaga mensia, baik raja, ¹⁴atau bala wali te dutus ya, untuk ngukum urang² te pempulah jaik, ngehurmat urang-urang te pempulah baik. ¹⁵Empadai tuk mek te kedekak Allah, isak ngau pengawas kitak mungkam kepicik urang-urang budu. ¹⁶Idup me sebagai urang merdeka, bukai upa sidak te nyalah guna ke merdeka untuk ngelapan ke pengenyaik sidak, tapi iduplah sebagaia hamba Allah. ¹⁷Hormat ngau semua urang, kasih ke bala menyadik, takut ngau Allah, hormat ngau raja! Penisa Kristus sebagai teladan¹⁸kitak, bala hamba, tunuk bebenar ngau tuak kitak, bukai cuma ngau te awas ngau ramah, te bengis kedak. ¹⁹Empadai adalah kasih karunia antik urang ngau sadar ke kehendak Allah nangung penisa te bukai ya te kalah nangung. ²⁰Empadai tau mek depadah pujian, antik urang desisa empadai ya mulah dusa? Tapi antik kitak nangung penisa empadai mulah te baik, maka yak kasih karunia ngau Allah.²¹Untuk yak mek kitak dekumai, empadai Kristus udah dulau sisa untuk kitak, ngau dah nudi ke teladan ke kitak, isak kitak nunak Ya. ²²Ya ndai mulah dusa, ngau tipu ndai sik alam mulut Ya. ²³Rama Ya decaci maki, Ya ndai malas ngau caci maki; rama Ya sisa, Ya ndai ngancam, tapi Ya nyerahke direk ngau Ya (Allah) te ngakim ngau adil.²⁴Ya daha nangkun dusa kita alam tubuh Ya de kayu salib, isak kita te mati teradap dusa, idup untuk kebenaran. Ulih bilur-bilur Ya kitak dah semuh. ²⁵Empadai subak kitak sesat upa Domba, tapi pituk kitak dah bekalih ke gembala ngau te meliara jiwa kitak.

Chapter 3

Idup sengkalik laki bini¹Upa yak ugak kitak bala bini, kalah tunuk ngau laki, isak antik bisik dentara sidak te ndai taat ngau firman, sidak ndai sik anai, demenang ke ulih pempulah bini,² antik sidak medak tipa murni saleh idup bini sidak.³Periasan kitak nang secara lahiriah, upa ngepit buk, ngau mas, ngau pengau te baik,⁴tapi periasan kitak kalah secara batiniyah, te ndai kenak pedak, te ndai tau benasa, berasal re roh te lemah lembut, ngau tenteram, palin berega de mata Allah.⁵Empadai upa yak mek bala inuk kudus jaman subak belagak (dandan), bala inuk te naruh arapan ngau Allah; sidak tunuk ngau laki,⁶upa Sara taat ngau Abraham, ngau ngumai laki ya Tuan. Kitak yak anak-anak ya, antik kitak mulah te baik ngau ndai takut gap (ancaman).⁷Piyak ugak kitak bala laki, idup bijaksana ngau bini kitak, sebagai kaum te lebih lemah! Hurmat ke sidak sebagai kaban pewaris kasih karunia: idup, isak doa kitak ndai tehalang.Kasih ngau damai⁸Pengabis, kitak kalah seia sekata, seperasai, ngasih pangan, penyayang, ngau rendah ati,⁹nang malas pengenyaik ngau jaik, caci maki ngau caci maki, sempalik yak, kitak kalah merkat urang, untuk yak mek kitak dekumai, isak bulih berkat. Empadai:¹⁰"Sapa te sayang ngau idup, ngau kak medak ari-ari baik, ya kalah nyaga dilah ya teradap te jaik, ngau mulut ya teradap anai-anai te nipu.¹¹Ya kalah jauh re te jaik ngau kalah mulah te baik, ya kalah ngegak damai, berusaha bulih e. ¹²Empadai mata Tuhan tetuju ngau urang-urang benar, pening Ya ngau pemuhun orang mintak tulung, tapi mua Tuhan nentang urang-urang te pempulah jaik."Sisa ngau sabar ¹³Sapa te kak jaik ngau kitak, antik kitak rajin mulah te baik?¹⁴Sekalipun kitak sisa empadai kebenaran, kitak bakal bahagia. Maka kitak ndai sah takut, nama te ketakut sidak, nang gentar.¹⁵Tapi kudus ke Kristus alam ati kitak sebagai Tuhan! Ngau kitak kalah siap seruntik untuk merik petangung jawab ngau sidak te mintak, tentang pengarapan te bisik ntang kitak, tapi kalah ngau hurmat ngau lemah lembut,¹⁶ngau ati nurani te murni ugak, isak sidah te empitnah kitak jadi malu, medak pengidup kitak te saleh alam Kristus. ¹⁷Lebih baik sisa empadai mulah te baik, antik yak penekak Allah, repada sisa mulah te jaik.¹⁸Empadai Yesus mati sekalik untuk semua dusa kita, Ya te benar untuk mensia te ndai benar, isak Ya ngemaik kita ngau Allah; te udah debunuh alam keadaan Ya sebagai mensia, tapi udah debangkit menurut Roh,¹⁹alam Roh yak ugak mek Ya angkat madah ke Injil ngau roh-roh te alam penyara,²⁰ngau roh sidak te subak zaman Nuh ndai taat ngau Allah, rama Allah sabar nunguk Nuh nyiap ke perau, te bisik sikit, cuma sidak lapan te deselamat ke re aik bah.²¹Kitak te deselamat ke ugak ngau Baptisan-bukai untuk mersih ke najis jasmani, tapi muhun ke ati nurani te baik ngau Allah-empadai pemangkit Yesus Kristus,²²te duduk desepiak kanan Allah, se udah Ya naik ke surga, seudah bala malaikat, kuasa ngau penguat detakluk ke ngau Ya.

Chapter 4

¹Jadi, empadai Kristus udah sisa tubuh, kitak kalah ugak ngelengkap ke dirik ngau pemikir te piyak,- empadadai sapa te dah sisa tubuh, ya baduk mulah dosa-, ²isak ke waktu te agik tesisak, nang kitaka nguna ke ngau te ndai sik reti (keinginan daging), tapi nunak penekak Allah.³Empadai dah mayuh waktu kitak guna ke untuk nunak penekak urang te ndai ngelala Allah. Kitak dah idup menurut hawa nafsu, pengining, kemabukan, pesta pora, minum ngau berhala. ⁴Maka sidak iran, kitak ndai tamai sidak ngerja te ndai senunuh, nyak nyuruh sidak memfitnah kitak. ⁵Tapi sidak kalah merik petangung jawab ngau Ya (Allah) te dah siap ngakim urang idup ngau urang mati. ⁶Nyak mek nyuruh injil depadah ke ugak ngau urang2 mati, isak sidak sama upa mensia, dehakim secara badani, tapi ulih roh tau idup nunak penekak Allah. Idup urang Kristen⁷Pengabis (kesudahan) nama semua dah damping. Maka kuasai dirik, tenang, isak kitak tau bedoa. ⁸Tapi te terutama: kasih ke bala pangan benar-benar, empadai kasih menutupi mayuh nar dosa. ⁹Berik ke tumpangan ngau pangan ndai sah ngau ngerungut. ¹⁰Layan pangan sesuai ngau karunia de perulih re kasih Allah. ¹¹Antik bisik te banai, baik kalau ya banai sebagai urang te nyampai ke firman Allah; antik ya ngelayan, baik ya kekuatan re anugerah Allah, isak Allah demulia ke alam semua utai empadai Yesus Kristus. Ya yak te empu kemuliaan ngau kuasa sampai selamak-lamaknya! Amin. Sisa jadi urang Kristen¹²menyadik te kukasih, nang kitak iran bisik dilah api penisa te datai ngau kitak sebagai ujian, susah-ulah bisik utai te besai terjadi ngau kitak. ¹³Tapi kitak kalah gaga kebak, sesuai ngau jatah te kitak ulih re penisa Kristus, isak kitak tau ugak gaga rama ari Ya nyata ke kemulia Ya. ¹⁴Kitak kalah gaga, kalau denista empadai nama Kristus, empadai Roh kemuliaan, Roh Allah bisik ntang kitak. ¹⁵Nang sampai dentara kitak bisik te sisa empadai munuh, ncuri, pengacau. ¹⁶Tapi antik kitaka sisa sebagai urang Kristen, maka ndai sah malu, melain ke ya memulia ke Allah alam nama Kristus yak. ¹⁷Tuk dah senta pengakiman demulai, ngau rumah Allah te peruba dehakim. Antik pengakiman yak demulai re kita, tipa terjadi sidak te ndai pecayak ke Injil Allah? ¹⁸Antik urang benar aampir-ampir ndai selamat, tipa terjadi ngau urang fasik ngau urang bedusa? ¹⁹Nyak nyuruh, lebih baik sidak te kalah sisa empadai penekak Allah, nyerah ke jiwa sidak ngau cara mulah te baik seruntik, ngau pencipta te setia.

Chapter 5

Gembala ke sekaban domba Allah¹Aku nesihat sidak te tuai dentara kitak, aku sebagai kaban sidak ngau saksi penisa Kristus, te bulih bagian ugak alam kemuliaan te depadah page rusak.²Gembala ke sekaban domba Allah te bisik ntang kitak, nang ngau paksa, tapi sukarela sesuai penekak Allah, ngau nang ugak empadai kak ngegak untung, tapi, ngau pengabdian dirik.³Nang betingkah susah-ulah kitak kak merintah sidak te depecayak ke ngau kitak, kitak malah kalah jadi teladan sidak.⁴Maka kitak, antik Gembala Agung datai, kitak bakal bulih mahkota kemuliaan te ndai tau layus.⁵Piyak ugak kitak urang biak, kalah tunuk ngau urang te lebih tuai. Udek kitak kalah renah ati ngau pangan, empadai:"Allah nentang urang te cungkak, tapi ngasih urang te renah ati."⁶Maka renah ke ati kitak de jari Allah te kuat, isak kitak detingik ke Ya rama waktu Ya.⁷Serahke ngau Ya semua kuatir kitak, empadai Ya te meliara kitak.⁸Ingat (sadar) ngau berjaga-jaga! Iblis lawan kitak, ketengaah bekelingik, upa singa te ngaum ngegak urang te kak detelan ya.⁹Lawan ya ngau iman te teguh, empadai kitak ketau, bala semua menyadik kita deseluruh denia nangung penisa te sama.¹⁰Ngau Allah asal (sumber) re kasih karunia, te dah ngumai kitak alam Kristus, ngau kemuli Ya te kekal, bakal ngelengkap, neguh, nguat ngukuh ke kitak, seudah kitak sisa sekejap.¹¹Ya mek te bekuasa sampai page rusak (selamak-lamaknya)Salam¹²Ngelalu Silwanus, te dah ku angap menyadik te tau depecayak, aku nulis sikit, nesihat ngau ngeyakin ke kitak kalau tuk bebenar kasih karunia re Allah. Bediri teguh alam yak!¹³Salam ngau bala kitak re kaban kitak te terpilih te de Babilon,ngau Markus anakku.¹⁴Berik salam ngau sium te kudus ngau pangan. Damai sejahtera nyereta kitak semua te bisik alam Kristus. Amin.

2 Peter

Chapter 1

Salam¹Ari Simon Petrus, hamba ngau Rasul Yesus Kristus, salam ngau sidak te tamai kami bulih iman empadaai keadilan Allah ngau Juruselamat kita, Yesus Kristus.²Kasih Karunia ngau damaia sejahtera ngelimpah kitak ngau pengenalan ke Allah, Yesus, Tuhan kita.Kumai ngau pemilih Allah³Empadai kuasa Ilahi Ya, udah merik ngau kita bala utai te berguna, untuk idup saleh, ngelala Ya te udah ngumai kita ngau kuasa Ya te mulia ngau ajaib.⁴Ngau jalai piyak ya merik ngau kita janyi berega ngau besai, isak empadai Ya kita tau ngamik baagian alam kodrat Ilahi, ngau luput re hawa nafsu te tau ngemenasa denia.⁵Nyak mek nyuruh kitak kalah berusahaa benar-benar namah ke iman kitak kebajikan, kebajikan pengetahuan,⁶pengetahuan penguasaan dirik, penguasaan dirik ketekunan, ketekunan kesalehan,⁷kesalehan kasih ngau bala menyadik, ngaua semuaa urang.⁸Antik semua yak bisik entang kitak belimpah-limpah, kitak depulah ya jadi giat, berhasil, alam pengenalan akan Yesus Kristus, Tuhan kita.⁹Tapi barangsapa ndai sik semua yak, ya jadi butak, picik, empadai ya kelupa, kalau dusa-dusa ya te subak dah dapus ke.¹⁰Maka dari yak, bala menyadik, berusaha lah benar-benar, isak panggilan ngau pilihan kitak teguh. Antik kitak mulah piyak, kitak ndai tesentuk.¹¹Ngau kitak bakal dekarunia ke hak penuh untuk tamak kalam kerajaan kekal, Kerajaan Tuhan ngau Juruselamat kita, Yesus Kristus.¹²Aku bemaksud kak ngingat ke kitak tentang semua yak, biarpun kitak dah ketau, teguh alam kebenaran te kitak terimak.¹³Aku angap udah kewajiban aku kalah madah kitak selamak aku agik nginang tubuh tuk.¹⁴Empadai aku ketau kalau aku pesti nudi ke tubuh tuk upa te depadah Yesus Kristus Tuhan kita ngau akau.¹⁵Aku berusaha, isak sepengangkat aku, kitak ingat semua tuk seruntik.Nubuat tentang kemuliaan Kristus udah degenap¹⁶Bukai engkana te kami dinga, rama kami madah ngau kitak kuasa ngau penatai Tuhan kita, Yesus Kristus sebagai raja, tapi kami tuk saksi mata re pemesai Ya.¹⁷Kami medak tipa Ya nerimak kehormatan ngau kemuliaan ari Allah Apai, rama ingan te Mahamulia datai ngau Ya te madah: "Tuk mek Anak te Kukasih, ngau Ya Aku bekenan."¹⁸Ingan yak kami dinga re surga, rama kami tamai Ya datau bukit te Kudus.¹⁹Upa yak mek kami mangkin deteguh ke ulih Firman te udah depadah bala nabi. Alangkah baik kitak merati ke yak upa kitak merati ke pelita te bepenang de tempat te keleman sampai pansut mata panas ngau bintang re timur terbit mancak lam ati kitak.²⁰Kitak kalah ketau terutama nubuat-nubuat Kitab Suci ndai tau detafsir menurut penekak dirik,²¹empadai nubuat ndai dasil ke ulih penekak mensia, tapi durungan Roh Kudus urang-urang banai atas nama Allah.

Chapter 2

Nabi-nabi ngau guru-guru pelsu¹Upa nabi-nabi pelsu subak tampil detengah umat Allah, piyak ugak dentara kitak, bakal tampil guru-guru pelsu. Sidak namak ke pengajaran-pengajaran sesat te ngeminasa, bakhana sidak nyangkal penguasa te udah nebus sidak, ngau upa yak sidak udah natai ke kebenasa atas dirik sidak.²Mayuh uranag tamai cara idup sidak te dekuasa hawa nafsu, empadai sidak, jalai kebenaran bakal dehuja. ³Empadai perangkak bala guru pelsu yak, berusaha ngegak untung re kitak ngau cerita te bulak ngampur. Tapi untuk pempulah sidak, ukuman dah lamak desiap, benasa ndai bakal depelamak (tunda).⁴Antik Allah ndai sayang ngau bala malaikat te mulah dusa, nyempalung ke sidak kalam neraka, nyerah ke sidak kalam guaa te keleman untuk naruh sidak sampai ari pengakiman; ⁵Antik Allah ndaai sayang ke denia lamak (purba), tapi nyelamat ke Nuh, pepadah kebenaran, tamai sidak tujuh, rama Ya natai ke aik bah atas denia urang-urang fasik; ⁶Antik Allah ngemenasa kota Sogom sedua Gomora ngau api, ngemusnah ke, nyadi ke yak peringatan bagi urang-urang fasik kedudi ari,⁷tapi Ya nyelamat ke Lot, urang te benar, sisa seruntik ulih cara idup urang te ndai ngelala ukum, te idup nunak ke hawa nafsu sidak kedirik,- ⁸empadai urang benar tuk idup detengah-tengah sidak, te tiap ari ninga, medak pempulah sidak te jaik, sampai jiwa ya te benar yak tesa- ⁹maka nyata bahwa Tuhan tau nyelamat ke urang-urang saleh re percobaan, ngau numut naruh urang te jaik untuk de sisa pada ari pengakiman, ¹⁰terutama sidak te nunak ke hawa nafsu, encemar ke dirik, ngau menghina pemerintahan Allah. Sidak tekik bebenar ngau angkuh, sampai ndai gik segan mejah kemuliaan, ¹¹padal malaikat-malaikat te lebih kuat ngau bekuasa repada sidak, ndai mengau anai hujat, antik malaikat malaikat nuntut ukuman atas sidak dadap Allah. ¹²Tapi sidak yak sama ngau benatang te ndai berakal, te delahir ke untuk detangkap lalu debunuh. Sidak mejah nama te sidak ndai ketau, sehinga ulih pempulah sidak te jaik, sidak debenasa upa benatang sigak, ¹³benasib sial, sebagai upah pengenyai sidak. Befuya-fuya pada lawas ari, dangap sidak nyaman (kenikmatan), sidak yak kuturan ngau nuda, te mabuk alam hawa nafsu antik sidak duduk makai minum tamai kitak. ¹⁴Mata sidak penuh nafsu Zinah, ngau sidak ndai puas mulah dusa. Sidak mikat urang-urang te lemah. Ati sidak dah telatih alam keserakahan. Sidak yaka urang-urang tekutuk!¹⁵Empadai sidak dah nudi ke jalai te benar, nyak nyuruh sidak sesat, lalu nunak jalai Bileam, anak Beor, te tugan nerimak upah untuk pempulah te jaik. ¹⁶Tapi Bileam bulih peringatan keras untuk pengenyai ya, empadai keledai beban te bisuk tau banai ngau anai mensia, ngau nyegah kebebalan nabi yak.¹⁷Guru-guru te pelsu yak upa mata aik te rangkai, sidak dah bisik jatah tempat re te keleman bebenar. ¹⁸Empadai sidak ngucap ke anai te cungkak, nguna ke hawa nafsu cabul untuk memikat urang-urang te baruk ngelepas kedirik re sidak te idup alam penesat (kesesatan). ¹⁹Sidak nyan'yi (menjanjikan) kemerdekaan ngau urang, padahal sidak hamba kebenasaan, empadai sapa te dekalah ke urang, ya hamba urang yak. ²⁰Empadai antik sidak ulih ngelala Tuhan Yesus Kristus, dah ngelepas kedirik ari kecemaran denia, tapi sidak telibat agik, maka keadaan sidak lebih parah re peruba. ²¹Maka lebih baik bagi sidak untuk ndai ngelala kebenaran sama sekalik, repada sidak ngelala udek bebalik re perintah te kudus te depadah ngau sidak. ²²Bagi sidak cucuk nama te depadah perebahasa te benar tuk:"Ukui bekalih ke mutah, babi te manik bekalih ke pelangkan."

Chapter 3

Ari Tuhan¹Bala menyadik te dekasih, tuk dah surat ke dua te kutulis ngau kitak, alam kedua pucuk surat yak, aku berusaha ngidup ke pengertian te murni ulih peringatan-peringatan,²isak kitak kingat ke anai te subak dah depadah bala nabi kudus, ngau ngingat ke perintah Tuhan Juruselamat te udah depadah ulih rasul ngau kitak.³Te terutama kalah kitak ketau, ari kebaduk zaman, tampil urang te tugam mejah (ngejek) te idup nunak hawa nafsu.⁴Jekuh sidak: "Ni jan'yi pentai Ya? Empadai mulai re apai leluhur kita mati, semua utai upa peruba denia depulah."⁵Sidak sengaja nai mauk tau, bahwa ulih firman Allah langit dah asal bisik, bumi te berasal re aik,⁶bahwa ulih aik yak, bumi te subak dah benasa empadai aik bah. ⁷Tapi ulih firman ugak langit ngau bumi te pituk tepelihara re api pengakiman ngau kebenaran urang-urang fasik.⁸Bala menyadik te kukasih, tapi bisik sutik te ndai tauk kitak kelupa, dadap Tuhan, sari sama ngau seribu taun, seribu taun sama ngau sari. ⁹Tuhan ndai lalai nepat jan'yi Ya, biarpun bisik urang te ngangap piyak, tapi Ya sabar teradap kitak, empadai Ya kak isak ndai sik urang te benasa, tapi isak semua urang bekalih ngau Ya, ngau betubat.¹⁰Tapi ari Tuhan datai upa pencuri, tapi rama yak langit lenyap ngau gemuruh te kayah, ngau isik denia alak alam api, bumi ngau semua isik e ayap lenyap.¹¹Jadi, antik semua yak ancur upa yak, betapa kitak kalah idup suci ¹²kitak te nunguk ngau mempegesak ari penatai Allah. Pada ari yak langit benasa lam api, isik denia lelak kenak dilah api. ¹³Tapi sesuai ngau jan'yi Ya, kitak nunguk langit ngau bumi te baru te bisik kebenaran.¹⁴Bala menyadik te kukasih, maka, samil nunguk semua yak, kitak kalah berusaha isak kitak detemu Ya ndai becacat cela dadap Ya, alam perdamaian ngau Ya.¹⁵Angaplah kesabaran Tuhan kita sebagai kesempatan bagi kitak untuk bulih selamat, upa Paulus, menyadik kita te dekasih, dah nulis ngau kitak menurut hikmat te dekarunia ke ngau ya. ¹⁶Hal tuk depulah ya alam surat, antik ya banai tentang pekara-pekara tuk. Alam surat yak, mayuh te pedih depaham, sehinga urang te ndai paham ngau ndai teguh iman, deputarbalik jadi kebenaran dirik sidak, upa te sidak pulah ngau tulisan sidak te lain.Penutup¹⁷Bala menyadik te kukasih, tapi kitak ketau semua tuk subak, Maka waspada, isak kitak nang tirit-irit kalam kesesatan urang-urang te ndai ngelala ukum, ngau nang sampai teguh pegai kitak telecut. ¹⁸Tapi tumuhlah alam kasih karunia, alam pengenalan Tuhan Juruselamat kita, Yesus Kristus. Bagi Ya kemuliaan, pituk sampai selamanya.

1 John

Chapter 1

Kesaksian rasul tentang firman idup¹Nama te udah bisik mulai re subak, nama te kami dinga, nama te kami pedak ngau mata kami, nama te kami pedak, japai ngau jari kami tentang firman idup-yak mek te kami tulis ngau kitak. ²Idup yak dah depadah, dah kami pedak, pituk kami besaksi madah kitak tentang idup kekal, tamai Apai, te udah depadah ngau kami.³Nama te kami pedak ngau kami dinga, yak ugak mek te kami padah ngau kitak, isak kitak besekutu ngau kami, empadai pesekutuan kami yak ngau Apai, ngau Anak Ya, Yesus Kristus.⁴Semua tuk kami tulis ngau kitak, isak pengaga (sukacita) kami sempurna.Allah yak Terang⁵Tuk berita te kami dinga re Ya, kami padah ngau kitak: Allah yak terang, alam Ya ndai sik te kegelapan. ⁶Antik kita madah kita besekutu ngau Ya tapi idup alam kegelapan, kita ngampur, kita ndai mulah te benar. ⁷Tapi anatik kita idup alam terang upa Ya, kita bulih pesekutuan ngau urang bukai, ngau darah Yesus Anak Ya yak nyuci ke kita re semua dusa.⁸Antik kita banai madah kedirik ndai sik dusa, kita nipu dirik ngau kebenaran ndai sik alam kita. ⁹Antik kita ngakuk dusa, maka Ya te adil ngampun dusa kita, nyuci ke kita re semua te jaik. ¹⁰Antik kita banai madah kita ndai sik mulah dusa, maka kita mulah Ya nyadi pemulak ngau firman Ya ndai sik alam kita.

Chapter 2

Kristus pengentara kita¹Anak-anakku, semua hal tuk kutulis ngau kitak, isak kitak nang mulah dusa, tapi antik bisik urang mulah dusa, kita bisik pengentara ngau Apai-Yesus Kristus, te adil.²Ya yak pendamaian untuk semua dusa kita, bukai cuma dusa kita tapi dusa seluruh denia.³Tuk kecelik antik kita ngelala Allah; kita nunak semua perintah Ya.⁴Sapa te madah: Aku ngelala Ya, tapi ndai nunak semua perintah Ya, ya ngampur, ndai sik te benar alam ya.⁵Tapi sapa te nunak ke firman Ya, kasih Allah dah sempurna alam urang yak, piyak mek kita ketau, kita bisik alam Ya.⁶Sapa te madah ya bisik alam Ya, maka ya kalah idup upa Kristus suah idup.Perintah te baru⁷Bala menyadik te kukasih, bukai perintah baru te padah ngau kitak, tapi perintah lamak te udah bisik entang kitak re subak. Perintah lamak yak mek firman te kitak dinga.⁸Tapi perintah te baru kutulis ke ugak ngau kitak, udah ternyata benar alam Ya ngau alam kitak; kegelapan dah ayap, terang dah mancak.⁹Sapa te banai kalau ya alam terang tapi ngemencik menyadik ya, ya agik nugau alam kegelapan sampai pituk.¹⁰Sapa te ngasih menyadik ya, ya nugau alam terang, alam ya ndai sik penyesaatan.¹¹Tapi sapa te ngemencik menyadik ya, ya idup alam kegelapan. Ya ndai ketau kini ya kalah angkat empadai kegelapan ngemutak mata ya.¹²Aku nulis ngau kitak u anak-anak, empadai dusa kitak dah dampun ulih nama Ya.¹³Aku nulis ngau kitak bapak-bapak, empadai kitak dah ngelala Ya, te bisik re peruba. Aku nulis ngau kitak, urang-urang biak, empadai kitak dah ngalah ke te jaik.¹⁴Aku nulis ngau kitak, anak-anak, empadai kitak ngelala Apai. Aku nulis ngau kitak bapak-bapak, empadai kitak ngelala Ya te bisik mulai re subak. Aku nulis ngau kitak urang biak, empadai kitak kuat ngau firman Allah bisik alam kitak, kitak dah ngalah ke te jaik.¹⁵Nang kitak ngasih denia ngau nama te bisik daalam yak. Antik urang ngasih denia, maka kasih ngau Apai ndai sik alam urang yak.¹⁶Empadai semua te bisik alam denia, upa keining mata, keining dagin, keangkuhan idup, bukai berasal re Apai, tapi re denia.¹⁷Denia tuk ketengah ayap ngau mayuh te kining, tapi urang te ngereja penekak Allah tetap idup selamak-lamaknya.AntiKristus¹⁸Anak-anakku, waktu tuk waktu pengabis, upa te udah kitak dinga, antiKristus bakal datai. Pituk dah mayuh bangkit antiKristus, yak mek kecelik waktu tuk waktu pengabis.¹⁹Mimang sidak berasal re'entara kita, tapi sidak yak bukai matang termasuk kita, empadai antik sidak urang re kita, sidak pasti tamai kita. Tapi hal terjadi isak nyata, bahwa ndai semua sidak termasuk re kita.²⁰Tapi kitak dah bulih pengurapan re Roh Kudus, ngau upa yak kitak ketau.²¹Aku nulis ngau kitak, bukai empadai kitak ndai ketau kebenaran, tapi justru empadai kitak ketau, ngau kitak ketau ugak bahwa ndai sik kampur kemulak (dusta) alam kebenaran.²²Sapa pengampur yak? Bukai mek ya te nyangkal bahwa Yesuss yak Kristus? Ya yak me antiKristus, ya te nyangkal Apai ngau Anak.²³Barangsapa nyangkal Anak, ya ndai ngempu Apai. Barangsapa ngakuk Anak, ya ngempu Apai.²⁴Ngau kitak, nama te udah kitak dinga re subak, kalah bisik seruntik entang kitak. Antik nama te udah kitak dinga re peruba subak tetap bisik entang kitak, maka kitak bisik dalam Anak ngau Apai.²⁵Tuk mek jan'yi te udah dejan'yi ke Ya ngau kita; idup te kekal.²⁶Semua kutulis ngau kitak, tentang sidak te berusaha nyesat ke kitak.²⁷Empadai alam dirik kitak tetap bisik pengurapan te udah kitak terimak re Ya. Maka kitak ndai perlu dajar urang bukai. Tapi upa te dajar pengurapan Ya ngau kitak tentang semua hal, ngau pengajaran Ya benar, ndai bulak-upa Ya subak dah ngajar kitak, upa yak mek kitak kalah nugau alam Ya.Anak-anak Allah²⁸Maka pituk, anak-anakku, nugau am alam Kristus, isak antik Ya madah kedirik, kita bulih keberanian pecayak ngau ndai sah malu teradap Ya rama ari penatai Ya.²⁹Antik kitak ketau, Ya yak benar, kitak kalah ketau ugak, tiap urang te mulah kebenaran, lahir re Ya.

Chapter 3

¹Pedak, pemesai kasih te dekarunia ke Ya ngau kita, sampai kita depadah anak-anak Allah, jung ke kita sik anak Allah. Empadai denia ndai ngelala kita, denia ndai ngelala Ya. ²Bala menyadik te kukasih, pituk kita anak-anak Allah, tapi pan nyata tipa kita page rusak, tapi kita ketau antik Kristus madah kedirek, kita sama ngau Ya (Allah), empadai kitak medak Ia (Allah) dalam keadaan Ya te sebenar. ³Tiap urang te naruh aarapan ngau Ya, nyuci kedirik upa Ya suci. ⁴Setiap urang te mulah dusa, ngelangar ugak ukum Allah, empadai dosa yak pelanggaran ukum Allah. ⁵Kitak ketau, Ya dah madah ke direk Ya, isak Ya ngapus semua dosa, ngau alam Ya ndai sik dosa. ⁶Maka urang te tetap nugau alam Ya, ndai mulah dosa agik; setiap urang te mulah dosa, ndai medak ngau ngelala Ya. ⁷Anak-anakku, nang kitak ngisak ke urang nyesat ke kitak. Barangsapa te mulah te benar adalah benar, upa Kristus adalah benar; ⁸barangsapa mulah dosa, berasal re Iblis, empadai Iblis te mulah te jaik re peruba. Nyak mek nyuruh Anak Allah madah ke direk Ya, isak Ya ngemenasa pempulah-pempulah Iblis yak. ⁹Setiap urang te lahir re Allah, ndai mulah dosa agik; empadai benih ilahi tetap bisik alam ya, ngau ya ndai tau mulah dosa, empadai ya laahir re Allah. ¹⁰Tuk kecelik anak-anak Allah ngau anak-anak Iblis: setiap urang te ndai mulah kebenaran, ndai berasal re Allah, piyak ugak tik urang ndai ngasih menyadik ya. Kasih teradap menyadik sebagai kecelik idup baru ¹¹Tuk mek berita te dah kitak dinga mulai re subak, kita kalah kasih ke pangan; ¹²bukai upa Kain te berasal re utai te jaik te munuh adek ya. Nama sebab ya munuh? Empadai semua pempulah ya jaik, pempulah adek ya benar. ¹³Nang kitak iran, bala menyadik, antik denia bencik ngau kitak. ¹⁴Kitak ketau, kita dah pinah ralam maut kalam idup, empadai kita ngasih menyadik kita. Barangsapa ndai ngasih, ya tetap alam maut. ¹⁵Setiap urang te bencik ngau menyadik ya, Ya pemunuh mensia. Kitak ketau, ndai sik surang pemunuh empu idup te kekal alam dirik ya. ¹⁶Upa yak mek kita ketau kasih Kristus, Ya dah nyerah ke nyawa Ya untuk kita; jadi kita sik kalah nyerah ke nyawa kita untuk menyadik-menyadik kita. ¹⁷Barangsapa te idup bisik tapi medak menyadik ya merinsak, nutup pintu ati teradap menyadik ya, tipa kasih Allah kak tetap nugau alam ati ya? ¹⁸Anak-anakku, buh kita ngasih, buhai cuma ngau anai, ngau dilah na, tapi ngau pempulah alam kebenaran. Keyakinan dadap Allah ¹⁹Upa yak mek kita ketau, kita berasal re kebenaran. Piyak ugak kita tau nenang ke ati kita dadap Allah, ²⁰antik kita desangkak, Allah lebih besai re ati kita ngau ketau semua hal. ²¹Bala menyadik te kukasih, antik ati kita ndai nyangkak kita, maka kita bisik pemerani pecayak untuk minik Allah, ²²ngau nama-nama te kita mintak, kita bulih re Ya, empadai kita nunak semua perintah Ya, ngau ngerja ke te bekenan demata Ya. ²³Tuk perintah Ya: kita pecayak ke Yesus Kristus anak Ya, ngau kita kalah ngasih pangan, sesuai ngau perintah te deberik ke Kristus ngau kita. ²⁴Barangsapa nunak semua perintah Ya, ya nugau alam Allah, ngau Allah alam ya. Piyak mek kita ketau, kalau Allah bisik alam kita, yak Roh te udah Ya karunia ke ngau kita.

Chapter 4

Roh Allah ngau roh antikristus ¹Bala menyadi te kukasih, nang kitak pecayak ngau semua roh, tapi roh-roh yak kalah duji lau, berasal re Allah atau bukai; empadai mayuh nabi-nabi pelsu pansut ngau angkat de sekamat denia. ²Upa yak mek kita ngelala Roh Allah: tiap roh te ngaakuk Yesus Kristus dah datai sebagai mensia, berasal re Allah, ³ngau tiap roh te ndai ngakuk Yesus, ndai berasal re Allah. Roh yak antikristus, tentang ya dah kitak dinga, bahwa ya bakal datai, pituk dah bisik alam denia. ⁴Kitak berasal re Allah, anak-anakku, kitak dah ngalah ke nabi-nabi pelse; empadai roh te alam kitak lebih besai repada roh alaam denia. ⁵Sidak yak berasal re denia, empadai sidak banai tentang hal-hal deniawi, ngau denia ninga ke sidak. ⁶Kami berasal re Allah: Barangsapa ngelala Allah, ia ninga ke kami; barangsapa ndai berasal re Allah, ia ndai ninga ke kami. Yak mek kecelik roh kebenaran ngau roh te nyesat. Allah yak Kasih ⁷Bala menyadikku te kukasih, buh kita sama kasih ke pangan, empadai kasih yak berasal re Allah; tiap urang te ngasih, lahir re Allah, ngau ngelala Allah. ⁸Barangsapa ndai ngasih, ya ndai ngelala Allah, empadai Allah yak kasih. ⁹Alam hal tuk mek kasih Allah denyata ke detengah-tengah kita, bahwa Allah dah ngutus Anak tunggal Ya kalam denia, isak kita bulih idup. ¹⁰Tuk mek kasih yak: Bukai kita te dulau ngasih Allah, tapi Allah te dulai ngasih kita ngau cara ngutus Anak Ya sebagai penamai (pendamaian) bagi dusa-dusa kita. ¹¹Bala menyadik te kukasih, antik Allah dah sampai ngasih kita upa yak, maka kita matang kalah ngasih sama pangan. ¹²Ndai sik urang te suah medak Allah. Antik kita sama ngasih pangan, Allah nugau alam kita, ngau kasih Ya sempurna alam kita. ¹³Upa yak mek kita ketau, kalau kita nugau alam Ya, Ya alam kita: Ya dah ngarunia ke kita bulih bagi alam roh Ya. ¹⁴Kami dah medak ngau besaksi, Apai dah ngutus Anak Ya jadi Juruselamat denia. ¹⁵Barangsapa ngakuk Yesus Anak Allah, Allah tetap bisik alam ya ngau ya alam Allah. ¹⁶Kita dah ngelala ngau udah pecayak kasih Allah ngau kita. Allah yak kasih, barangsapa nugau alam kasih, ia nugau alam Allah ngau Allah alam ya. ¹⁷Alam hal tuk me kasih Allah sempurna alam kita, antik kita bisik keberanian pecayak pada ari pengakiman, empadai sama ngau Ya, kita bisik ugak alam denia tuk. ¹⁸Alam kasih ndai sik te ketakut: kasih te sempurna munuh penakut; empadai penakut bisik ukum, ngau barangsapa takut, ya ndai sempurna alam kasih. ¹⁹Kita ngasih empadai Allah udah dulau ngasih kita. ²⁰Antik urang madah: "Aku ngasih Allah," tapi ya ngemencik menyadik ya, berete ya pengampur, empadai sapa te ndai ngasih menyadik te depedak ya, ndai patut ya ngasih Allah te ndai depedak. ²¹Perintah tuk kita terimak re Ya: Barangsapa ngasih Allah, ya kalah ngasih menyadik ya ugak.

Chapter 5

Iman ngalah ke denia ¹Tiap urang te pecayak, Yesus Kristus lahir re Allah; ngau tiap urang te ngasih Ya (Allah) te beranak ke, ngasih ugak Ya (Yesus) te deperanak berasal re Ya (Allah). ²Tuk kecelik kalau kita ngasih anak-anak Allah, antik kita ngasih Allah ngau ngereja ke semua perintah Ya. ³Tuk mek bentuk kasih kita ngau Allah, kita ngereje ke perintah Ya. Perintah-perintah Ya ndai berat, ⁴empadai semua te lahir re Allah ngalah ke denia. Tuk mek kemenangan te ngalah ke denia: iman kita. ⁵Sapa te ngalah ke denia, bukai re urang te pecayak, antik Yesus yak Anak Allah? Kesaksian tentang Anak Allah ⁶Tuk mek Ya te datai ngau aik ngau darah, Kristus Yesus, bukai cuma ngau aik na, tapi ngau aik ngau daraah. Roh mek te merik kesaksian, empadai roh yak benar. ⁷Empadai tiga te merik kesaksian (alam surga: Apai, Firman ngau Roh Kudus; ketiga yak sutik. ⁸Bisik tiga te merik kesaksian de bumi: Roh, aik, darah, ketiga yak sutik. ⁹Kita nerimak kesaksian mensia, tapi kesaksian Allah lebih kuat. Empadai upa yak mek kesaksian Allah tentang Anak Ya. ¹⁰Barangsapa pecayak ke Anak Allah, alam dirik ya bisik kesaksian yak; barangsapa ndai pecayak ngau Allah, ya mulah Ya (Allah) jadi pengampur, empadai ya ndai pecayak ngau kesaksian te depadah ke Ya tentang Anak Ya. ¹¹Tuk mek kesaksian yak: Allah dah nganugerah ke idup kekal ngau kita, idup yak bisik alam Anak Ya. ¹²Barangsapa bisik empu Anak, ya ngempu idup; barangsapa ndai ngempu Anak, ya ndai empu idup. Pengetau ke idup te kekal ¹³Semua tuk kutulis ke ngau kitak, isak kitak pecayak ngau nama Anak Allah, ketau kalau kitak bisik idup kekal. ¹⁴Tuk mek keberani kita pecayak ngau Ya, bahwa Ya ngabul ke doa kita, antik kita minta utai te sesuai ngau penekak Ya. ¹⁵Antik kita ketau, Ya ngabul ke nama te depintak kita, maka kita ketau ugak, kalau kita bulih semua utai te depintak kita ngau Ya. ¹⁶Antik bisik urang medak menyadik ya bebuat dosa te ndai natai ke maut, ya kalah bedoa ngau Allah, Ya (Allah) merik ke idup ngau ya, sidak te bedosa tadik te. Bisik dosa te ndai natai ke maut: tentang tuk ndai kupadah, ya cuma kalah bedoa. ¹⁷Semua pempulah jaik adalah dosa, tapi bisik dosa te ndai natai ke maut. ¹⁸Kita ketau bahwa setiap urang te lahir re Allah, ndai mulah dosa; tapi Ya (Yesus) te lahir re Allah ngelinuk ya, te jaik (si jahat) ndai dapat neguk (menjamah) ya. ¹⁹Kita ketau bahwa kita berasal re Allah, ngau seluruh denia nugau debabah kuasa jahat. ²⁰Tapi kita ketau bahwa Anak Allah dah datai, ngau merik pemahaman ngau kita, isak kita ngelala te benar, ngau kita bisik alam te benar, alam Anak Ya Yesus Kristus. Ya Allah te benar ngau idup kekal. ²¹Anak-anakku, waspadalah teradap semua berhala (nyemah nyungkun te bukai Allah).

2 John

Chapter 1

Salam ¹Ari penatuai ngau Ibuk te terpilih ngau bala anak-anak ya te bebenar aku kasih. Bukai aku na te ngasih kitak, tapi semua urang te ngelala kebenaran ugak, ²empadai kebenaran te tetap alam kita, ngau te nyerta kita sampai selamaknya. ³Kasih karunia, rahmat, ngau damai sejahtera ari Allah Apai, ngau ari Tuhan Yesus Kristus, Anak Apai, bakal nyerta kita alam kebenaran ngau kasih. Tetap alam ajaran Kristus ⁴Aku gaga bebenar, medak mayuh bala anak kitak idup alam kebenar sesuai ngau perintah te udah diterimak re Apai. ⁵Pituk aku mintak ngau nuan, bukai susah-ulah aku nulis ke perintah baru agik, tapi menurut perintah te udah bisik entang kita re subak, isak kitak sama ngasih pangan. ⁶Tuk kasih yak; bahwa kita kalah idup nunak perintah Ya. tuk ya perintah, kita kalah idup alam kasih, upa te suah kitak dinga subak. ⁷Empadai dah mayuh penyesat muncul, angkat ke sekamat denia, te ndai ngakuk Yesus Kristus udah datai sebagai mensia. Yak penyesat, anti Kristus. ⁸Waspada, nang sampai kitak ayap nama te udah kami puluh yak, tapi isak kitak bulih upah penuh. ⁹Setiap urang te ndai nugau alam ajaran Kristus, tapi te ngelangkah keluar riyak, ndai ngempu Allah. Barangsapa nugau dalam ajaran yak, ya ngempu Apai ngau Anak. ¹⁰Antik bisik urang datai ngau kitak ndai ngemaik ajaran tuk, nang kitak nerimak derumah kitak, nang merik salam ngau ya. ¹¹Sapa te merik salam ngau ya, ya bulih bagian alam pempulah ya te jaik. Penutup ¹²Sungguhpun mayuh te kak kutulis ngau nuan, aku ngai ngau bala pin kertas, tapi aku ngarap ke datai kedirik ngau nuan, banai betemu mua, isak sempurna pengaga kita. ¹³Salam ngau nuan, re bala anak menyadik nuan te depilih.

3 John

Jude

Chapter 1

Salam¹Ari Yudas, hamaba Yesus Kristus ngau menyadik Yakobus, salam ngaua sidak te dekulai, dekasih alam nama Allah Apai, ngau te dintu untuk Yesus Kristus,²Rahmat, damai sejahtera ngau kasih menuh ke kitak.Ukum atas guru-guru pelsu³Bala menyadik te dekasih, sementara aku benar-benar berusaha nulis ngau kitak tentang keselamatan kita semua, aku asai te dejuik nulis tuk ngau kitak, nasihat ke kitak, isak kitak tetap bejuang, mempertahankan ke iman te udah depadai ngau urang-urang kudus.⁴Empadai bisik urang te nyelusup ketengah-tengah kitak, sidak te dah lamak dententu ke untuk dukum. Sidak yak urang-urang fasik te nguna ke karunia Allah untuk muas ke hawa nafsu sidak ngau te udah nyangkal penguasa Tuhan kita Yesus Kristus.⁵Tapi, sekalipun kitak dah ketau semua yak, ngau ndai ragu agik, tapi aku ngingat ke kitak bahwa mimang Tuhan te nyelamat ke umat Ya re tanah Mesir, tapi sekalik agik, ngeminasa ke urang te ndai pecayak.⁶Bahwa Ya ngetan bala malaikat te ndai taat ngau batas2 kekuasaan sidak, tapi te nudi ke penugau sidak ngau petuk abadi alam denia te keleman sampai pengakiman pada ari besai,⁷upa Sodom ngau Gomora ngau bala kuta sekamat yak, te ngau cara sama mulah cabul, ngejar kepuasan te ndai patut, udah nangung penisa api kekal, sebagai peringatan ngau semua urang.⁸Walau piyak, urang te bemimpi-mimpi tuk, ngutur ke tubuh sidak ugak, ngehina kekuasaan Allah serta ngujat semua te mulia de Surga.⁹Tapi pengulu malaikat, Mikhael, rama beselisih betangkap ngau Iblis mengenai mayat Musa, ndai berani ngakim Iblis yak ngau anai jaik, tapi banai: "Sekira nyak Tuhan te nganuk dirik!"¹⁰Tapi sidak ngujat semua te ndai sidak ketau, justru nama te sidak ketau ngau naluri sidak, upa benatang te ndai berakal, yak mek te nyuruh sidak benasa.¹¹Celaka sidak, empadai sidak nunak jalai te dekelalu Kain, ngau sidak, empadai upah, namak ke dirik kalam kesesatan Bileam, sidak benasa empadai neraka upa Korah.¹²Sidak yak mek noda alam pejamauan kasih kitak, dini sidak ndai malu-malu ngelahap ngau menting ke dirik kedirik; sidak upa awan ndai beraik, te ngelalu desepu ribut; sidak upa pun kayu rama belayar (gugur) ndai ngasil ke buah, pun-pun kayu te tebantun ngau akar-akar, mati sama sekalik.¹³Sidak upa gelumang laut te ganas, te mupuk (buih) ke pengeyaik (aib) sidak kedirik; sidak upa bintang te udah bisik tempat de denia te keleman untuk selamak-lamaknya.¹⁴Tentang Henokh ugak, kenturun ketujuh Adam, udah benubuat, jekuh ya: "Benar (sesungguhnya) Tuhan datai ngau beribu-ribu urang kudus Ya,¹⁵kak ngakin semua urang, ngau nyatuk ke ukuman ngau urang fasik, empadai semua pempulah fasik sidak, kata-kata nista, te ducap ke urang bedosa te fasik yak ngau Tuhan."¹⁶Sidak yak urang te ngerungut, betanguh tentang nasib sidak, idup menurut hawa nafsu, tapi mulut sidak ngeluar ke anai te ndai-ndai, sidak nilat urang untuk bulih untung.Nasihat-nasihat untuk neguh ke iman¹⁷Tapik kitak, bala menyadik te kukasih, kingat ke nama te subak dah depadah bala Rasul Tuhan kita Yesus Kristus ngau kitak.¹⁸Sidak udah madah ngau kitak: "Pengabis zaman bakal tampil bala pemejah (pengejek) te idup nunak ke hawa nafsu kefasikan sidak."¹⁹Sidak yak mek pemecah belah te te idup ndai sik Roh Kudus.²⁰Tapi kitak, bala menyadik te kukasih, susun (bangun) ke dirik kitak atau dasar iman te palin suci, ngau bedoa lah alam Roh Kudus.²¹Intu dirik kitak alam kasih Allah samil nunguk rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, untuk idup te kekal.²²Tunyuk ke belas kasih kitak, ngau sidak te ragu-ragu,²³selamat ke sidak ngau cara ngerampas sidak re api. Tapi tunyuk ke belas kasih deserta ngau takut ke urang bukai ugak, bencik ke ngau pengau sidak te decemar ulih keining-keening dosa.Penutup²⁴Bagi Ya, te bekuasa nyaga isak kitak nang tesentuk, ngau te ngemaik kitak ngau ndai benoda, penuh pengaga dadap kemuliaan Ya,²⁵Allah te Esa, Juruselamat kita ulih Yesus Kristus, Tuhan kita, bagi Ya kemuliaan, kebesai, kekuatan, ngau kuasa, seapan segala abad, pituk, sampai selamaknya. Amin.

Revelation

Chapter 1

JUDUL¹Tuk me wahyu Yesus Kristus, te dekarunia ke Allah ngau Ya, isak detunyuk ke ngau hamba-hamba Ya nama te kalah sigat terjadi. Ngau ulih malaikat Ya te dutus Ya, Ya dah madah ke ngau hamba Ya Yohanes.²Yohanes dah besaksi tentang firman Allah ngau tentang kesaksian te deberik ulih Yesus Kristus, semua utai te dah

depedak ya. ³gaga me ya te maaca ngau sidak te ninga anai-anai nubuat tuk, ngau nunak nama te tetulis alam yak, empadai waktu dah damping. Salam ngau ketujuh jemaat ⁴Ari Yohanes ngau ketujuh jemaat te de Asia mit: Kasih karunia ngau damai sejahtera nyereta kitak, ari Ya, te bisik ngau te udah bisik ngau te bakal datai, ngau ari ketujuh roh te bisik d'adap takhta Ya, ⁵ngau ari Yesus Kristus, saksi te setia, te peruba bangkit re'entara urang mati ngau te bekuasa atas raja-raja bumi tuk. Bagi Ya, te ngasih kita ngau te dah ngelepas ke kita re dosa kita ngau darah Ya - ⁶ngau te dah nyuruh kita sutik kerajaan, jadi imam-imam bagi Allah, Apai Ya, - bagi Ya me kemuliaan ngau kuasa sampai page rusak (selama-lamanya). Amin. ⁷Pedak, Ya datai ngau awan-awan ngau setiap mata bakal medak Ya, ugak sidak te nikam Ya. Ngau semua bansa de bumi meratap Ya. Auk, amin. ⁸"Aku tuk Alfa ngau Omega, firman Tuhan Allah, te bisik ngau udah bisik, ngau te kak datai, Te Palin Kuasa." Pemedak Yohanes de Patmos ⁹Aku Yohanes, menyadik ngau kaban alam penusah, alam Kerajaan ngau alam ketekunan nunguk ke Yesus, nugau de pulau te banama Patmos ulih empadai firman Allah ngau kesaksian te deberik ke ulih Yesus. ¹⁰Pada ari tuhan aku dekuasai ulih Roh ngau aku ninga re belakang aku ingan te kayah, upa ingan sangkakala, ¹¹jekuh ya: "Nama te mih pedak, tulis ke alam sutik kitab ngau kirim ke ngau tujuh jemaat tuk: ke Efesus, ke Smirna, ke Pergamus, ke Tiatira, ke Sardis, ke Filadelfia ngau ke Laodikia." ¹²Udek ku melingung kak medak ingan te banai ngau aku. Ngau udah aku melingung, tampak ngau aku tujuh kaki dian re mas. ¹³Ngau detengah-tengah kaki dian yak bisik urang upa Anak Mensia, bepengau jubah te pemanyai sampai ke kaki, ngau dada ya belilit ketang pungung mas. ¹⁴Kepalak ngau buk Ya putih, upa bulu te putih metah, ngau mata Ya upa dilah api. ¹⁵Ngau kaki Ya mengkilat upa temaga ngenawang alam api; ingan Ya upa auh (desau) aik bah. ¹⁶Ngau de jari kanan Ya, Ya magai tujuh bintang ngau ari mulut Ya keluar sebilah pedang tajam bemata dua, ngau mua Ya bepuncak-puncak upa mata panas te kayah. ¹⁷Rama aku medak Ya, tesungkur aku demua kaki Ya upa urang te mati; tapi Ya ngengkah ke jari kanan Ya d'atau Aku, udek banai: "Nang takut! Aku tuk te peruba ngau te kebaduk, ¹⁸ngau te idup. Aku dah mati, tapi pedak, Aku idup, sampai page rusak ngau Aku megai semua kunci maut ngau kerajaan maut. ¹⁹Nyak nyuruh tulis ke nama te udah mih pedak, baik te tejadi pituk ngau te bakal tejadi udah tuk. ²⁰Ngau resia ketujuh bintang te dah mih pedak de jari kanan Aku ngau ketujuh kaki dian mas yak: ketujuh bintang yak malaikat ketujuh jemaat ngau ketujuh kaki dian yak ketujuh jemaat."

Chapter 2

Ngau jemaat de Efesus ¹"Tulis ke ngau malaikat jemaat de Efesus: Tuk firman re Ya, te megai ketujuh bintang yak de jari kanan Ya ngau bejalai dentara ketujuh kaki dian mas yak. ²Aku ketau semua kereja mih: baik jerih payah mih ngau ketekunan mih. Aku ketau, mih ndai dapat sabar teradap urang-urang jaik, mih dah ngencuba sidak te nelah dirik rasul, tapi te sebenar ndai piak, mih dah nemu sidak pemulak. ³Ngau mih tetap sabar ngau sisa ulih empadai nama Ku; ngau mih ndai ngelala letih. ⁴Biarpun piak Aku mencela mih empadai mih dah nudi ke kasih mih te peruba. ⁵Nyak nyuruh kingat ke dalam bebenar mih dah jatuk! Betobat ngau puluh agik nama te subak mih puluh. Antik ndai piak, Aku bakal datai ngau mih ngau Aku kak ngamik kaki dian mih re pengkerang ya antik mih ndai betobat. ⁶Tapi tuk te bisik ntang mih, mih bencik ngau semua pempulah anak buah (pengikut-pengikut) Nikolaus te kebencik Ku ugak. ⁷Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah Roh ngau jemaat-jemaat: Barangsapa menang, ya Kuberik makai re pun kehidupan te bisik de taman Firdaus Allah."Ngau jemaat de Smirna ⁸"Ngau tulis ke ngau jemaat de Smirna: Tuk firman re Te Peruba ngau Te Keaduk, te dah mati ngau idup agik: ⁹Aku ketau penusah mih ngau kemeskin mih - tapi mih kaya - ngau sangkak (fitnah) sidak, te nelah dirik urang Yahudi, tapi te sebenar ndai piak: Sempalik yak sidak yak jemaat Iblis. ¹⁰Nang takut teradap nama te kalah kitak asai (derita)! Sebenar Iblis bakal nyempalung beberapa urang dentara kitak k'alam penyara isak kitak decoba ngau kitak bulih pemedih selamak sepuluh ari. Kitak kalah setia sampai mati, ngau Aku bakal ngarunia ke ngau kitak mahkota kehidupan. ¹¹Sapa bepening ya kalah ninga ke nama te depanai ke Roh ngau jemaat-jemaat: Barangsapa menang, ya ndai bakal sisa nama-nama empadai pematid kedua."Ngau jemaat de Pergamus ¹²"Ngau tulis ke ngau malaikat jemaat de Pergamus: Tuk firman Ya, te mengau pedang tajam ngau bemata dua: ¹³Aku ketau dini mih nugau, din de tempat takhta Iblis; ngau mih bepegai ngau nama Aku, ngau mih ndai nyangkal iman mih ngau Aku, ndai ugak de zaman Antipas, saksi Ku te setia ngau Aku, te debunuh dadap mih dini Iblis nugau. ¹⁴Tapi Aku bisik empu keberatan teradap mih: Dentara kitak bisik te nganut ajaran Bileam, te merik nasihat ngau Balak untuk nyesat ke urang Israel, isak sidak makai persembahan berhala ngau bebuat zinah. ¹⁵Piak ugak bisik entang kitak urang-urang te bepegai ngau pengajar anak buah Nikolaus. ¹⁶Nyak nyuruh, betobat me! Antik ndai piakAntik ndai piak, Aku bakal gesak datai ngau kitak ngau Aku bakal merang sidak ngau pedang te demulut Ku tuk. ¹⁷Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah ke Roh ngau jemaat-jemaat: Barangsapa menang, ngau ya bakal Kuberik re manna te tepelabuk; ngau Aku bakal ngarunia ke ngau ya batu putih, te datau yak tetulis nama baru, te ndai deketau sapa-sapa, bukai re te nerimak yak."Ngau jemaat de Tiatira ¹⁸"Ngau tulis ke ngau malaikat jemaat de Tiatira: Tuk me firman Anak Allah, te mata Ya upa dilah api ngau kaki Ya upa temaga: ¹⁹Aku ketau semua kereja mih: baaik kasih ataupun iman mih, baik pelayananmu maupun ketekunan mih. Aku ketau, kereja mih te kebadok lebih mayuh re te peruba. ²⁰Tapi AKU mencela mih, empadai mih ngisak ke inuk Izabel, te nelah dirik nabiah, ngajar ngau nyesat ke hamba-hamba Ku, isak bebuat zinah ngau makai persembahan-persembahan berhala. ²¹Ngau AKU dah merik waktu ngau ya untuk betobat, tapi ya ndai kak betobat re zinah ya. ²²Pedak, Aku bakal nyempalung ya katau ran'yang urang pedih ngau sidak te bebuat zinah ngau ya bakal Kusempalung k'alam penusah besai, antik sidak ndai betobat re pempulah-pempulah inuk yak. ²³Ngau anak-anak ya bakal Kumati ke ngau semua jemaat bakal ketau, Aku tuk me te nguji batin ngau ati urang, ngau Aku bakal malas ke ngau kitak setiap urang menurut pempulah ya. ²⁴Tapi ngau kitak, urang-urang bukai de Tiatira, te ndai namai ajaran yak, ngau te ndai nyelidik nama te detelah sidak seluk beluk Iblis, ngau kitak Aku madah: Aku ndai kak nangung ke beban bukai ngau mih. ²⁵Tapi nama te bisik entang mih, pegai yak sampai Aku datai. ²⁶Ngau barangsapa menang ngau mulah pekerjaan AKU sampai kebadok, ngau ya bakal Kukarunia ke kuasa atas bansa-bansa; ²⁷ngau ya bakal memerintah sidak ngau tungkat besi; sidak bakal depededak upa tembikar tukang sampau - upa te Kuterimak re Apai Aku - ²⁸ngau ya bakal Kukaruniakan bintang Timur. ²⁹Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah Roh ngau jemaat-jemaat."

Chapter 3

Ngau jemaat de Sardis ¹"Ngau tulis ke ngau malaikat jemaat de Sardis: Tuk me firman Ya, te empu ketujuh Roh Allah ngau ketujuh bintang yak: AKu dah ketau semua kereja mih: mih depadah idup padahal mih mati! ²Angkat, ngau kuat ke nama te agik tedudi te dah ampir mati, empadai ndai sik murung ke sutik kereja mih Aku pedak sempurna dadap Allah Ku. ³Nyak nyuruh kingat ke tipa mih dah nerimak ngau ninga ya: tunak ke yak ngau betobat am! Empadai antik mih ndai bejaga-jaga, Aku bakal datai upa pencuri ngau mih ndai ketau pada waktu ni Aku tetiba datai ngau mih. ⁴Tapi de Sardis bisik beberapa urang te ndai mencemar ke pengau ya; sidak bakal bejalai tamai Aku alam pengau putih, empadai sidak yak patut piak. ⁵Barangsapa menang, ya bakal dekenak ke pengau putih te upayak; Aku ndai bakal ngapus nama ya re kitab kehidupan, malah ke Aku ngakuk nama ya d'adap ApaiKU ngau dadap bala malaikat malaikat Ya. ⁶Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah ke Roh ngau jemaat-jemaat."Ngau jemaat de Filadelfia ⁷"Ngau tulis ke ngau malaikat jemaat de Filadelfia: Tuk me firman re Te Kudus, Te Benar, te megai kunci Daud; antik ya mukak, ndai sik te tau nutup; antik ya nutup, ndai sik te tau mukak. ⁸Aku ketau semua kereja mih: pedak! Aku dah mukak lawang bagi mih, te ndai dapat detutup sapa-sapa. Aku ketau penguat mih ndai seberapa, tapi mih nunak firman Ku ngau mih ndai nyangkal namaKu. ⁹Pedak! beberapa urang re jemaat Iblis, sidak te nelah dirik urang Yahudi, tapi te sebenar ndai piak, tapi ngemulak (berdusta), bakal Kuserah ngau mih. Benar Aku bakal nyuruh sidak datai ngau tesungkur de kaki mih ngau ngakuk, bahwa Aku ngasih mih. ¹⁰Empadai mih nunak firman Ku, untuk tekun nunguk Aku, maka Aku pun bakal ngelinuk mih re percobaan te bakal datai atas seluruh denia untuk ngencubai sidak te nugau de bumi. ¹¹Aku datai sigat. Pegai nama te bisik ntang mih, isak ndai sik urang te ngamik mahkota mih. ¹²Barangsapa menang, ya bakal Kujadi ke sukuguru alam Bait Suci AllahKu, ngau ya ndak bakal keluar agik riak; ngau entang ya bakal Kutulis nama Allah Ku, nama kota Allah KU, Yerusalem baru, te turun re surga Allah Ku, ngau nama Ku te baru. ¹³Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah ke Roh ngau jemaat-jemaat."Ngau jemaat de Lodikia ¹⁴"Ngau tulis ke tuk ngau jemaat de Lodikia: Tuk me firman re Amin, saksi te setia ngau benar, peruba re pempulah (ciptaan) Allaah: ¹⁵Aku ketau semua kereja mih: mih ndai celap ndai angkat. Baik sebenar antik mih angkat atau celap! ¹⁶Jadi empadai mih angkat-angkat kuku, ndai panas atau celap, Aku bakal ngelutak ke mih re mulut Ku. ¹⁷Empadai mih banai: Aku kaya ngau aku dah ngaya ke dirik ngau aku ndai sik kurang nama semua, ngau empadai mih ndai ketau, melarat, malang, miskin, butak, ngau telanyang, ¹⁸maka Aku nasehat mih, isak mih meli re Aku mas te dah demurni k'alam api, isak mih jadi kaya, ngau pengau putih ugak, isak mih mengau yak, isak nang kenak pedah mih te telanyang te nyuruh malu; ngau agik, minyak untuk ngelumas mata mih, isak mih tau medak. ¹⁹Barangsapa Kukasih, ya Kurara ngau Kuajar; nyak nyuruh rela ke ati mih ngau betobat me! ²⁰Pedak, Aku berdiri demua lawang ngau ngetuk; antik bisik urang te ninga ingan Aku ngau mukak ke lawang, Aku tamak kiak ngau Aku bakal makai tamai ya, ngau ya tamai ngau Aku. ²¹Barangsapa menang, ya bakal Kududuk ke tamai Aku d'atau takhta Ku, upa Aku suah menang ngau Aku duduk tamai Apai Ku d'atau takhta Ya. ²²Sapa bepening, ya kalah ninga ke nama te depadah ke Roh ngau jemaat-jemaat."

Chapter 4

Kedua puluh empat tuai-tuai ngau keempat benatang ¹Udek repada yak aku medak: benar, sebuah lawang tebukak re surga ngau ingan te subak te suah kudinga, banai ngau aku upa ingan sangkakala, jekuh ya: Naik kituk ngau Aku bakal nunyuk ke ngau mih nama te kalah tejadi udah tuk. ²Sekelin aku dekuasai Roh ngau pedak me, sebuah takhta terdiri de surga, de takhta yak duduk surang. ³Ngau Ya te duduk de takhta yak nampak upa permata yaspis ngau permata sardis; ngau sutik pelangi ngelengkung takhta yak gilang gemilang upa zamrud. ⁴Ngau sekelingik takhta yak bisik duapuluh empat takhta, ngau detakhta-takhta yak duduk dua puluh empat tuai-tuai, te bepengau putih ngau mahkota mas dekepalak sidak. ⁵Ngau re takhta yak keluar kilat ngau ingan guntur te munyi kenama (menderu), ngau tujuh sinsus (obor) bededaur api (menyala-nyala) dadap mua takhta yak; yak me ketujuh Roh Allah. ⁶Ngau dadap mua takhta yak bisik lautan kaca upa kristal; de tengah-tengah takhta yak ngau de sekelingik ya bisik empat makhluk penuh ngau mata, de sepiak mua ngau desepiak belakang. ⁷Bisik me makhluk te peruba upa singa, ngau makhluk te kedua upa anak lembu, ngau makhluk te ketiga bisik mua, upa mua mensia, ngau makhluk keempat upa burung nasar te ketengah terebang. ⁸Ngau keempat makhluk yak masing-masing besayap enam, sekelingik ya ngau sepiak dalam penuh ngau mata, ngau ndai betegak-betegak sidak beseru lawas malam: Kudus, kudus, kudus me Tuhan Allah, Te Palin Kuasa, te udah bisik ngau te bisik ngau te bakal datai. ⁹Ngau setiap kalik makluk-makhluk yak mempersembah ke puji-pujian, ngau hormat, ngau ucapan syukur ngau Ya, te duduk d'atau takhta yak ngau te idup sampai page rusak (selama-lamanya), ¹⁰maka tesungkur me kedua puluh empat tuai-tuai yak d'adap Ya te duduk datau takhta yak, ngau sidak nyem'ah Ya te idup sampai page rusak. Ngau sidak nyempalung ke mahkota sidak dadap takhta yak, samil banai: ¹¹"U Tuhan ngau Alalah kami, Nuan patut (layak) nerimak puji-pujian ngau hormat ngau kuasa; empadai Nuan dah mulah (menciptakan) semua utai; ngau empadai penekak Nuan semua yak bisik ngau depulah."

Chapter 5

Kitab te demeterai ngau Anak Domba ¹Maka aku medak de jari kanan Ya te duduk d'atau takhta yak, sebuah gulungan kitab, te detulis sepiak kedalam ngau sepiak luar ya demeterai ngau tujuh meterai. ²Ngau aku medak surang malaikat te gagah, te beseru ngau ingan kayah, jekuh ya: "Sapa te patut (layak) mukak gulungan kitab yak ngau mukak meterai-meterai ya?"³Tapi ndai sik murung ke sikuk te de surga, atau te de bumi, atau te debawah bumi, te tau mukak gulungan kitab yak, atau te tau medak sepiak kalih ke dalam. ⁴Nyak nyuruh akau nyabak ngau sedih bebenar, empadai ndai sik urang te d'angap patut (layak) untuk mukak gulungan kitab yak, atau medak sepiak kalih ke dalam. ⁵Udek banai salah sikuk re urang tuai-tuai yak ngau aku: "Nang mih nyabak! Sebenar, singa re suku Yehuda, yak me lantang (tunas) Daud, dah menang, yak nyuruh Ya tau mukak gulungan kitab yak ngau mukak ketujuh meterai ya."⁶Maka aku medak de tengah-tengah takhta ngau keempat makhluk yak ngau detengah-detengah tuai-tuai yak bediri sikuk Anak Domba upa te dah desemelih, betanuk tujuh ngau bemata tujuh: nyak me ketujuh Roh Allah te d'utus ke seluruh denia (bumi). ⁷Udek datai Anak Domba yak ngau nerimak gulungan kitab yak re jari Ya te duduk d'atau takhta yak. ⁸Rama Ya ngamik gulungan kitab yak, tesungkur keempat makhluk ngau kedua puluh empat tuai-tuai yak dadap Anak Domba yak, masing-masing megai sutik kecapi ngau sutik cawan mas, penuh ngau kemenyan: nyak me doa urang-urang kudus. ⁹NGau sidak nyanyi ke sutik nyanyian baru, jekuh sidak: "Nuan layak nerimak gulungan kitab yak ngau mukak meterai-meterai ya; empadai Nuan dah desemelih, ngau darah Nuan, Nuan dah meli sidak bagi Allah re tetiap suku ngau anai (bahasa) kaum ngau bansa. ¹⁰Ngau Nuan dah mulah sidak jadi sutik kerajaan, ngau dah jadi imam-imam bagi Allah kita, ngau sidak bakal memerintah sebagai raja de bumi."¹¹Maka aku medak ngau ninga ingan mayuh malaikat sekelingik tahkta, makhluk-makhluk ngaua tuai-tuai yak; jumlah sidak berlaksa-laksa ngau beribu-ribu laksa, ¹²jekuh sidak ngau ingan kayah: "Anak Domba te desemelih yak patut nerimak kuasa, ngau kekayaan, ngau hikmat, ngau kekuatan, ngau hormat, ngau kemuliaan, ngau puji-pujian!"¹³Ngau aku ninga semua makhluk te de surga ngau te de bumi ngau te de babah bumi, ngau te de laut, ngau semua te bisik alam ya, banai: "Bagi Ya te duduk datau takhta ngau bagi Anak Domba, yak me puji-pujian ngau hormat ngau kemuliaan ngau kuasa sampai page rusak (selama-lamanya)!" ¹⁴NGau keempat makhluk yak banai: "Amin". Ngau tuai-tuai yak jatuh tesungkur ngau menyembah.

Chapter 6

Keenam meterai peruba debukak ¹Maka aku medak Anak Domba yak mukak te peruba re ketujuh meterai yak, ngau aku ninga te peruba re keempat makhluk yak banai ngau ingan upa ingan guntur (guruh): "Buh!" ²Ngau aku medak: Benar (sesungguhnya), bisik sikuk kuda putih ngau urang te numpang yak megai sebuah panah ngau kepalak ya dekarunia ke sebuah mahkota. Udek ya maju sebagai pemenang untuk ngerebut kemenangan. ³Ngau rama Anak Domba yak mukak meterai te kedua, aku ninga makhluk te kedua banai: "Buh!" ⁴Ngau maju me sikuk kuda buhai, kuda merah padam ngau urang te numpang yak dekarunia ke kuasa untuk ngamik damai sejahtera d'atau bumi, te nyuruh sidak bebunuh, ngau ya dekarunia ke sebilah pedang besai. ⁵Ngau rama Anak Domba yak mukak meterai te ketiga, aku ninga makhluk te ketiga banai: "Buh!" Ngau aku medak: benar, bisik sikuk kuda itung ngau urang te numpang yak megai dacin de jari ya. ⁶Ngau aku ninga upa bisik ingan de tengah-tengah keempat makhluk yak banai: "Secupak genum sedinar, ngau tiga cupak jelai sedinar. Tapi nang ngerusak minyak ngau anggur yak." ⁷Ngau rama Anak Domba yak mukak meterai te keempat, aku ninga ingan makhluk te keempat banai: "Buh!" ⁸Ngau aku medak: benar, bisik sikuk kuda ijau kunyit ngau urang te numpang yak benama Maut ngau kerajaan maut tamai ya. Ngau sidak deberik kuasa atas seperempat re bumi untuk munuh ngau pedang, ngau lapar, ngau sampar, ngau benatang-benatang buas te de bumi. ⁹Ngau rama Anak Domba yak mukak meterai kelima, aku medak de babah mezbah jiwa-jiwa sidak te dah debunuh ulih empadai firman Allah ngau ulih empadai kesaksian te dempu sidak. ¹⁰Ngau sidak beseru ngau ingan kayah, jekuh sidak: "Apa lamak agik, u Penguasa te kudus ngau benar, Nuan ndai ngehakim ngau malas ke darah kami ngau sidak te nugau de bumi?" ¹¹Ngau sidak deberik sehelai jubah putih sikuk surang, ngau sidak depadah, sidak suruh betegak sekejap agik sampai genap jumlah kawan-kawan pelayan ngau kaban (saudara-saudara) sidak, te bakal debunuh sama ngau sidak. ¹²Maka aku medak rama Anak Domba mukak meterai te keenam, benar tejadi me gempa bumi nguman (dahsyat) ngau mata panas jadi itung upa guni buk, ngau bulan jadi murah semua upa darah. ¹³Ngau bintang-bintang de langit ruruh ke bumi upa pun ara nyatuk ke ya te matak, antik ya deguyu ribut kayah. ¹⁴Maka nyusut langit upa gulungan kitab te degulung ngau tekansat gunung-gunung ngau pulau-pulau re pengkerang asal. ¹⁵Ngau raja-raja de bumi, ngau pemesai-pemesai sereta bala perwira, ngau urang-urang kaya, urang-urang bekuasa, ngau semua budak ngau urang merdeka belabuk alam gua-gua ngau seling seling batu karang de gunung. ¹⁶Ngau sidak banai ngau gunung-gunung, ngau batu-batu karang yak: "Jatuk na tingang kami ngau labuk ke kami teradap Ya te duduk atau takhta ngau teradap peluat (murka) Anak Domba yak." ¹⁷Empadai dah senta ari besai murka sidaka ngau sapa te tau tan?

Chapter 7

Urang-urang te demeterai ke re bansa Israel ¹Udek repada yak aku medak empat malaikat bediri de keempat penyuru bumi ngau sidak ngetan keempat ribut (angin) bumi, isak nang bisik ribut nyepu de darat, atau de laut, atau de bala pun kayu. ²Ngau aku medak surang malaikat bukai mansut (muncul) re tempat mata panas terbit. Ya ngemaik meterai Allah te idup; ngau ya beseru ngau ingan kayah ngau keempat malaikat te detugas ke untuk ngerusak bumi ngau laut, ³jekuh ya: "Nang ngerusak ke bumi, laut, atau bala pun kayu seapan kami memeterai ke hamba-hamba Allah kami de kening sidak!"⁴Ngau aku ninga jemlah sidak te demeterai ke yak: seratus empat puluh empat ribu te dah demeterai ke re semua suku kenturun Israel. ⁵Re suku Yehuda dua belas ribu te demeterai ke, re suku Ruben dua belas ribu, re suku Gad dua belas ribu, ⁶re suku Asyer dua belas ribu, re suku Naftali dua belas ribu, re suku Manasye dua belas ribu, ⁷re suku Simeon dua belas ribu, re suku Lewi dua belas ribu, re suku Isakhar dua belas ribu, ⁸re suku Zebulon dua belas ribu, re suku Yusuf dua belas ribu, re suku Benyamin dua belas ribu. Urang mayuh te ndai teritung pemayuh ⁹Udek repada yak aku medak: benar, sekelompok besai urang te ndai dapat deitung pemayuh ya, re segala bansa ngau suku ngau kaum ngau bahasa, bediri dadap takhta ngau d'adap Anak Domba, mengau jubah putih ngau megai daun-daun palem de jari sidak. ¹⁰Ngau ingan kayak sidak beseru: "Keselamatan bagi Allah kami te duduk d'atau takhta ngau bagi Anak Domba!"¹¹Ngau semua malaikat bediri ngelingik takhta ngau tua-tua ngau keempat makhluk yak; sidak tesungkur d'adap takhta yak ngau nyemah Allah, ¹²samil banai: "Amin! puji-pujian ngau kemuliaan, ngau hikmat, ngau syukur, ngau hormat, ngau kekuasaan ngau kekuatan bagi Allah kita sampai page rusak (selama-lamanya)! Amin!"¹³Ngau surang dentara tuai-tuai yak banai ngau aku: "Sapa sidak te mengau te mengau jubah putih yak ngau reni sidak datai?" ¹⁴Maka jekuh ku ngau ya: "Tuanku, tuan ketau ke yak." Udek ya banai ngau aku: "Sidak tuk urang-urang te keluar re penusah te besai; ngau sidak dah masuk jubah sidak ngau mulah yak putih alam darah Anak Domba."¹⁵Nyak nyuruh sidak bediri d'adap takhta Allah ngau ngelayan Ya lawas malam de Bait Suci Ya. Ngau Ya te duduk atau takhta yak ngebentang ke kemah Ya d'atau sidak. ¹⁶Sidak ndai bakal sisa lapar ngau aus, ngau matapanas atau panas kayah ndai ningang sidak agik. ¹⁷Empadai Anak Domba te detengah-tengah takhta yak, bakala ngembala ke sidak ngau ngiring (menuntun) sidak ke mata aik kehidupan. Ngau Allah bakal ngapus segala aik mata re mata sidak."

Chapter 8

Meterai te ketujuh ¹Ngau rama Anak Domba yak mukak meterai te ketujuh, maka sunyik selangut me surga, kekira setengah jam pelamak. ²Udek aku medak ketujuh malaikat, te bediri dadap Allah, ngau sidak deberik ketujuh sangkakala. ³Maka datai surang malaikat bukai, ngau ya angkat bediri damping mezbah ngau sebuah pendupaan emas. Ngau sidak deberik mayuh kemenyan, untuk depersembahkan bereta ngau semua urang kudus d'atau mezbah emas dadap takhta yak. ⁴Maka naik me asap kemenyan bereta ngau doa urang-urang kudus yak re jari malaikat yak ke dadap Allah. ⁵Udek malaikat yak ngamik pedupaan yak, ngisik yak ngau api re mezbah, ngau nyempalung ke yak ke bumi. Maka meledak me ingan guntur, deserta kilat ngau gempa bumi. Keempat sangkakala te peruba ⁶Ngau ketujuh malaikat te megai ketujuh sangkakala yak besiap-siap untuk ngesuh sangkakala. ⁷Udek malaikat te peruba ngesuh sangkakala ya ngau tejadi ujan es, ngau api, becampur darah; ngau semua yak desempalung ke bumi; maka tetunu sepertiga re bumi ngau sepertiga re pun-pun kayu ngau alak semua rumput-rumput ijau. ⁸Udek malaikat te kedua ngesuh sangkakala ya ngau bisik utai upa gunung besai, te mancak-mancak ulih api, desempalung kalam laut. Ngau sepertiga re laut yak jadi darah, ⁹ngau mati sepertiga re semua makhluk tee benyawa alam laut ngau benasa sepertiga re semua kapal. ¹⁰Udek malaikat te ketiga angesuh sangkakala ya ngau jatuk re langit sebuah bintang besai, bepenang upa sinsus, ngau ya ningang sepertiga bala sungai ngau mata-mata aik. ¹¹Nama bintang yak Apsintus. Ngau sepertiga re semua aik jadi apsintus, ngau mayuh urang mati empadai aik yak empadai dah jadi pait. ¹²Udek malaikat te keempat ngesuh sangkakala ya ngau tepaluk me sepertiga re matapanas, ngau sepertiga re bulan, ngau sepertiga re bintang-bintang, nyak nyuruh sepertiga re yak jadi keleman, ngau sepertiga re lawas ndai terang, piak ugak ngau malam ari. ¹³Udek aku medak: aku ninga sikuk burung nazar terbang de tengah langit, banai ngau ingan kayak: "Celaka, celaka, celaka, celaka me sidak te nugau datau bumi ulih empadai ingan sangkakala ketiga malaikat bukai, te agik kak nyepu sangkakala ya."

Chapter 9

Sangkakala te kelimak ¹Udek malaikat te kelimak ngesuh sangkakala ya, ngau aku medak sebuah bintang te jatuk re langit ke atas bumi, ngau ya deberik ke anak kunci lubang jurang maut. ²Maka debukak ya lawang lubang jurang maut yak, udek naik me asap re lubang yak upa asap tanur brsai, ngau matapanas ngau langit (angkasa) jadi keleman ulih asap lubang yak. ³Ngau re asap yak betebias keluar bala buntak (belalang-belalang) k'atau bumi, ke ngau sidak deberik kuasa upa kuasa kalajengking-kalajengking de bumi. ⁴Ke ngau sidak depesan ke isak sidak nang ngerusak ke rumput-rumput de bumi atau bala pentanam (tumbuhan-tumbuhan) atau pun-pun kayu, tapi (melainkan) cuma mensia te ndai mengau meterai Allah de kening ya. ⁵Ngau sidak ndai desuruh munuh mensia, tapi untuk nyisa sidak limak bulan pelamak, ngau sisa yak asai sisa kalajengking antik ya nyengat mensia. ⁶Ngau rama yak bala urang ngegak maut, tapi sidak ndai mampu nemu, ngau sidak ining mati tapi maut rari re sidak. ⁷Ngau rupa bala buntak yak sama ngau kuda te desiap ke ngau perang, ngau datau kepalak sidak bisik utai te upa mahkota mas, ngau mua sidak upa mua mensia, ⁸ngau buk sidak upa buk urang inuk ngau gigi sidak upa gigi singa, ⁹ngau dada sidak upa baju zirah, ngau ingan sayap sidak upa ingan kereta-kereta te detarik mayuh kuda, te ketengah rari ke medan perang. ¹⁰Ngau ikuk sidak sama ngau kala jengking ngau bisik penyengat, ngau alam ikuk sidak bisik kuasa untuk medih mensia, limak bulan pelamak. ¹¹Ngau raja te memerintah sidak yak malaikat jurang maut; nama ya alam basa Ibrani Abadon ngau alam basa Yunani Apolion. ¹²Celaka te perubadah ngilah, pitok nyusul dua celaka agik. Sangkakala te keenam ¹³Udek malaikat te keenam nyepu sangkakala ya, ngau aku ninga ingan keluar re keempat tanuk mezbah mas te dadap Allah, ¹⁴banaia ngau malaikat keenam te megai sangkakala yak: "Lepas ke keempat malaikat te tekebat damping sungai besai Efrat yak." ¹⁵Maka melepas ke me keempat malaikat te dah desiap ke bagi jam ngau ari, bulan ngau taun, untuk munuh sepertiga umat mensia. ¹⁶Ngau jemlah tentara yak duapuluh ribu laksa pasukan bekuda; aku ninga jemlah sidak. ¹⁷Maka piak me aku medak alam pemedak tuk kuda-kuda ngau urang-urang te numpang yak; sidak mengau baju zirah, mirah api, biru, ngau kunyit belerang warna sidak; kepalak kuda-kuda yak sama ngau kepalak singa, ngau re mulut e keluar api, ngau sap, ngau belerang. ¹⁸Ulih ketiga petaka tuk debunuh sepertiga re umat mensia, ulih api, asap ngau belerang te keluar re mulut ya. ¹⁹Empadai kuasa kuda-kuda yak bisik alam mulut ngau ikuk ya. Empadai ikuk ya sama ngau ular; sidak bekepalak ngau kepalak sidak yak me sidak ngenatai ke kerusakan. ²⁰Tapi mensia bukai te ndai mati empadai petaka yak, ndai gak betobat empadai pempuluh jari sidak: sidak ndai baduk nyemah roh-roh jaik, ngau berhala-berhalaa re mas ngau pirak, re temaga, batu, ngau kayu, te ndai tau medak, ninga, ngau bejalai, ²¹ngau sidak ndai betobat re munuh, sihil, cabul, ngau ncuri.

Chapter 10

Kitab tebukak ¹Ngau aku medak surang malaikat bukai te kuat turun re surga, beserangkung ke awan, ngau mungkar bisik datau kepalak ya ngau mua ya sama ngau mata panas, ngau kaki-kaki ya upa tiang api. ²De jari ya, ya megai sebuah gulungan kitab mit te tebukak. Ya nijak ke kaki kanan ya d'atau laut ngau kaki kibak ya d'atau bumi, ³ya beseru ngau ingan kayah sama ngau singa te mengaum. Ngau udah ya beseru, ketujuh guntur madah ke (memperdengarkan) ingan direk. ⁴Ngau udah ketujuh guntur yak baduk banai, aku kak nulis ke yak, tapi aku ninga ingan re surga banai: "Meterai ke nama te depadah ke ulih ketujuh guntur yak ngau nang mih nulis ke yak!" ⁵Ngau malaikat te kupedak bediri d'atau laut ngau d'atau bumi, ngangkat jari kanan ya ke langit, ⁶ngau ya besumpah demi Ya te idup sampai page rusak (selama-lamanaya), te dah mulah langit ngau semua isik ya, bumi ngau semua isik ya, laut ngau semua isik ya, jekuh ya: "Ndai, ndai bakal detunda agik! ⁷Tapi rama waktu bingan sangkakala ari malaikat te ketujuh, maka bakal genap me keputusan resia Allah, upa te udah depadah Ya ngau hamba-hamba Ya, bala nabi." ⁸Ngau ingan te dah ku dinga re langit yak, banai ugak ngau ku, jekuh ya: "Angkat me, amik gulungan kitab te tebukak de jari malaikat, te bediri d'atau laut ngau d'atau bumi yak." ⁹Udek aku angkat ngau malaikat yak, udek mintak ngau ya, isak ya merik ke gulungan kitab yak ngau aku. Jekuh ya ngau aku: "Amik ngau makai me ya; ia bakal mulah perut mih terasai pait, tapi alam mulut mih bakal terasai manis asai madu." ¹¹Udek aku ngamik kitab yak re jari malaikat yak, ngau makai ya: alam mulutku ya terasai manis upa madu, tapi udah aku makai ya, perutku jadi berasai pait. ¹⁰Maka ya banai ngau aku: "Mih kalah benubuat agik ngau mayuh bansa ngau kaum ngaua basa ngau raja."

Chapter 11

Dua saksi Allah ¹Udek diberik ke ngau aku sebatang buluh, upa tungkat pengukur, ngau anai piak: "Angkat ngau ukur me Bait Suci Allah ngau mezbah ngau sidak te beribadah alam yak. ²Tapi sebalike pelataran Bait Suci te sepiak luar, nang mih ngukur yak, empadai ya dah diberik ke ngau bansa-bansa lain ngau sidak bakal nijak-nijak kota suci empat puluh dua bulan pelamak." ³Ngau aku bakal merik dua tugas ngau dua saksiku, isak sidak benubuat samil bekabung, seribu dua ratus enam puluh ari pelamak. ⁴Sidak yak kedua pun zaitun ngau kedua kaki dian te berdiri dadap Tuhan semesta alam. ⁵Ngau antik bisik urang te kak medih sidak, keluar api re mulut sidak nunu semua munsuh sidak. Ngau antik bisik urang te kak medih sidak, maka urang yak kalah mati secara yak. ⁶Sidak bisik kuasa nutup langit, isak nang turun ujan selamak sidak benubuat; ngau sidak bisik kuasa atas semua aik untuk ngubah ya jadi darah, ngau untuk maluk bumi ngau semua jenis malapetaka, tiap kalik sidak kak (menghendaknya). ⁷Ngau antik sidak udah betemuk kesaksian sidak, maka benatang te mansut ari jurang maut, bakal merang sidak ngau ngalah ke sereta munuh sidak. ⁸Ngau mayat sidak bakal teletak de jalai raya kota besai, te secara rohani desetelah Sodom ngau Mesi, dini Tuhan sidak desalib ke. ⁹Ngau urang-urang re segala bansa ngau suku, ngau basa ngau kaum, medak mayat sidak tiga setengah ari pelamaknya ngau urang-urang yak ndai nyagi mayat-mayat sidak dekubur ke. ¹⁰Ngau sidak te nugau d'atau bumi gaga ngau senang (bergembira dan bersukacita) atas sidak yak ngau begawai (berpesta) ngau sama (saling) ngirim hadiah, empadai kedua nabi yak udah jadi siksaan bagi semua urang te nugau d'atau bumi. ¹¹Tiga setengah ari udek, tamak me roh kehidupan Allah k'alam sidak, nyak nyuruh sidak bangkit ngau semua urang te medak jadi takut bebenar. ¹²Ngau urang-urang yak ninga ingan te kayah re surga banai ngau sidak: "Naik kituk!" Udek sidak naik ke langit, debungkus (diselubungi) awan, depedak (disaksikan) ulih munsuh-munsuh sidak. ¹³Pada rama yak tejadi gempa bumi te nguman (dahsyat) ngau sepersepuluh bagian re kota yak rubuh, ngau tujuh ribu urang mati ulih gempa bumi yak ngau urang-urang bukai takut bebenar, udek memulia ke Allah te de surga. ¹⁴Celaka kedua dah ngilah: pedak me, celaka ketiga kak nyusul. Sangkakala te ketujuh (nyanyian puji-pujian bala tuai-tuai) ¹⁵Udek malaikat te ketujuh ngesuh sangkakala ya, ngau tedinga ingan-ingan te kayah alam surga, jekuh sidak: "Pemerintahana atas denia depegai ulih Tuhan kita ngau Ya te d'urapi Ya, ngau Ya bakal memerintah sebagai raja sampai page lusak (selama-lamanya)." ¹⁶Ngau kedua puluh empat tuai-tuai, te duduk dadap Allah d'atau tahta sidak, tesungkur ngau nyembah Allah, ¹⁷samil banai: "Kamai ngucap syukur ngau Nuan, u Tuhan, Allah, Te Palin Kuasa, te bisik ngau udah bisik, empadai Nuan udah mangkuk kuasa Nuan te besai ngau udah mulai memerintah sebagai raja" ¹⁸ngau semua bansa dah luat, tapi peluaat Nuan dah datai ngau saat bagi urang-uraang mati dehakimi ngau untuk merik upah ngau hamba-hamba Nuan, nabi-nabi ngau urang-uraang kudus, ngau sidak te takut ke nama Nuan, ngau urang-urang mit, urang-urang besai ngau untuk ngemenasa ke barangsapa te ngemenasa ke bumi. ¹⁹Maka tebukak me Bait Suci Allah te de surga, ngau kenak pedak tabut perjanjian Ya alam Bait Suci yak ngau tejadi me kilat ngau guntur ngau gempa bumi ngau ujan es kayak.

Chapter 12

Inuk ngau naga ¹Maka tampak sutik kecelik besai de langit: sikuk inuk besengkabung ke mata panas ngau bulan de babah kaki ya ngau sebuah mahkota re dua belas bintang d'atau kepalak ya. ²Ya ketengah nganung ngau alam keluh ngau penusah ya kak beranak, ya menciak pedih.³Maka tampak kecelik bukai de langit; ngau pedak, sikuk naga mirah padah besai, bekepalak tujuh betan'uk sepuluh, ngau datau kepalak ya bisik tujuh mahkota. ⁴Ngau ikuk ya ngirit sepertiga bintang-bintang de langit ngau nyempalung ke ya k'atau bumi. Ngau naga naga yak berdiri d'adap inuk te kak beranak yak, kak nelan Anak ya, pan lamak (segera) udah inuk yak beranak ke Ya. ⁵Maka ya beranak ke sikuk Anak bakas te bakal ngembala ke semua bansa ngau gada besi; tetiba Anak ya yak derebut ngau debaik rari ngau Allah ngau ke takhta Ya. ⁶Inuk yak rari ke padang gurun, dini dah desiap ke tempat bagi ya ulih Allah, isak ya diintu din seribu dua ratus enam puluh ari pelamak. Naga dekalah ke ⁷Maka timul perang de surga. Mikhael ngau malaikat-malaikat ya berperang ngelawan naga yak, ngau naga yak detulung malaikat-malaikat ya, ⁸tapi sidak ndai dapat betan; sidak ndai bulih agik tempat de surga. ⁹Ngau naga besai yak, si ular tuai, te detelah Iblis ataua Satan, te nyesat ke seluruh denia, desempalung ke babah; ya desempalung ke bumi, tamai ngau malaikat-malaikat ya. Nyanyian kemenangan ¹⁰Ngau aku ninga ingan te kayah re surga banai: "Pituk dah senta keselamatan ngau kuasa ngau pemerintahan Allah kita, ngau kekuasaan Ya te deurapi YA, empadai dah desempalung ke babah pendakwa menyadik-menyadik kita, te mendakwa sidak lawas malam d'adap Allah kita. ¹¹Ngau sidak ngalah ke ya ulih darah Anak Domba, ngau lih anai kesaksian sidak. Empadai sidak ndai ngasih nyawa sidak sampai ke alam maut. ¹²Nyak nyuruh besukacita em u surga ngau kitak semua te nugau alam yak, celaka kitak bumi ngau laut! Empadai Iblis dah turun ngau kitak, alam regigit ya te besai, empadai ya ketau ke waktu dah panus." Naga beburu inuk yak ¹³Ngau rama naga yak ingat (sadar), ya dah desempalung katau bumi, ya muru inuk te beranak bakas yak. ¹⁴Ngau inuk yak deberik kedua sayap re burung nazar te besai, isak ya terebang ke tempat ya de padang gurun, dini ya diintu jauh re tempat ular yak selamak sutik masa dua masa ngau setengah masa. ¹⁵Udek ular yak nyemuh ke aik re mulut ya, sebesai sungai ke arah inuk yak, isak ya depedunui sungai yak. ¹⁶Tapi bumi datau nulung inuk yak. Ya mukak mulut ya, ngau nelan sungai te desemur ke naga re mulut ya. ¹⁷Nyak nyuruh naga yak luat ngau inuk yak, udek angkat merang kenturun ya te bukai te nunak hukum-hukum Allah ngau bisik (memiliki) kesaksian Yesus. ¹⁸Ngau ya nugau berdiri de pantai laut.

Chapter 13

Benatang te keluar r'alam laut ¹Udek aku medak sikuk benatang keluar r'alam laut, betanuk sepuluh bekepalak tujuh, datau tanuk-tanuk ya bisik sepuluh mahkota ngau dekepalak ya tetulis nama-nama hujat. ²Benatang te kupedak yak upa macan tutul, ngau kaki ya upa kaki beruang ngau mulut ya upa mulut singa. Ngau naga yak merik kekuatan direk ngau ya, ngau takhta ngau kekuasaan ya te besai. ³Maka tampak ngau aku sutik re kepalak-kepalak ya upa kenak lukak te ngebahaya ke idup ya, tapi lukak yak semuh. Seluruh denia iran udek namai benatang yak. ⁴Ngau sidak nyembah naga yak, empadai ya merik kekuasaan ngau benatang yak. Ngau sidak nyembah benatang yak samil banai: "Sapa te sama upa benatang tuk? NGau sapa te dapat berperang ngelawan ya?" ⁵Ngau benatang yak deberik mulut te penuh penyumung ngau hujat; ngau ya deberik ke ugak kuasa untuk ngereja ke yak empat puluh dua bulan pelamak. ⁶Udek ya mukak mulut ya untuk ngehujat Allah, ngehujat nama Ya ngau kemah penugau Ya, ngau semua sidak te nugau de surga. ⁷Ngau ya detau (diperkenankan) untuk berperang ngelawan urang-urang kudus ngau ngalah ke sidak; ngau ya deberik kuasa atas semua suku ngau umat ngau basa ngau bansa. ⁸Ngau semua urang te nugau datau bumi bakal nyembah ya, yak me setiap urang te nama ya ndai sik detulis mulai re denia depulah alam kitab kehidupan ari Anak Domba te dah desemelih. ⁹Barangsapa bepeneing ya kalah ninga! ¹⁰Barangsapa ke detentu untuk detawan ya bakal detawan; barangsapa detentu ke untuk debunuh ngau pedang, ya kalah debunuh ngau pedang. Te penting dituk iak ketabahan ngau iman urang-urang kudus. Benatang te keluar r'alam bumi ¹¹Ngau aku medak sikuk benatang bukai keluar r'alam bumi ngau betanuk dua upa anak domba ngau ya banai upa naga. ¹²Ngau seluruh kuasa benatang te peruba yak dejalai ke ya dedepan mata ya. Ya me te nyuruh seluruh bumi ngau semua penguinang yak nyembah benatang te peruba, te lukak parah ya dah semuh. ¹³Ngau ya mulah kecelik-kecelik te nguman (dahsyat), ya sampai nurun ke api re langit ke bumi dedepan mata semua urang. ¹⁴Ya nyesat ke sidak te nugau de bumi ngau kecelik-kecelik, te dah deberik ke ngau ya untuk depulah de depan mata benatang yak. Ngau ya nyuruh sidak te nugau de bumi, isak sidak niri ke patung untuk ngehormat benatang te lukak empadai pedang, tapi ya te agik mansih idup yak. ¹⁵Ngau ya deberik kuasa untuk merik ke nyawa ngau patung benatang yak, nyuruh patung yak tau banai ugak ngau bempulah antus (begitu rupa), nyuruh semua urang, te ndai nyembah patung benatang yak, debunuh. ¹⁶Ngau ya me te nyebab ke ngau semua urang, mit besai, kaya miskin, merdeka hamba, deberik kecelik de jari kanan atau de kening sidak, ¹⁷ngau ndai sik urang te tau bejual beli bukai re sidak te ngau kecelik yak, nama benatang yak atau bilangan nama ya. ¹⁸Te penting dituk yak hikmat: barangsapa te bijaksana, baik me ya ngitung bilangan benatang yak, empadai bilaangan yak bilangan surang mensia, ngau bilangan yak enam ratus enam puluh enam.

Chapter 14

Anak Domba ngau pengikut Ya te detebus Ya ¹Ngau aku medak: benar, Anak Domba bediri de bukit Sion, tamai Ya seratus empat puluh empat ribu urang ngau dekening sidak tetulis nama Ya ngau nama Apai Ya. ²Ngau aku ninga ingan re langit upa auk aik bah ngau upa deru guntur te nguman (dahsyat). Ngau ingan te ku dinga yak upa ingan pemain-pemain kecapi te metit kecapi ya. ³Sidak nyanyi ke nyanyian baru dadap takhta ngau dadap keempat makhluk ngau tuai-tuai yak, ngau ndai sik urang te tau belajar nyanyian yak bukai re seratus empat puluh empat ribu urang te dah detebus re bumi yak. ⁴Sidak yak urang-urang te ndai ncmear ke dirik ngau bala inuk, empadai sidak murni upa perawan. Sidak yak urang te nama Anak Domba yak kini kini Ya angkat. Sidak detebus re antara mensia sebagai korban-korban sulung bagi Allah ngau bagi Anak Domba yak. ⁵Ngau alam mulut sidak ndai sik dusta; sidak ndai becela. Pemadah tentang penghakiman ⁶Ngau aku medak surang malaikat bukai terebang de tengah-tengah langit ngau entang ya bisik injil te kekal untuk deberik ke ya ngau sidak te nugau datau bumi ngau semua bansa, ngau basa, ngau suku, ngau kaum, ⁷ngau ya beseru ngau ingan kayah: "Takut ke ngau Allah ngau mulia ke Ya, empadai dah senta saat penghakiman Ya, ngau sembah me Ya te dah mulah langit ngau bumi, ngau laut ngau semua mata aik." ⁸Ngau surang malaikat bukai, malaikat kedua, nyusul ya ngau banai: "Udah rubuh, udah rubuh Babel, kota besai yak, te dah bemabuk segala bansa ngau anggur hawa nafsu cabul ya." ⁹Ngau surang malaikat bukai, malaikat ketiga, nyusul sidak, banai ngau ingan kayah: "Antik urang nyembah benatang ngau patung ya yak, ngau nerimak kecelik de jari atau de kening ya, ¹⁰Maka ya bakal minum anggur murka Allah, te desiap ke ndai sik penyampur alam cawan murka Ya; ngau ya bakal desisa ngau api ngau belerang dedepan mata malaikat-malaikat kudus ngau demua Anak Domba." ¹¹Maka asap api te nyisa sidak yak naik k'atas sampai page rusak (selama-lamanya), ngau lawas malam sidak ndai baduk-baduk desisa, sidak te nyembah benatang ngau patung yak, ngau barangsapa te dah nerimak kecelik nama ya." ¹²Te penting dituk yak ketekunan urang-urang kudus te nunak perintah Allah ngau iman ke Yesus. ¹³Ngau aku ninga ingan re surga banai, tulis ke: "Gaga me urang-urang mati te mati alam nama Tuhan, mulai re pitok." "Matang," Jekuh roh "Isak sidak tau betegak re jerih letih sidak, empadai semua pempulah sidak nyereta sidak." ¹⁴Tuaian de bumi ¹⁴Ngau aku medak: Benar, bisik awan putih, ngau d'atau awan yak duduk surang upa Anak Manusia ngau sebuah mahkota mas d'atau kepalak Ya ngau sebilah sabit tajam de jari Ya. ¹⁵Maka keluar surang malaikat bukai re Bait Suci; ngau ya beseru ngau ingan kayah ngau Ya te duduk d'atau awan yak: "Ayun ke sabit Mih yak ngau tuai ke, empadai dah senta untuk menuai; empadai tuaian de bumi dah besuh." ¹⁶Ngau Ya, te duduk datau awan yak, ngayun ke sabit Ya katau bumi, ngau bumi yak detuai me. ¹⁷Ngau surang malaikat bukai keluar re Bait Suci te de surga; bisik ugak ntang ya sebilah sabit tajam. ¹⁸Ngau surang malaikat bukai datai re mezbah; ya bekuasa atas api ngau ya beseru ngau ingan kayah ngau malaikat te megai sabit tajam, jekuh ya: "Ayun ke sabit mih te tajam yak ngau tungkung ke buah-buah pun anggur de bumi, empadaai buah ya dah besuh." ¹⁹Udek malaikat yak ngayuh ke sabit ya katau bumi, ngau nungkung buah pun anggur de bumi ngau nyempalung ke yak k'alam kilangan besai, yak me murka Allah. ²⁰Ngau buah-buah anggur yak dekilangan de luar kota ngau ari kilangan yak ngalir darah, peningik e sampai ke kekang kuda ngau penyaauh e dua ratus mil.

Chapter 15

Nyanyian sidak te menang ¹Ngau aku medak sutik kecelik bukai de langit, besai ngau nyaruh (ajaib): tujuh malaikat ngau tujuh malapetaka kebadok, empadai ngau yak baduk me murka Allah. ²Ngau aku medak utai te upa lautan kaca becampur api, ngau desisi lautan kaca yak bediri urang-urang te dah ngalah ke benatang yak ngau patung ya ngau bilangan nama ya. Entang sidak bisik kecapai Allah. ³Ngau sidak nyanyi ke nyanyian Musa, hamba Allah, ngau nyanyian Anak Domba, miak: "Brsai ngau nyaruh semua kereja Nuan, u Tuhan, Allah, Te Palin Kuasa! Adil ngau benar semua jalai Nuan, u Raja segala bansa! ⁴Sapa te ndai takut, u Tuhan, ngau te ndai memulia ke nama Nuan? Empadai cuma Nuan na me te kudus; empadai semua bansa bakal datai ngau sujud nyembah Nuan, empadai dah nyata kebenaran semua penghakiman Nuan." Tujuh malaikat ngau tujuh cawan murka Allah ⁵Udek repada yak aku medak urang mukak Bait Suci - kemah kesaksian - de surga. ⁶Ngau ketujuh malaikat ngau ketujuh malapetaka yak, keluar re Bait Suci, bepengau lenan te putih beresih ngau bekilau-kilauan ngau dada ya belilit ke ketang pungung re mas. ⁷Ngau sikuk re keempat makhluk yak merik ke ngau ketujuh malaikat yak cawan re mas te penuh berisik murka Allah. ⁸Ngau Bait Suci yak depenuh asap empadai kemuliaan Allah ngau empadai kuasa Ya, ngau ndai sik surang te tau tamak Bait Suci yak, seapan baduk ketujuh malapetaka re ketujuh malaikat yak.

Chapter 16

Ketujuh malapetaka ¹Ngau aku ninga ingan te kayah re alam Bait Suci banai ngau ketujuh malaikat yak: "Angkat ke ngau tumpah ke ketujuh cawan murka Allah yak k'atau bumi."²Maka angkat me malaikat te peruba ngau ya numpah ke cawan ya k'atau bumi; maka timul me bisul te jaik ngau bebahaya ngau semua urang te ngau kecelik re benatang yak ngau te nyembah patung ya.³Ngau malaikat te kedua numpah ke cawan ya katau laut; maka aik yak jadi darah, upa darah urang mati ngau mati me semua te benyawa, te idup alam laut.⁴Ngau malaikat te ketiga numpah ke cawan ya atau sungai-sungai ngau mata-mata aik, ngau semua yak jadi darah.⁵Ngau aku ninga malaikat te bekuasa atau aik yak banai: "Adil Nuan, Nuan te bisik ngau udah bisik, Nuan te kudus, te dah nyatuk ke hukuman tuk."⁶Empadai sidak dah numpah ke darah urang-urang kudus ngau bala nabi, Nuan ugak dah merik sidak minum darah; hal yak wajar bagi sidak!"⁷Ngau aku ninga mezbah yak banai: "U Tuhan Allah Te Palin Kuasa, benar ngau adil semua penghakiman Nuan."⁸Ngau malaikat keempat numpah ke cawan ya katau mata panas, ngau ya deberik kuasa untuk ngealak ke mensia ngau api.⁹Ngau mensia dealak ke ngau panas api nguman, ngau sidak menghujat nama Allah te bekuasa atas malapetaka-malapetaka yak ngau sidak ndai betobat untuk memulia ke Ya.¹⁰Ngau malaikat te kelima numpah ke cawan ya katau takhta benatang yak ngau kerajaan ya jadi kelemahan, ngau sidak ngibut dilah direk ngau pedih,¹¹ngau sidak menghujat Allah te de surga empadai pedih ngau empadai bisul sidak, tapi sidak ndai betobat re pempulah-pempulah sidak.¹²Ngau malaikat te keenam numpah ke cawan ya katau sungai te besai, sungai Efrat, udek aik rangkai, isak siap ke jalai bagi raja-raja te datai re sepiak timur.¹³Ngau aku medak re mulut naga ngau re mulut benatang ngau re mulut nabi palsu yak keluar tiga roh najis te upa katak.¹⁴Nyak me roh-roh setan te mulah pempulah-pempulah ajaib, ngau sidak angkat nemu (mendapatkan) raja-raja de seluruh denia, untuk ngumpul ke sidak guna berperang pada ari besai, ari Allah Te Palin Kuasa.¹⁵"Pedak, Aku datai upa pencuri. Bahagia me ya te berjaga-jaga ngau te merati ke pengau ya, isak ya nang bejalai ngau telanyang ngau nang kenak pedak pemalu ya."¹⁶udek ya ngumpul ke sidak de tempat, te alam basa Ibrani detelah Harmagedon.¹⁷Ngau malaikat ketujuh numpah ke cawan ya ke angkasa. Ngau ari alam Bait Suci kedingan ingan te kayah re takhta yak, jekuh ya: "Udah telaksana."¹⁸Maka mancak kilat ngau menderu ingan guntur, ngau tejadi gempa bumi te nguman upa apan suah tejadi mulai re mensia bisik d'atau bumi. Matang nguman nar gempa bumi yak.¹⁹Udek tebelah kota besai yak jadi tiga bagian ngau rubuh kota-kota bansa-bansa te ndai ngelala Allah. Maka tekingat Allah ke Babel te besai yak untuk merik ke ngau ya cawan te penuh ngau anggur kegeraman murka Ya.²⁰Ngau semua pulau ayap lesap, ngau ndai detemu ke agik gunung-gunung.²¹Ngau ujan es besai, seberat seratus pun, jatuk re langit ningang mensia, ngau mensia menghujat Allah empadai malapetaka ujan es yak, empadai malapetaka yak matang nguman.

Chapter 17

Penghakiman atas Babel ¹Udek datai surang re ketujuh malaikat , te ngemaik ketujuh cawan yak, banai ngau aku: "Buh kituk, aku kak nunyuk ke ngau mih putusan atas pelacur besai, te nugau de tempat te mayuh aik. ²Ngau ya raja-raja de bumi dah bebuat cabul, ngau penguinang-penguinang bumi dah mabuk ulih anggur percabulan ya."³Alam roh aku debaik ya ke padang gurun. Ngau aku medak sikuk urang inuk duduk datau sikuk benatang te mirah ungu, te penuh tetulis ngau nama-nama hujat. Benatang yak bisik tujuh kepalak sepuluh tan'uk. ⁴Ngau inuk yak mengau kain ungu ngau kain kirmizi te dehias ngau mas, permata ngau mutiara, ngau dejari ya bisik cawan mas penuh ngau segala kekejian ngau kenajisan percabulan ya. ⁵Ngau dekening ya tetulis nama, sutik resia: "Babel besai, inai re inuk-inuk pelacur ngau ari kekejian bumi."⁶Ngau aku medak inuk yak mabuk ulih darah urang-urang kudus ngau darah saksi-saksi Yesus. Ngau rama aku medak ya. Akau iran bebenar. ⁷Udek jekuh malaikat yak ngau aku: "Nama mih iran? Aku kak madah ngau mih resia inuk yak ngau resia benatang te nangkun ya, benatang te bekepalak tujuh betan'uk sepuluh yak."⁸Bisik me benatang te dah mih pedak yak, udah bisik tapi ndai sik, ya pansut re jurang maut, ya nuju ngau kebenaran. Ngau sidak te nugau de bumi, sidak te ndai tetulis alam kitab kehidupan mulai re denia depulah, bakal iran, antik sidak medak, bahwa benatang yak dah bisik, tapi ndai sik, ngau bakal pansut agik.⁹Te penting dituk yak akal te bisik (mengandung) hikmat: ketujuh kepalak yak tujuh gunung, te d'atau yak inuk duduk, ¹⁰ketujuh yak ugak tujuh raja: limak dentara sidak dah jatuh, te sikuk (satu) bisik, ngau te bukai apan datai, ngau antik ya datai, ya nugaau sekejap na.¹¹Ngau benatang te suah bisik ngau te pitok ndai sik yak, ya yak raja kelapan, ngau walaupun piak sikuk re ketujuh yak ngau ya nuju kebenaran.¹²Ngau kesepuluh tanuk te dah mih pedak yaak kesepuluh raja, te apa mulai memerintah, tapi sejam pelamak sidak bakal nerimak kuasa sebagai raja tamai (bersama-sama) benatang yak. ¹³Sidak seia sekata, kekuatan ngau kekuasaan sidak berik ngau benatang yak. ¹⁴Sidak bakal berperang ngelawan anak Domba. Tapi Anak Domba bakal ngalah ke sidak, empadai Ya Tuan datau semua tuan ngau Raja datau semua raja. Sidak te tamai Ya sik menang ugak, sidak te tekumai, te dah depilih ngau te setia."¹⁵Udek ya banai ngau aku: "Semua aik te dah mih pedak, dini inuk pelacur yak duduk, nyak me bansa-bansa ngau rakyat mayuh ngau kaum ngau basa. ¹⁶Ngau kesepuluh tanuk te dah mih pedak yak, sereta benatang yak bakal ngemencik pelacur, ngau sidak bakal mulah ya jadi sunyik ngau telanyang, ngau sidak bakal makai dagin ya, ngau nunu ya ngau api. ¹⁷Empadai Allah dah nerang ati sidak untuk ngereja penekak Ya ngau seia sekata ngau untuk merik pemerintahan sidaak ngau benatang yak, sampai segala firman Allah dah degenapi.¹⁸Ngau inuk te dah mih pedak yak, yak me kota besai te memerintah atas raja-raja de bumi."

Chapter 18

Babel jatuh ¹Udek repada yak aku medak surang malaikat bukai turun re surga. Ya bisik kekuasaan besai ngau bumi jadi terang ulih kemuliaan ya. ²Ngau ya beseru ngau ingan kayah, jekuh ya: "Udah rubuh, udah rubuh Babel, kota besai yak, ngau ya dah jadi tempat penugau roh-roh jahat ngau tempat belabuk semua roh najis ngau tempat belabuk semua burung te najis ngau te debencik, ³empadai semua bansa dah minum re anggur hawa nafsu cabul ya ngau raja-raja de bumi dah bebuat cabul ngau ya, ngau pedagang-pedagang de bumi dah jadi kaya ulih kelimpahan hawa nafsu ya." ⁴"Udek ku ninga ingan bukai re surga banai: "Angkat kitak, u umatKu, angkat re pada ya isak kitak nang ngamik bage alam dosa-dosa ya, ngau isak kitak nang tamai detimpak malapetaka-malapeta ya. ⁵Empadai dosa-dosa ya dah betimun-timun sampai ke langit, ngau Allah dah ngingat semua pengenaik ya. ⁶Balas ke ngau ya, sama ngau ya malas ugak, ngau berik ke ngau ya dua kalik lipat menurut kereja ya, campur ke bagi ya dua kalik lipat alam cawan penyampur ya; ⁷Berik ke ngau ya siksaan ngau perkabungan, semayuh kemuliaan ngau kemewahan, te dah d'asai ya. Empadai ya banai alam ati ya: Aku bertakhta upa ratu, aku bukai janda, ngau aku ndai bakal suah bekabung. ⁸Nyak nyuruh segala malapetaka bakal datai alam s'ari, sampar ngau perkabungan ngau kelaparan; ngau ya bakal detunu ngau api, empadai Tuhan Allah te ngehakim ya, kuat." ⁹Ngau raja-raja de bumi, te dah bebuat cabul ngau idup alam kelimpahan ngau ya, bakal nyabak ngau meratapi ya, antik sidak medak asap api te nunu ya. ¹⁰Sidak bakal berdiri jauh-jauh empadai takut ke penisa ngau sidak bakal banai: "Celaka, celaka kota besai, Babel, kota te kuat, empadai dalam sejam na udah belansung penghakiman!" ¹¹Ngau pedagang-pedagang de bumi nyabak ngau bekabung empadai ya, empadai ndai sik agik urang te meli barang-barang sidak, ¹²barang-barang dagang re mas ngau pirak, permata ngau mutiara, re lenan alus ngau kain ungu, re sutra ngau kain kirmizi, mayuh jenis barang re kayu te bau nyaman, mayuh jenis barang re gading, mayuh jenis barang re gading, mayuh jenis barang re kayu te mahal, re temaga, besi, ngau pualam, ¹³kulit manis ngau rempah-rempah, wangi-wangian, mur ngau kemenyan, anggur, minyak, tepung alus ngau genum, lembu sapi, domba, kuda ngau kereta, budak ngau bahkan nyawa mensia. ¹⁴Ngau sidak bakal banai: "Udah lenyap buah-buah te kining ati kitak, ngau semua te mewah ngau indah dah ayap re kitak, ngau kitak ndai bakal detemu ke agik." ¹⁵Sidak te bedagang ke barang-barang yak, te dah jadi kaya ulih ya, bakal berdiri jauh-jauh empadai takut ke penisa ya, samil nyabak ngau meratapi, ¹⁶sidak banai: "Celaka, celaka, kota besai te bepengau lenan alus, ngau kain ungu, ngau kain kirmizi, ngau te dehias ngau mas, ngau permata ngau mutiara, empadai alam sejam na kekaya pemayuh yak udah benasa." ¹⁷Ngau setiap nahkoda ngau pelayar ngau anak-anak kapal ngau semua urang te mata pencari de laut, berdiri jauh-jauh, ¹⁸ngau beseru, rama sidak medak asap api te nunu ya, jekuh sidak: "Kota ni te sama ngau kota besai tuk?" ¹⁹Ngau sidak ngamur ke debu katau kepalak sidak ngau beseru, samil nyabak ngau meratapi, jekuh sidak: "Celaka, celaka, kota besai, te empadai ya semua urang, te empu kapal de laut, dah jadi kaya ulih barang ya te mahal, empadai alam sejam na ya udah benasa. ²⁰Bersukacita me atau ya, u surga, ngau kitak urang-urang kudus, rasul-rasul, ngau nabi-nabi, empadai Allah dah nyatuk ke ukum atau ya empadai kitak." Babel ndai bakal pulai asal (bangkit lagi) ²¹Ngau surang malaikat te kuat, ngangkat sigik batu besai, batu kilangan, udek nyempalung ke ya k'alam laut, jekuh ya: "Piak me Babel, kota besai yak, bakal desempalung ngau kayah ke babah, ngau ya ndai bakal detemu ke agik. ²²Ngau ingan pemain-pemain kecapi ngau penyanyi-penyanyi, pengesuh-pengesuh suling ngau sangkakala ndai bakal tedinga agik, ngau urang te ahli alam sutik kesenian ndai bakal detemu agik. ²³Ngau pen'ang lampu ndai bakal bepenang agik, ngau ingan mempelai bakas ngau pengantin inuk ndai bakal tedinga agik. Empadai pedang-pedang kitak yak pemesai-pemesai de bumi, ulih ilmu sihir kitak (babel) semua bansa desesat ke." ²⁴Ngau alam ya bisik darah nabi-nabi ngau urang-urang kudus ngau darah semua urang, te debunuh de bumi.

Chapter 19

Nyanyian ke penyatuk Babel ¹Udek repada yak aku ninga upa ingan te kayah re gerumung besai urang mayuh de surga, jekuh ya: "Haleluya! Keselamatan ngau kemuliaan ngau kekuasaan yak entang Allah kita, ²empadai benar ngau adil semua penghakiman ya, empadai Ya me te dah menghakimi pelacur besai yak, te ngerusak ke bumi ngau percabulan ya; ngau Ya te dah malas ke darah hamba-hamba Ya atas pelacur yak." ³Ngau untuk kedua kalik sidak banai: "Haleluya! Auk, asap ya naik sampai page lusak." "Ngau kedua puluh empat tuai-tuai ngau keempat makhluk yak tesungkur ngau nyembah Allah te duduk datau takhta yak, ngau sidak banai: "Amin, Haleluya." ⁴Maka tedinga ingan re takhta yak: "Puji me Allah kita, u kitak semua hamba Ya, kitak te takut ngau Ya, baik mit maupun besai!" Perjamuan kawin Anak Domba ⁵Udek aku ninga ingan upa ingan urang mayuh, upa desau aik bah ngau upa deru guruh te nguman (hebat): "Haleluya! Empadai Tuhan Allah kita, Te Palin Kuasa, dah jadi raja. ⁶Buh kita besukacita ngau besurak surai, ngau memulia ke Ya! Empadai ari perkawinan Anak Domba dah datai, ngau pengantin Ya dah siap. ⁷Ngau ya dekarunia ke isak mengau kain lenan alus te bekilau bekilau ngau te putih bersih!" (Lenan alus yak me pempulah-pempulah te benar re urang-urang kudus.) ⁸Udek ya banai ngau aku: "Tulis ke: Bebahagia me sidak te d'unang ke perjamuan kawin Anak Domba." Jekuh ya ngau aku agik: "Anai tuk benar, anai-anai re Allah." ⁹Nyak nyuruh tesungkur aku de kaki ya untuk nyembah ya, tapi ya banai ngau aaku: "Nang upa yak! Aku tuk hamba, sama ngau mih, sama ngau menyadik-menyadik mih, te bisik kesaksian Yesus. Sembah me Allah! Empadai kesaksian Yesus yak roh nubuat." Firman Allah ¹⁰Udek aku medak surga tebukak: benar, bisik sikuk kuda putih; Ya te numpang yak benama: "Te Setia ngau Te Benar", Ya menghakimi ngau berperang adil. ¹¹Ngau mata Ya upa nyala aapi ngau datau kepalak Ya mayuh mahkota ngau ntang Ya bisik tetulis nama te ndai sik urang ketau bukai re Ya kedirik. ¹²Ya mengau jubah te dah deculup alam darah ngaua nama Ya yak: "Firman Allah." ¹³Ngau semua pasukan te re surga namai Ya; sidak numpang kuda putih ngau mengau lenan alus te putih beresih. ¹⁴Ngau re mulut Ya pansut sebilah pedang tajam te bakal maluk semua bansa. Ngau Ya bakal mengembala ke sidak ngau gada besi ngau Ya bakal merah anggur alam kilangan anggur, yak me kegeraman murka Allah, Te Palin Kuasa. ¹⁵Ngau ntang jubah Ya ngau pa Ya tetulis nama: "Raja semua raja ngau Tuan atas segala tuan." Benatang ngau nabi ya dekalah ke ¹⁶Udek aku medak surang malaikat berdiri alam mata panas, ya beseru ngau ingan kayah ngaua semua burung te terebang de tengah langit, jekuh ya: "Buh kitu ngau bekumpul tamai alaam perjamuan Allah te besai, ¹⁷isak kitak makai dagin semua raja ngau dagin semua panglima ngau dagin semua pahlawan, ngau dagin semua kuda ngau dagin semua penumpang ya, ngau dagin semua urang, baik te merdeka ataupun te hamba, baik te mit maupun besai." ¹⁸Ngau aku medak benatang yak ngau raja-raja de bumi sereta tentara-tentara sidak dah bekumpul mulah peperangan ngelawan Penumpang kuda yak ngau tentara Ya. ¹⁹maka tetangkap me benatang yak ngau tamai ya nabi palsu, te dah mulah kecelik de depan mata ya, ngau upaa yak, ya nyesat ke sidak te dah nerimak kecelik re benatang yak ngau te dah nyembah patung ya. Sedua desempalung idup-idup kalam lautaan api te bededaur empadai belerang. ²⁰Ngau semua urang bukai debunuh ngau pedang, te keluar re mulut penumpang kuda yak; ngau semua burung kenyang ulih dagin sidak.

Chapter 20

Kerajaan seribu taun ¹Udek aku medak surang malaikat turun re surga megai anak kunci jurang maut ngau sutik rantai besai de jari ya; ²ya nangkap naga, ular tuai yak, nyak me Iblis ngau Satan. Ngau ya ngebat ya seribu taun pelamak, ³udek nyempalung ke ya k'alam jurang maut, ngau nutup jurang maut yak, ngau memeterai ke ya datau ya, isak ya nang agik nyesat ke bansa-bansa, seapan baduk masa seribu taun yak; udek riak ya melepas ke sekejap. ⁴Udek aku medak takhta-takhta ngau urang te duduk datau ya; ngau sidak deserah ke kuasa untuk menghakimi. Aku medak ugak jiwa-jiwa sidak te dah detungkung kepalak empadai kesaksiaan tentang Yesus ngau empadai firman Allah; te ndai nyembah benatang yaak ngau patung ya ngau te ndai ugak nerimak kecelik de kening ngau jari sidak; ngau sidak idup agik ngau memerintah sebagaai raja tamai ngau Kristus untuk masa seribu taun. ⁵Tapi urang-urang mati bukai ndai bangkit seapan baduk masa te seribu taun yak. Tuk me kebangkitan peruba. ⁶Bahagia ngau kudus me ya, te bulih bage alam kebangkitan peruba yak. Kematian te kedua ndai bekuasa agik atas sidak, tapi sidak ndai jadi imam-imam Allah ngau Kristus, ngau sidak bakal memerintah sebagai rajaa tamai Ya, seribu taun pelamak. Iblis dukum ⁷Ngau udah masa seribu taun yak baduk, Iblis bakal melepas ke re penyara ya, ⁸ngau yaa bakaal angkat nyesat ke bansa-bansa de keempat penyuru bumi, Gog ngau Magog, ngau ngumpul ke sidak untuk berperang ngau jemlah sidak sama ngau pemaayuh kresik de laut. ⁹Maka naik me sidak ke seluruh dataran bumi, udek ngepung perkemahan tentara urang-urang kudus ngau kota te dekasih yak. Tapi re laangit turun api ngalak ke sidak, ¹⁰ngau Iblis, te nyesat ke sidak, desempalung k'alam lautan api ngau belerang, tempat benatang ngau naabi pelsu yak, ngau sidak desisa lawas malam sampai page rusak (selama-lamaanya). Ukum kebaduk (Hukuman yang terakhir) ¹¹Udek aku medak sutik takhta putih ngau Ya, te duduk datau yak. Re adap mua Ya lenyap bumi ngau langit ngau ndai detemu ke agik pengkerang'e. ¹²Ngau aku medak urang-urang mati, mit besai, berdiri de depan takhta yak. Udek debukak semua kitab. Ngau debukak ugak kitab bukai, kitab kehidupan. Ngau urang-urang mati dehakimi menurut pempulah sidak, bedasar ke nama te tetulis alam kitab-kitab yak. ¹³Maka laut nyerahke urang-urang mati te bisik alam ya, maut ngau kerajaan maut nyerahke urang-urang mati te bisik alam ya, ngau sidak dehakimi masing-masing menurut pempulah sidak. ¹⁴Udek maut ngau kerajaan maut yak desempalung kalam lautan api. Yak me pematid kedua: lautan api. ¹⁵Ngau setiap urang te ndai sik detemu nama ya alam kitab kehidupan yak, ya desempalung kalam lautan api yak.

Chapter 21

Langit te baru ngau bumi te baru ¹Udek aku medak langit te baru ngau bumi te baru, empadai bumi te peruba ngau langit te peruba udah ndai sik (berlalu), ngau laut sik ndai sik agik. ²Ngau aku medak kota te kudus, Yerusalem te baru, turun re surga, re Allah te behias upa pengantin inuk te belagak (berdandan) untuk laki ya. ³Udek aku ninga ingan kayah re takhta ayak banai: "Pedak, kemah Allah bisik de tengah-tengah mensia, ngau Ya bakal nugau tamai sidak. Sidak bakal jadi umat-Ya ngau Ya jadi Allah sidak. ⁴Ngau Ya bakal ngapus aik mata re mata sidak, ngau maut ndai sik agik; ndai sik agik perkabungan, ratap sabak, atau dukacita, empadai semua te udah lamak yak dah belalu." ⁵Ya te duduk atau takhta yak banai: "Pedak, Aku mulah semua utai baru!" Ngau firman Ya: "Tulis ke, empadai segala anai tuk kenak ngau benar." ⁶Firman Ya agik ngau aku: "Semua udah terjadi. Aku tuk Alfa ngau Omega, Te Peruba ngau Te Kedaduk. Urang te aus Kuberik minum ngau cuma-cuma re mata aik kehidupan. ⁷Barangsapa menang, ya bulih semua tuk, ngau Aku bakal jadi Allah ya ngau ya bakal jadi anak-Ku. ⁸Tapi urang-urang penakut, urang-urang te ndai pecayak, urang-urang keji, urang-urang pemunuh, urang-urang kanyi (sundal), tukang-tukang sihir, penyembah-penyembah berhala, ngau semua pengampur (pendusta), sidak bakal bulih bage alam lautan api te menyala-nyala ulih api ngau belerang; tuk me kematian kedua. Yerusalem te baru ⁹Maka datai surang re ketujuh malaikat te megai ketujuh cawan, te penuh ngau ketujuh malapetaka kedaduk yak, udek ya banai ngau aku, jekuh ya: "Buh kituk, aku kak nunyuk ke ngau mih pengantin inuk, mempelai Anak Domba." ¹⁰Udek, alam roh ya ngemaik aku katau sebuah gunung te besai ngau tingik, ngau ya nunyuk ke ngau aku kota te kudus yak, Yerusalem, turun re surga, re Allah. ¹¹Kota yak penuh ngau kemuliaan Allah ngau pen'ang ya sama upa permata te palin baik (indah), upa permata yaspis, jerenih upa kristal. ¹²Tembok ya besai ngau tingik agik ngau pintu gerebang dua belas buah; ngau datau pintu-pintu gerbang yak, bisik dua belas malaikat, ngau datau ya tetulis nama kedua belas suku Israel. ¹³De sepiak timur bisik tiga pintu gerbang, desepiak utara bisik tiga pintu gerbang, ngau desepiak selatan bisik tiga pintu gerbang, ngau sepiak barat bisik tiga pintu gerbang. ¹⁴Ngau tembok kota yak bisik dua belas batu dasar ngau datau ya tetulis kedua belas nama kedua belas rasul Anak Domba yak. ¹⁵Ngau ya, te banai ngau aku, bisik tungkat penyukat re emas untuk nyukat kota yak sereta pintu-pintu gerbang ngau tembok ya. ¹⁶Bentuk kota yak segi empat, pemanyai ngau pemesai ya sama. Ya nyukat kota yak ngau tungkat yak: dua belas ribu stadia; pemanyai, pemesai ngau peningik ya sama. ¹⁷Udek ya nyukat tembok yak: seratus empat puluh empat hasta, menurut sukat mensia, menurut sukat malaikat ugak. ¹⁸Tembok yak tepulah re permata yaspis; ngau kota yak kedirik re mas tulen, bagai kaca murni. ¹⁹Ngau dasar-dasar tembok kota yak dehias ngau segala jenis permata. Dasar te peruba yak batu yaspis, dasar kedua batu nilam, dasar ketiga batu mirah, dasar keempat batu zamrud, ²⁰dasar kelima batu unam, dasar keenam batu sardis, dasar ketujuh batu ratna cempaka, te delapan batu beril, kesemilan batu krisolit, te kesepuluh batu krisopras, kesebelas batu lazuardi, ngau te kedua belas batu kecubung. ²¹Ngau kedua belas pintu gerbang yak kedua belas mutiara: setiap pintu gerbang terdiri re sutik mutiara ngau jalai-jalai kota yak re emas murni upa kaca bening. ²²Ngau aku ndai medak Bait Suci alam yak; empadai Allah, Tuhan Te Palin Kuasa, yak me Bait Suci ya, piak ugak Anak Domba yak. ²³Ngau kota yak ndai merelu mata panas ngau bulan untuk mancak, empadai kemuliaan Allah nerang ya ngau Anak Domba yak me lampu ya. ²⁴Ngau bansa-bansa bakal bejalai alam cahaya ya ngau raja-raja de bumi ngemaik pemisik (kekayaan) sidak ngau ya; ²⁵ngau pintu-pintu gerbang yak ndai bakal detutup pada ari lawas, empadai malam ndai sik agik din; ²⁶ngau pemisik (kekayaan) ngau hormat bansa-bansa bakal debaik ngau ya. ²⁷Tapi ndai bakal tamak kiak bala utai te najis, atau urang te mulah keji atau dusta, tapi cuma sidak te nama ya tetulis alam kitab kehidupan Anak Domba yak.

Chapter 22

¹Udek ya nunyuk ngau aku sungai aik kehidupan, te jerenih upa kristal, ngau ngalir ke luar re takhta Allah ngau takhta Anak Domba yak. ²De tengah-tengah jalai kota yak, de seberang-menyeberang sungai yak, bisik pun-pun kehidupan te bebuah dua belas kalik, tetiap bulan sekalik; ngau daun pun-pun yak depengau ngau nyemuh ke bansa-bansa. ³Maka ndai sik agik laknat. Takhta Allah ngau takhta Anak Domba bakal bisik alam ya ngau hamba-hamba Ya bakal beribadah ngau Ya, ⁴ngau sidak bakal medak mua Ya, ngau nama Ya bakal tetulis de kening sidak. ⁵Ngau malam ndai sik agik din, ngau sidak ndai perelu pen'ang lampu ngau pancak panas, empadai Tuhan Allah bakal nerang sidak, ngau sidak bakal memerintah sebagai raja sampai page lusak (selama-lamanya). Penatai Tuhan Yesus ⁶Udek Ya banai ngau aku: "Ana'i-ana'i tuk kenak ngau benar, ngau Tuhan, Allah te merik roh ngau bala nabi, dah ngutus malaikat-Ya untuk nunyuk ke ngau hamba-hamba-Ya nama te kalah sekelin terjadi." ⁷"Benar, Aku kak datai gesak (segera). Bahagia urang te nunak anai-anai re nubuat kitab tuk!" ⁸Ngau aku, Yohanes, aku me te dah ninga ngau medak semua tuk. Ngau seudah aku ninga ngau medak, aku tesungkur de depan kaki malaikat, te dah nunyuk ke semua yak ngau aku, untuk nyembah ya. ⁹Tapi ya banai ngau aku: "Nang mulah te piak! Aku tuk hamba, sama ngau mih, sama ngau menyadik bukai mih, bala nabi, ngau semua sidak te nunak semua a'nai kitab tuk. Sembah Allah!" ¹⁰Udek ya banai ngau aku: "Nang memeterai ke anai-anai nubuat re kitab tuk, empadai waktu ya dah damping. ¹¹Barangsapa te bempulaah jaik, isak ya mulah te jaik; barangsapa te cemar, isak ya cemar seruntik; ngau barangsapa te benar, isak ya seruntik mulah te benar; barangsapa te kudus, isak ya seruntik ngudus ke dirik ya!" ¹²"benar Aku kak datai ngau Aku ngemaik upah-Ku untuk malas ke ngau setiap urang menurut pempulah ya. ¹³Aku tuk Alfa ngau Omega, Te Peruba ngau Te Udek, Te peruba ngau Te Keadok." ¹⁴Bahagia sidak te masuk jubah ya. Sidak bakal bulih hak atas pun-pun kehidupan ngau tamak ngelalu pintu-pintu gerbang k'alam kota yak. ¹⁵Tapi ukui-ukui ngau tukang-tukang sihir, urang-urang kanyi (sundal), urang-urang pemunuh, penyembah-penyembah berhala, ngau tetiap urang te cinta dusta ngau te ngerja ya, nugau de luar. ¹⁶Aku, Yesus, dah ngutus malaikat Ku untuk merik kesaksian tentang semua yak ngau mih bagi jemaat-jemaat. Aku tuk lantang (tunas), kenturun Daud, bintang timur te bepilik-bepilik (gilang gemilang). ¹⁷Roh ngau pengantin inuk yak banai: "Buh!" Ngau barang sapa te ninga ya, ya kalah banai: "Buh!" Ngau barangsapa te aus, ya kalah datai, ngau barangsapa te kak, ya kalah ngamik aik kehidupan ngau cuma-cuma! Penutup ¹⁸Aku besaksi ngau setiap urang te ninga anai-anai nubuat re kitab tuk: "Antik urang nam'aah ke sutik ke anai-anai tuk, maka Allah bakal nam'ah ke ngau ya malapetaka-malapetaka te tetulis alam kitab tuk. ¹⁹Ngau antik urang ngurang ke sutik re anai-anai re kitab nubuat tuk, maka Allah bakal ngamik bagi ya re pun kehidupan ngau re kota akudus, upa te tetulis alam kitab tuk. ²⁰Ya te merik kesaksian tentang semua tuk, befirman: "Auk, Aku kak datai!" Amin, datai me, Tuhan Yesus! ²¹Kasih karunia Tuhan Yesus nyereta kitak semua! Amin.